

Gazowy kocioł kondensacyjny  
wiszący 1- i 2- funkcyjny

## CONDENS CONDENS **PLUS**

Zakres obciążenia cieplnego od 19 kW do 42 kW, modele:  
CONDENS 19, CONDENS 24, CONDENS 30, CONDENS 42

Zakres obciążenia cieplnego od 19 kW do 30 kW, modele:  
CONDENS PLUS 19, CONDENS PLUS 24, CONDENS PLUS 30



**1/3**

## INSTRUKCJA TECHNICZNA

Montaż, użytkowanie, konserwacja, specyfikacja techniczna

v.007\_04042024



G20  
G30  
G31



Tworzymy  
**CZYSZE  
JUTRO**

# Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zaufanie i zakup produkowanego przez firmę ZMK SAS Spółka z o.o. urządzenia.

Przed rozpoczęciem montażu oraz korzystania z naszego produktu prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą Instrukcją Techniczną i zachowanie jej przez cały okres użytkowania kotła. Niniejsza Instrukcja Techniczna zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, uruchomienia, eksploatacji oraz konserwacji, a także utylizacji kotła.

W celu zapewnienia wieloletniej, bezpiecznej i efektywnej pracy urządzenia zalecamy jego regularne, coroczne serwisowanie. W okresie gwarancyjnym jest ono obowiązkowe.

W przypadku jakichkolwiek pytań bądź problemów prosimy o kontakt z naszym działem Obsługi Klienta lub działem Serwisu.

## Spis treści



<b>1. Objaśnienie symboli i ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa</b>	<b>4</b>
1.1. Objaśnienie symboli	4
1.2. Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa oraz zalecenia	4
1.3. Skróty	4
<b>2. Informacje o urządzeniu</b>	<b>5</b>
2.1. Identyfikacja produktu	5
2.2. Deklaracja zgodności UE, odpowiedzialność producenta	5
2.3. Kategoria urządzeń gazowych	5
2.4. Wymagania w zakresie bezpieczeństwa	5
2.4.1. Wymagania dla Użytkownika (obsługa i eksploatacja)	6
2.4.2. Wymagania dla Instalatora (montaż, konserwacja, demontaż)	6
<b>3. Opis techniczny i budowa kotła</b>	<b>7</b>
3.1. Opis konstrukcji	7
3.2. Produkcja ciepłej wody użytkowej	7
3.3. Elementy zabezpieczające	8
3.4. Gabaryty kotła	9
3.4.1. Główne wymiary – CONDENS 19/24	9
3.4.2. Główne wymiary – CONDENS 30	10
3.4.3. Główne wymiary – CONDENS 42	10
3.4.4. Główne wymiary – CONDENS PLUS 19/24	10
3.4.5. Główne wymiary – CONDENS PLUS 30	10
3.5. Widok ogólny – elementy obudowy	11
3.6. Konstrukcja – komponenty główne	11
3.6.1. Podzespoły kotła CONDENS 19/24/30	11
3.6.2. Grupa pompowa – kocioł CONDENS 19/24/30	11
3.6.3. Podzespoły kotła CONDENS 42	12
3.6.4. Grupa pompowa – kocioł CONDENS 42	12
3.6.5. Podzespoły kotła CONDENS PLUS 19/24/30	12
3.6.6. Grupa pompowa – kocioł CONDENS PLUS 19/24/30	12
3.7. Schemat ideowy działania kotła	13
3.7.1. Obwód hydrauliczny kotła CONDENS 19/24/30	13
3.7.2. Obwód hydrauliczny kotła CONDENS 42	13
3.7.3. Obwód hydrauliczny kotła CONDENS PLUS 19/24/30	13
3.8. Schemat elektryczny – główne podzespoły kotła	14
3.9. Schemat elektryczny – podłączenie elementów peryferyjnych	16
3.10. Dane techniczne	18
3.11. Pompa obiegowa	21
3.11.1. Charakterystyka pracy pompy – kocioł o mocy 19/24/30kW	22
3.11.2. Charakterystyka pracy pompy – kocioł o mocy 42kW	22
<b>4. Montaż kotła</b>	<b>23</b>
4.1. Wypakowanie i przenoszenie kotła	23

4.2. Oznakowanie – identyfikacja	24
4.3. Wymagania dotyczące pomieszczenia	24
4.4. Minimalne odległości montażowe	25
4.5. Mocowanie do ściany	26
4.6. Przyłącza kotła, podłączenia hydrauliczne – widok od dołu	27
4.6.1. Przyłącza kotła CONDENS 19/24/30	27
4.6.2. Przyłącza kotła CONDENS 42	27
4.6.3. Przyłącza kotła CONDENS PLUS 19/24/30	28
4.7. Systemy powietrzno-spalinowe (SPS)	28
4.7.1. System poziomy (C13)	29
4.7.2. System pionowy (C33, C43, C93)	29
4.7.3. System (rozdzielny) C53	30
4.7.4. System B23	30
4.7.5. System (rozdzielny) C83	30
4.7.6. System C63	30
4.8. Dopuszczalne długości przewodów spalino-powietrznych	30
<b>5. Przyłączenie do instalacji</b>	<b>31</b>
5.1. Naczynie przeponowe	31
5.2. Odprowadzenie kondensatu i napełnianie syfonu	31
5.2.1. Odprowadzenie skroplin	31
5.2.2. Napełnianie syfonu wodą	32
5.3. Napełnianie i odpowietrzanie instalacji wodnej	33
5.4. Podłączenie elektryczne	35
5.5. Przyłączenie do instalacji gazowej	36
<b>6. Obiegi grzewcze – podłączenie elektryczne</b>	<b>36</b>
6.1. Podłączenie elementów peryferyjnych – płytka przyłączeniowa	36
6.2. Dostęp do zacisków przyłączeniowych	36
6.3. Płytki przyłączeniowe niskonapięciowe SAS_PPG_01	37
6.4. Płytki przyłączeniowe prądowe (~230V/50Hz) SAS_PPG_02	37
6.5. Wytyczne dotyczące przewodów	
– podłączenie elementów peryferyjnych	38
6.6. Czujniki temperatury, elementy peryferyjne	39
6.7. Czujnik temperatury zewnętrznej – montaż	39
<b>7. Podłączenie obiegów grzewczych – przykładowe rozwiązania</b>	<b>40</b>
7.1. Przykładowe obiegi grzewcze dla kotłów CONDENS	40
7.1.1. Niskotemperaturowy bezpośredni	40
7.1.2. Wysokotemperaturowy bezpośredni	40
7.1.3. Układ bezpośredni, zasobnik c.w.u.	41
7.1.4. Układ bezpośredni, zasobnik c.w.u., regulator pokojowy, czujnik pogodowy	41
7.1.5. Sprzęgło hydrauliczne, układ bezpośredni, zasobnik c.w.u.	42
7.1.6. Sprzęgło hydrauliczne, moduł strefowy, układ bezpośredni, zasobnik c.w.u.	43
7.1.7. Kaskada kotłów, zasobnik c.w.u. (przed sprzęgłem hydraulicznym) podłączony do kotła Zarządzającego, układ bezpośredni	44
7.1.8. Kaskada kotłów, zasobnik c.w.u. (przed sprzęgłem hydraulicznym) podłączony do kotła Zarządzającego, układ bezpośredni, moduł strefowy	45
7.1.9. Kaskada kotłów, zasobnik c.w.u. (przed sprzęgłem hydraulicznym), układ bezpośredni, moduł strefowy	46
7.1.10. Kaskada kotłów, zasobnik c.w.u. za sprzęgłem hydraulicznym, układ bezpośredni	47
7.1.11. Kaskada kotłów, zasobnik c.w.u. za sprzęgłem hydraulicznym, układ bezpośredni, moduł strefowy	48
7.2. Przykładowe obiegi grzewcze dla kotłów CONDENS PLUS	48
7.2.1. Układ bezpośredni, przygotowanie c.w.u. - przepływowy wymiennik ciepła	48
7.2.2. Układ bezpośredni, regulator pokojowy, czujnik pogodowy, przygotowanie c.w.u. - przepływowy wymiennik ciepła	49
7.2.3. Sprzęgło hydrauliczne, układ bezpośredni, przygotowanie c.w.u. - przepływowy wymiennik ciepła	50

7.2.4. Sprzęgło hydrauliczne, moduł strefowy, układ bezpośredni, przygotowanie c.w.u.- przepływowy wymiennik ciepła .....	50
---	----



<b>8. Uruchomienie – panel sterowania</b>	<b>5</b>
8.1. Aktywacja baterii podtrzymującej pamięć zegara .....	5
8.2. Panel sterowania – opis przycisków .....	5
8.3. Ekran .....	6
8.3.1. Włączenie – pierwsze uruchomienie .....	6
8.3.2. Widok ogólny .....	6
8.3.3. Wejście do menu .....	7
8.3.4. Automatyczne odpowietrzanie .....	7
8.3.5. Rejestr pracy kotła .....	7
<b>9. Wyświetlacz – menu, parametryzacja kotła</b>	<b>8</b>
9.1. Stopnie dostępu .....	8
9.2. Struktura menu .....	8
9.2.1. Struktura menu dostępna dla Użytkownika .....	8
9.3. Centralne ogrzewanie .....	10
9.3.1. Funkcja Boost (podwyższenie temperatury zadanej C.O.) .....	10
9.3.2. Krzywa pogodowa .....	10
9.4. Ciepła woda użytkowa .....	11
9.4.1. Priorytet c.w.u. ....	11
9.4.2. Funkcja podtrzymania temperatury zasobnika c.w.u. (jednofunkcyjny CONDENS) .....	11
9.4.3. Funkcja kontroli temperatury wymiennika c.w.u. (dwufunkcyjny CONDENS PLUS) .....	11
9.4.4. Funkcja wstępnego podgrzania wymiennika c.w.u. (dwufunkcyjny CONDENS PLUS) .....	12
9.4.5. Ochrona AntyLegionella (dezynfekcja zasobnika c.w.u.) .....	12
9.5. Informacje .....	12
9.5.1. Wersja oprogramowania .....	12
9.5.2. Wskazania czujników .....	13
9.5.3. Rejestr kotła .....	13
9.5.4. Lista błędów .....	13
9.5.5. Serwis .....	13
9.5.6. Status strefy zewnętrznej .....	14
9.5.7. Strefa zewnętrzna .....	14
9.6. Ustawienia .....	14
9.6.1. Ustawienia ogólne .....	14
9.6.2. Język .....	14
9.6.3. Zmiana języka wyświetlacza za pomocą menu .....	14
9.6.4. Zmiana języka wyświetlacza za pomocą symboli .....	14
9.6.5. Rodzaj jednostki .....	15
9.6.6. Data i Czas .....	15
9.6.7. Ustawienia strefy czasowej .....	15
9.6.8. Ustawienia wyświetlania daty .....	15
9.6.9. Inne ustawienia .....	15
9.6.10. Ustawienia widoku ekranu głównego .....	15
9.7. Ustawienia kotła .....	16
9.7.1. Parametry kotła .....	16
9.7.2. Ustawienia kaskady kotłów .....	16
9.7.3. Ochrona przed zamarzaniem w układzie kaskady kotłów .....	18
9.7.4. Tryby pracy kaskady .....	18
9.7.5. Kontrola komunikacji w układzie kaskady kotłów .....	19
9.7.6. Ustawienia kaskady multi .....	19
9.7.7. Serwis .....	19
9.8. Ustawienia harmonogramu .....	19
9.8.1. Programowanie harmonogramu C.W.U. ....	20
9.8.2. Programowanie harmonogramu C.O. ....	21
9.8.3. Programowanie harmonogramu C.O. (dla stref CH, 2 ... 16) .....	22

9.8.4. Harmonogram - ustawienia trybu wakacje (bez podłączonych modułów strefowych) .....	24
9.8.5. Ustawienia trybu wakacje – Tryb System (bez podłączonych modułów strefowych) .....	24
9.8.6. Ustawienia trybu wakacje – Tryb Grupa (bez podłączonych modułów strefowych) .....	25
9.8.7. Harmonogram – ustawienia trybu wakacje (z podłączonymi modułami strefowymi) .....	26
9.8.8. Ustawienia trybu wakacje – Tryb System (z podłączonymi modułami strefowymi) .....	26
9.8.9. Ustawienia trybu wakacje – Tryb Grupa (z podłączonymi modułami strefowymi) .....	27
9.8.10. Harmonogram – ustawienia sezonowe .....	28
9.9. Ustawienia stref zewnętrznych .....	28
9.10. Tryb testowy .....	30
<b>10. Funkcje bezpieczeństwa i systemu</b>	<b>30</b>
10.1. Stany awaryjne – kody błędów .....	30
10.2. Wykrywanie płomienia .....	32
<b>11. Regulacja pracy kotła – przygotowanie do uruchomienia</b>	<b>32</b>
11.1. Demontaż pokrywy przedniej .....	32
11.2. Pomiar ciśnienia przyłączeniowego gazu .....	33
11.3. Parametry regulacyjne dmuchawy gazowej .....	33
11.4. Regulacja składu mieszanki spaliny - powietrznej .....	34
11.5. Regulacja zaworu gazowego .....	35
11.5.1. Regulacja składu mieszanki gaz-powietrze (moc maksymalna) .....	36
11.5.2. Regulacja składu mieszanki gaz-powietrze (moc minimalna) .....	36
11.6. Dostosowanie do spalania innego rodzaju gazu .....	36
<b>12. Czynności kontrolne i regulacyjne w zakresie Użytkownika</b>	<b>37</b>
<b>13. Prace konserwacyjne i naprawcze</b>	<b>37</b>
13.1. Prace konserwacyjne .....	37
13.2. Prace naprawcze .....	40
<b>14. Przypomnienie o przeglądzie</b>	<b>40</b>
14.1. Czas pozostały do serwisu .....	40
14.2. Ustawienie przypomnienia o serwisie .....	40
14.3. Kasowanie przypomnienia o przeglądzie .....	40
14.4. Menu serwis i parametry przeglądów .....	40
<b>15. Funkcja ochrony przed zamarzaniem</b>	<b>41</b>
<b>16. Czynności końcowe – instruktaż Użytkownika</b>	<b>41</b>
<b>17. Zalecenia dotyczące oszczędzania energii</b>	<b>42</b>
<b>18. Utylizacja kotła</b>	<b>42</b>
18.1. Utylizacja opakowania .....	42
18.2. Utylizacja kotła .....	42
<b>19. Dodatkowe informacje dotyczące produktów związanych z energią</b>	<b>43</b>
Karta informacyjna o produkcie (zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) Nr 813/2013)	
Karta produktu (zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) Nr 811/2013)	
Etykieta energetyczna (zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) Nr 811/2013)	



<b>20. Polityka bezpieczeństwa</b>	<b>5</b>
<b>21. Warunki gwarancji</b>	<b>6</b>
<b>22. Karta gwarancyjna</b>	<b>8</b>
<b>23. Protokół pierwszego uruchomienia</b>	<b>11</b>
<b>24. Protokół corocznych przeglądów</b>	<b>15</b>
24.1. Roczny przegląd kotła po pierwszym roku eksploatacji .....	15
24.2. Roczny przegląd kotła po drugim roku eksploatacji .....	21
24.3. Roczny przegląd kotła po trzecim roku eksploatacji .....	31
24.4. Roczny przegląd kotła po czwartym roku eksploatacji .....	41
<b>25. Usługi i naprawy gwarancyjne/niepodlegające gwarancji</b>	<b>50</b>
<b>26. Potwierdzenie wykonania przeglądów pogwarancyjnych</b>	<b>51</b>

### 1. Objasnienie symboli i ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa

W Instrukcji Technicznej rozróżniono kilka poziomów zagrożeń, którym zostały przyporządkowane konkretne ostrzeżenia. Prosimy o dokładne przestrzeganie wytycznych w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika, wykluczenia problemów w czasie eksploatacji i niezawodnej pracy kotła przez długie lata. Konieczne jest przestrzeganie ostrzeżeń wyszczególnionych w przedmiotowej dokumentacji.

#### 1.1. Objasnienie symboli



##### WSKAZÓWKA

Wskazówka dotycząca bezpiecznej obsługi i prawidłowej pracy urządzenia. Uważnie przeczytaj instrukcję.



##### WAŻNE INFORMACJE

Dodatkowe informacje i porady techniczne, których przestrzeganie zapewni prawidłową pracę urządzenia.



##### CZYNNOŚCI SERWISOWE

Czynności konserwacyjne / naprawcze które może wykonywać jedynie Autoryzowany Instalator / Serwisant lub Serwis Producenta z użyciem odpowiednich narzędzi lub sprzętu pomiarowego.



##### OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie przed ryzykiem lekkiego uszkodzenia ciała (poważnego kalectwa) i/lub zniszczenia mienia.



##### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ostrzeżenie przed zagrożeniem, które może prowadzić do utraty zdrowia lub życia i/lub zniszczenia mienia.

#### 1.2. Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa oraz zalecania



##### WSKAZÓWKA

- Niniejszą dokumentację należy przechowywać w widocznym miejscu, w bezpieczny sposób, w pobliżu kotła.

- Naklejki informacyjne powinny być na kotle podczas całego okresu jego eksploatacji. W przypadku ich uszkodzenia skontaktować się z producentem i wymienić na nowe.

- Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest wyposażenie pomieszczenia w którym zainstalowano kocioł w czujnik gazu oraz czujnik tlenku węgla (czadu).



##### WAŻNE INFORMACJE

- Gazowe kotły kondensacyjne produkowane przez firmę ZMK SAS Spółka z o.o. mogą pracować wyłącznie w wodnych instalacjach ogrzewczych typu zamkniętego zgodnie z normą PN-EN 12828.
- Niedopuszczalna jest praca kotłów SAS w instalacjach grzewczych typu otwartego i/ lub wykonanych z tworzyw sztucznych bez ochrony antydyfuzyjnej.
- Kotły przeznaczone są do montażu w pomieszczeniu o temp. otoczenia w zakresie od +5 do +50°C. Urządzenie oraz instalacje chronić przed zamarznięciem. Duży mróz może spowodować uszkodzenia w wyniku zamarznięcia wymiennika, instalacji odpływu kondensatu, itp. w wyniku np.: awarii sieci elektrycznej, braku dopływu gazu bądź usterki instalacji grzewczej. Kocioł wyposażony



##### OSTRZEŻENIE

- Instalacja i konserwacja urządzenia mogą być wykonane jedynie przez Autoryzowanego Instalatora. Naprawy gwarancyjne/ pogwarancyjne w zależności od zakresu mogą być wykonane przez Autoryzowanego Serwisanta lub Serwis Producenta.
- Czynności konserwacyjne oraz naprawcze wykonywać przy wyłączonym urządzeniu, wyłączonym zasilaniu (napięciu) oraz zamkniętym zaworze gazowym.
- Po zakończeniu czynności konserwacyjnych oraz naprawczych przed uruchomieniem urządzenia za każdym razem sprawdzić szczelność instalacji gazowej, spalinowej oraz wodnej oraz poprawność działania zabezpieczeń na instalacji elektrycznej.
- Obudowę zewnętrzną demontować jedynie na okres przeglądu lub napraw. Po ich zakończeniu niezwłocznie założyć obudowę kotła.
- Nigdy nie zmieniać fabrycznego ułożenia (prowadzenia) przewodów elektrycznych wewnątrz kotła, czy sposobu ich podłączenia. W przypadku konieczności wykonywania czynności konserwacyjnych/ naprawczych, które wymagają demontażu przewodów przywrócić ich fabryczne ułożenie oraz podłączenie.



##### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- W razie wykrycia zapachu gazu/ zadziałania czujnika gazu:**
  - nie używać ognia, nie uruchamiać włączników elektrycznych (np. źródła światła, przełączniki), nie używać innych urządzeń elektrycznych
  - zamknąć główny zawór na instalacji gazowej
  - otworzyć okna celem intensywnego wietrzenia pomieszczenia
  - opuścić budynek
  - weszać odpowiednie służby (Autoryzowany Instalator, Pogotowie Gazowe) w celu wykrycia i usunięcia nieszczelności, w przypadku stwierdzenia, że wyciek był związany z wadą kotła powiadomić serwis producenta
- W razie wykrycia wycieku spalin - zadziałania czujnika tlenku węgla:**
  - wyłączyć kocioł
  - przewietrzyć pomieszczenie i jak najszybciej go opuścić do chwili aż stężenie spalin obniży się do bezpiecznego poziomu
  - weszać odpowiednie służby (Autoryzowany Instalator, Kominiarz) w celu wykrycia i usunięcia nieszczelności
- Zabronione jest eksploatowanie kotła z niesprawnymi elementami zabezpieczającymi. Wymiana tych elementów jest możliwa jedynie przy użyciu oryginalnych części zamiennych przez Autoryzowanego Instalatora/ Serwis Producenta.
- Wszelkie przewody (spalinowe/ gazowe/ wodne) jeżeli zostaną zdemontowane, to przy ich ponownym montażu konieczne jest zastosowanie nowych uszczelek.

#### 1.3. Skróty

<b>c.o.</b>	centralne ogrzewanie
<b>c.w.u.</b>	ciepła woda użytkowa
<b>SPS</b>	system powietrzno-spalinowy



## 2. Informacje o urządzeniu

W zależności od mocy cieplnej gazowe kotły kondensacyjne CONDENS oraz CONDENS PLUS przeznaczone są do ogrzewania domów jednorodzinnych, wielorodzinnych, mieszkań bądź każdego innego obiektu przy zachowaniu wymagań odnośnie miejsca instalowania urządzenia oraz zaleceń dotyczących systemu powietrzno - spalinowego (SPS). Kotły te przeznaczone są do montażu wyłącznie wewnątrz pomieszczeń, w których zapewniona jest temperatura min. +5°C. Nie są przeznaczone do montażu w miejscach częściowo osłoniętych (np. wnęka balkonowa, itp.).

Urządzenia typu **CONDENS** modele o mocach: **19kW; 24kW; 30kW; 42kW** są gazowymi kotłami kondensacyjnymi **jednofunkcyjnymi** przeznaczonymi do zasilania instalacji centralnego ogrzewania i podgrzewania wody użytkowej we współpracy z dodatkowym zasobnikiem c.w.u. .

Urządzenia typu **CONDENS PLUS** modele o mocach: **19kW; 24kW; 30kW** są gazowymi kotłami kondensacyjnymi **dwufunkcyjnymi (typ przepływowy)** przeznaczonymi do zasilania instalacji centralnego ogrzewania i podgrzewania wody użytkowej za pomocą wbudowanego przepływowego wymiennika ciepła (płytyowego).

### 2.1. Identyfikacja produktu

Identyfikację produktu jest możliwa za pomocą stosownych oznaczeń:

- oznakowanie oraz etykieta z kodem kreskowym na opakowaniu urządzenia
- tabliczka znamionowa oraz etykieta z kodem kreskowym na kotle
- etykieta przebrożenia na inny gaz, fabrycznie ustawiony na gaz ziemny 2E (G20)
- etykieta efektywności energetycznej dostarczona wraz z Instrukcją Techniczną

### 2.2. Deklaracja zgodności UE, odpowiedzialność producenta

Produkowane przez ZMK SAS Spółka z o.o. urządzenia pod względem konstrukcji oraz sposobu pracy są zgodne z wymaganiami przedmiotowych przepisów europejskich oraz krajowych. Kotły posiadają oznakowanie **CE** oraz wymagane przepisami prawa dokumenty. Oznaczenie to potwierdza, że produkty zgodne z etykietą spełniają podstawowe wymagania właściwych dyrektyw. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej producenta pod adresem [www.sas.busko.pl](http://www.sas.busko.pl). Oryginał deklaracji zgodności dostępny jest w siedzibie producenta.



Kotły dwufunkcyjne CONDENS PLUS przeznaczone do podgrzewania wody użytkowej za pomocą wbudowanego przepływowego wymiennika ciepła (płytyowego) posiadają Atest Higieniczny wydany przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH - Państwowy Instytut Badawczy. Producent ma prawo do wprowadzania zmian w przedmiotowej dokumentacji jak również ewentualnych zmian technicznych w ramach postępu czy modernizacji wyrobu, przy czym mogą być one niewidoczne w niniejszej Instrukcji Technicznej, natomiast zasadnicze opisane cechy urządzenia będą zachowane.

**Wszystkie kotły gazowe wytwarzane przez ZMK SAS Spółka z o.o. są wstępnie konfigurowane oraz testowane na etapie produkcyjnym, kontroli podlega m.in.:**

- bezpieczeństwo elektryczne
- konfiguracja nastaw fabrycznych /dla gazu ziemnego 2E (G20)/
- optymalizacja procesu spalania /regulacja zaworu gazowego/
- działanie podzespołów kotła (m.in.: armatura gazowa, elektroda jonizacyjno-zapłonowa, wentylator /dmuchawa gazowa/, pompa obiegowa, zawór przełączający)
- test drożności (prztykania) przewodu powietrzno-spalinowego
- test funkcjonalności przygotowania c.w.u. (dot. kotłów CONDENS PLUS)
- próba szczelności - układ wodny (obieg c.o. i c.w.u.)
- próba szczelności - układ gazowy
- test szczelności obudowy kotła

**Producent urządzenia nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku:**

- instalacji urządzenia niezgodnie z Instrukcją Techniczną oraz obowiązującymi przepisami
- niestosowania się do wymagań podanych w niniejszej instrukcji, wymagań lokalnych władz, przepisów prawa
- braku lub niewłaściwej konserwacji urządzenia, braku przeglądów instalacji do której podłączono kocioł (elektrycznej, gazowej, wentylacyjnej, odprowadzenia spalin, odprowadzenia kondensatu)
- uszkodzeń w wyniku stosowania nieoryginalnych części zamiennych
- zmian w konstrukcji kotła dokonanych przez użytkownika lub inne osoby postronne
- obsługi kotła przez osoby nieupoważnione
- działania „siły wyższej”, czyli w wyniku zdarzeń zewnętrznych niemożliwych do przewidzenia i niemożliwych do zapobieżenia, w tym: katastrofalne działanie przyrody (np. niezwykle mrozy, trzęsienia ziemi, itp.), akty władzy ustawodawczej lub wykonawczej (np. zawłaszczenia, zakaz użytkowania urządzenia, itp.), zaburzenia życia zbiorowego (np. akty wandalizmu, zamieszki, itp.)

**Spełnienie wymagań bezpieczeństwa jest zapewnione wyłącznie przy eksploatacji kotła zgodnie z jego przeznaczeniem:**

- kocioł należy eksploatować tylko z prawidłowo (szczelnie) zamontowaną obudową
- zapewnić prawidłowe uziemienie elektryczne urządzenia
- należy spełnić wymagania dotyczące otoczenia montażu (patrz rozdz. 4)
- prowadzić coroczne przeglądy (gwarancyjne/ pogwarancyjne) konserwacyjne kotła
- stosować jedynie oryginalne części zamienne oferowane przez producenta, patrz **Katalog części zamiennych kotły gazowe SAS: CONDENS/ CONDENS PLUS.**

### 2.3. Kategoria urządzeń gazowych



#### WAŻNE INFORMACJE

W celu przystosowania kotła do pracy z innym rodzajem gazu należy przeprowadzić czynności regulacyjne zgodnie z wytycznymi producenta, patrz rozdz.11.6..

Kategoria urządzenia gazowego wg EN 437	Rodzaj gazu	Nominalne ciśnienie zasilania (mbar)
II <sub>2E3P(B/P)</sub>	gaz ziemny 2E (G20)	20
	gaz skroplony propan-butan 3(B/P) (G30)	30
	gaz skroplony propan 3P (G31)	37

### 2.4. Wymagania w zakresie bezpieczeństwa

Należy dokładnie zapoznać się z niniejszą Instrukcją Techniczną, aby bezpiecznie i wydajnie obsługiwać kocioł gazowy SAS. Instrukcja powinna być przechowywana w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu. Kocioł używać tylko zgodnie z zamierzonym przeznaczeniem opisanym w niniejszej Instrukcji Technicznej. Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z zasadami jego działania i zachować szczególną ostrożność. Ostrzeżenia i ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa umieszczone w tej instrukcji nie obejmują wszystkich warunków i sytuacji, z którymi może zetknąć się użytkownik. Podczas montażu, konserwacji, użytkowania kotła gazowego należy zachować szczególną ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Firma ZMK SAS Spółka z o.o. dołożyła wszelkich starań, aby zaprojektowane i wyprodukowane urządzenie spełniało wszystkie wymagania w zakresie bezpieczeństwa. W przypadku jakichkolwiek pytań lub uwag zachęcamy do kontaktu z działem Obsługi Klienta lub działem Serwisu.

**ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ TECHNICZNĄ (MONTAŻU) PRZED ZAINSTALOWANIEM KOTŁA.**

**ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ TECHNICZNĄ (UŻYTKOWANIA) PRZED URUCHOMIENIEM KOTŁA.**

## 2.4.1. Wymagania dla Użytkownika (obsługa i eksploatacja)

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

- Pierwsze uruchomienie oraz przeglądy coroczne w okresie gwarancji kotła są obowiązkowe. Czynności te może wykonać jedynie Autoryzowany Instalator/ Serwisant. Użytkownik musi dopilnować, aby pierwsze uruchomienie, przegląd kotła był wykonany terminowo. Są to warunki konieczne do zachowania gwarancji, a w szczególności bezpiecznej i prawidłowej pracy urządzenia
- Zabronione jest jakiekolwiek naruszanie części zaplombowanych przez osoby nieupoważnione

**OSTRZEŻENIE**

Obowiązkiem użytkownika jest przestrzeganie poniższych wymagań związanych z bezpieczeństwem:

- zapoznać się z treścią oraz przestrzegać wszelkich wymagań określonych w niniejszej dokumentacji
- użytkownik kotła powinien wykonywać jedynie czynności które zostały opisane w Instrukcji Technicznej jako te, które są w jego zakresie, natomiast wszelkie czynności serwisowe, konserwacyjne, przestawienia i nastawienia kotła, konfiguracja modułu wykonawczego sterownika z poziomu chronionego hasłem mogą być wykonywane wyłącznie przez Autoryzowanego Instalatora/ Serwis Producenta
- Instrukcję Techniczną kotła przechowywać w bezpieczny sposób, w miejscu zainstalowania urządzenia, nigdy nie usuwać naklejek informacyjnych, tabliczki znamionowej, etykiety z kodem kreskowym oraz etykiet dotyczących bezpieczeństwa, w przypadku ich uszkodzenia niezwłocznie skontaktować się z producentem i wymienić je na nowe
- montaż urządzenia zlecić Instalatorowi, pierwsze uruchomienie oraz coroczne przeglądy konserwacyjne zlecić Autoryzowanemu Instalatorowi/ Serwisantowi, niestosowanie się do tych wytycznych może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji, uszczerbku na zdrowiu lub utraty życia
- w zakresie użytkownika są czynności kontrolno-eksploatacyjne opisane w niniejszej Instrukcji Technicznej, patrz rozdz. 12.
- przegląd oraz wszelkie prace naprawcze należy zlecić Autoryzowanemu Instalatorowi
- stosować się do ogólnie przyjętych zasad bezpieczeństwa postępowania z urządzenia elektrycznymi/ gazowymi
- kocioł mogą obsługiwać wyłącznie osoby dorosłe, nie pozostawiać dzieci bez opieki w pomieszczeniu gdzie zamontowano kocioł, dzieci nie mogą bawić się urządzeniem, nie mogą go czyścić ani konserwować
- kocioł nie mogą obsługiwać osoby o ograniczonej sprawności fizycznej oraz obniżonych możliwościach umysłowych, uczuciowych i osoby o braku doświadczenia oraz wiedzy ze znajomości tego typu sprzętu
- kocioł mogą użytkować jedynie osoby, które zostały przeszkolone odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość

mość odnośnie zagrożeń, jakie występują w związku z jego użytkowaniem

- nie wolno dotykać wtyczki ani przewodu zasilającego mokrymi rękami, grozi to porażeniem prądem
- w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w działaniu urządzenia niezwłocznie wyłączyć kocioł, zamknąć zawór gazowy i powiadomić Autoryzowanego Instalatora/ Serwis
- zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji w systemie powietrzno-spalinowym (SPS)
- regularnie sprawdzać stan ciśnienia wody w kotle i w razie konieczności dostosować go do wymaganej wartości, patrz rozdz. 5.3.
- wylot kondensatu nie powinien być zmieniany, ani blokowany, czyszczenie i serwisowanie systemu odprowadzenia kondensatu powierzyć Autoryzowanemu Instalatorowi/ Serwisantowi, patrz rozdz. 5.2 oraz 13.1.. Brak drożności odpływu skroplin może doprowadzić do uszkodzenia kotła
- zapewnić dostęp do kotła celem wykonywania codziennych czynności kontrolnych jak również okresowych przeglądów, w pomieszczeniu w którym zamontowany jest kocioł należy zachować porządek, zabronione jest składowanie w nim substancji łatwopalnych oraz innych grożących pożarem lub wybuchem
- okresowe przeglądy/ czynności konserwacyjne kotła dla zapewnienia właściwego komfortu obsługi oraz bezpiecznej eksploatacji zaleca się wykonywać corocznie zarówno w czasie okresu gwarancyjnego jak również po jego upływie
- należy obowiązkowo wykonywać przeglądy instalacji gazowej/ elektrycznej oraz przewodów spalinowych/ wentylacyjnych w budynku w którym zainstalowano kocioł z częstotliwością zgodnie z obowiązującymi przepisami (np. Prawo Budowlane)

## 2.4.2. Wymagania dla Instalatora (montaż, konserwacja, demontaż)

**WAŻNE INFORMACJE**

Instalator w celu prawidłowego i bezpiecznego montażu urządzenia musi przestrzegać poniższych wymagań:

- zapoznać się z treścią oraz przestrzegać wymagań określonych w niniejszej dokumentacji
- montaż kotła przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi (w tym wymaganiami lokalnymi, wymaganiami Prawa Budowlanego oraz Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie Dz. U. Nr 75, poz. 690), instalację wykonać zgodnie z obowiązującymi normami oraz zasadami sztuki budowlanej
- montaż przeprowadzić w oparciu o najnowsze przepisy, normy, rozporządzenia oraz wytyczne które są ważne w chwili montażu urządzenia

- dokonać sprawdzenia poprawności podłączenia kotła do instalacji: elektrycznej, gazowej, wodnej oraz SPS
- przeszkolić użytkownika z zakresu funkcjonowania poszczególnych instalacji współpracujących z kotłem oraz sposobu działania kotła i jego obsługi
- poinformować użytkownika o konieczności okresowej kontroli i czynnościach związanych z codzienną eksploatacją urządzenia
- poinformować użytkownika o konieczności przeprowadzania obowiązkowego przeglądu kotła w okresie trwania gwarancji jak również zalecić przeglądy pogwarancyjne po jego upływie celem długoletniej i bezpiecznej eksploatacji urządzenia
- zapoznać użytkownika z potencjalnymi zagrożeniami oraz sposobem postępowania w przypadku wykrycia nieprawidłowości w działaniu urządzenia czy współpracujących z nim instalacji
- przekazać użytkownikowi Instrukcję Techniczną kotła
- po zakończeniu eksploatacji kotła przeprowadzić jego bezpieczny demontaż i przekazać do specjalistycznej firmy (punktu selektywnej zbiórki odpadów), która zajmie się jego utylizacją, patrz rozdz. 18.

### 3. Opis techniczny i budowa kotła

#### 3.1. Opis konstrukcji

Kotły gazowe kondensacyjne centralnego ogrzewania jednofunkcyjne **CONDENS** o mocach: 19kW, 24kW, 30kW, 42kW oraz dwufunkcyjne (przepływowe ogrzewanie c.w.u.) **CONDENS PLUS** o mocach: 19kW, 24kW, 30kW to wiszące urządzenia grzewcze przeznaczone do montażu wewnątrz pomieszczenia, na ścianie lub innej stabilnej konstrukcji o wymaganej wytrzymałości (uwzględniając masę kotła), patrz rozdz.3.10..

Urządzenie wykonane jest w obudowie szczelnej, pracuje w funkcji modulacji za pomocą palnika ze wstępnym pełnym zmieszaniem. W wymienniku ciepła gorące spaliny powstałe w wyniku spalania gazu przekazują energię do wody grzewczej. Doprowadzenie powietrza do spalania odbywa się przewodem powietrznym, produkty spalania odprowadzone są na zewnątrz przewodem spalinowym, natomiast kondensat usuwany jest na zewnątrz kotła i odprowadzany do instalacji kanalizacyjnej (bezpośrednio lub poprzez neutralizator kondensatu w zależności od wymagań prawa krajowego i/ lub lokalnego).

Kocioł jednofunkcyjny zaprojektowano do produkcji ciepła dla potrzeb centralnego ogrzewania jak również można do niego podłączyć zewnętrzny zasobnik c.w.u. co zapewni przygotowanie ciepłej wody użytkowej. Ciepło powstałe w procesie spalania paliwa gazowego w palniku przekazywane jest do obiegu kotłowego poprzez wymiennik kotła, a stamtąd do instalacji grzewczej. Kocioł w wersji dwufunkcyjnej zaprojektowano zarówno do centralnego ogrzewania jak i produkcji ciepłej wody użytkowej (przepływowo za pośrednictwem wbudowanego płytowego wymiennika ciepła wykonanego ze stali nierdzewnej). Zastosowanie elementu rozdzielającego, jakim jest wymiennik płytowy pozwala na przekazywanie energii cieplnej bez mieszania czynnika krążącego po stronie obiegu grzewczego kotła z wykorzystywany dla potrzeb instalacji ciepłej wody użytkowej. Woda przepływa przez wymiennik płytowy, a następnie za pośrednictwem instalacji wykonanej z rur miedzianych zakończonych króćcami mosiężnymi łączy się z instalacją ciepłej wody użytkowej. Funkcje te realizowane są za pośrednictwem zamontowanej w korpusie kotła grupy hydraulicznej.

Kocioł przeznaczony jest do montażu w układzie powietrzno-spalinowym koncentrycznym lub rozdzielczym, patrz rozdz. 4.7.. Gazowe kotły kondensacyjne produkowane przez ZMK SAS Sp. z o.o. charakteryzują się wysokim współczynnikiem sprawności cieplnej co przekłada się na niskie zużycie gazu. Urządzenie wyposażono w zaawansowany układ sterowania składający się z modułu wykonawczego sterownika oraz panelu operatorskiego (wyświetlacz). Kocioł wyposażono w elementy zabezpieczające (m.in. zabezpieczenie bimetaliczne: ogranicznik temperatury zasilania; czujnik temperatury spalin; zabezpieczenie termiczne wymiennika) co gwarantuje bezpieczną i niezawodną pracę. Zastosowano wymiennik ze stali nierdzewnej, a jego zamknięcie wykonano z aluminium w systemie Cold Burner Door tzw. „zimnych drzwi (korpusu)” chłodzonych powietrzem napływającym do palnika. Szczelność korpusu palnika zapewnia silikonowa uszczelka wargowa (wymiana co 2 lata), a izolacja zapewnia ochronę termiczną. Proces spalania mieszanki powietrzno-paliwowej odbywa się w palniku Bluejet Premix o niskim poziomie emisji NOx oraz dużym zakresie modulacji. Zapłon mieszanki gazowo-powietrznej zapewnia monoelektroda (jonizacyjno-zapłonowa). Wyłożenie wnętrza obudowy kotła izolacją termiczno-akustyczną oraz tłumik zasysania powietrza dolotowego gwarantują niewielkie straty energii jak również doskonałe wytłumienie oraz cichą pracę urządzenia.

#### 3.2. Produkcja ciepłej wody użytkowej



##### WSKAZÓWKI

Przed wyborem modelu kotła użytkownik powinien zapoznać się/ zostać poinformowany przez sprzedawcę/ instalatora o możliwym sposobie przygotowania c.w.u. oraz być świadomym różnic wynikającym z eksploatacji kotłów jednofunkcyjnych oraz dwufunkcyjnych w zakresie produkcji c.w.u..

**WAŻNE INFORMACJE**

Produkcja ciepłej wody użytkowej różni się w zależności od modelu kotła gazowego: jednofunkcyjny CONDENS przeznaczony do współpracy z zewnętrznym zasobnikiem c.w.u. oraz dwufunkcyjny CONDENS PLUS przeznaczony do bezpośredniego podłączenia z instalacją c.w.u. (produkcja c.w.u. odbywa się przepływowo za pośrednictwem wbudowanego wymiennika ciepła - płytowego). Cechy eksploatacyjne powyższych modeli kotłów w zakresie przygotowania c.w.u. są odmienne i wynikają ze sposobu podgrzewu wody w oparciu o zastosowane rozwiązania techniczne i zachodzące w nich zjawiska fizyczne.

Kocioł gazowy **jednofunkcyjny** CONDENS współpracujący z podłączonym do niego dodatkowym zasobnikiem c.w.u. podgrzewa wodę za pośrednictwem wbudowanej w zasobnik węzownicy (wykorzystanie zjawiska przewodzenia ciepła). Informacja o zapotrzebowaniu grzania pochodzi z czujnika temperatury c.w.u., który należy umieścić w zasobniku c.w.u., a regulacja temperatury możliwa jest za pośrednictwem parametru Temp. zadana C.W.U. ustawianego w widoku ogólnym panelu operatorskiego kotła, patrz rozdz.9.4.. W przypadku instalacji c.w.u. gdzie mamy duży pobór wody, a moc wynikająca z jednoczesnych poborów wody przekracza moc maksymalną kotła (np. dwie łazienki, kuchnia) należy zastosować kocioł jednofunkcyjny z podłączonym dodatkowym zasobnikiem c.w.u. którego objętość powinna być tak dobrana (uwzględniając dostępną moc kotła), aby umożliwić podgrzanie wody w zasobniku do temperatury wymaganej przez punkty poboru.

**OSTRZEŻENIE**

Instalację zasobnika c.w.u. należy wyposażać w termostatyczny zawór mieszający c.w.u., który ma stanowić dodatkowe zabezpieczenie przeciw ewentualnym poparzeniom podczas dezynfekcji zasobnika c.w.u. (funkcja AntyLegionella, patrz. rozdz. 9.4.5.) lub celem zwiększenia dostępnej ilości ciepłej wody (podwyższenie temperatury w zasobniku w stosunku do wymaganej temperatury w punktach poboru wody).

Kocioł gazowy **dwufunkcyjny** CONDENS PLUS wyposażony w przepływowy wymiennik płytowy, który rozpoczyna pracę na potrzeby c.w.u. po wykryciu poboru wody - sygnał z czujnika przepływu na przyłączy wody użytkowej. Uruchomienie palnika za każdym razem poprzedzone jest procedurą bezpieczeństwa (Czuwanie, Przedmuch, Przedzapłon, Zapłon, Kontr. Płom., Płomień), która powoduje, że woda w punkcie poboru nie popłynie od razu ciepła, a po kilku lub kilkunastu sek. w zależności od wielkości (długości) i pojemności wodnej instalacji c.w.u..

**WSKAZÓWK**

Zaleca się, aby kocioł dwufunkcyjny był zamontowany jak najbliżej punktów poboru wody, ich ilość była możliwie mała (jedna łazienka i obok kuchnia), a ilość wody w instalacji c.w.u. była jak najmniejsza. Pozwoli to zmniejszyć koszty przygotowania c.w.u. oraz skrócić czas oczekiwania na ciepłą wodę w punktach poboru.

Kocioł przepływowy CONDENS PLUS posiada funkcję wstępnego podgrzania wymiennika c.w.u., patrz rozdz. 9.4.4.. Funkcja ta umożliwia podgrzanie wstępne wymiennika c.w.u. celem utrzymania temperatury wody c.w.u. w wymienniku na stałym poziomie, a przez to zniwelowanie dyskomfortu związanego ze zwłoką czasową na podgrzanie c.w.u. do wymaganej temperatury w momencie wykrycia przepływu (pobór ciepłej wody). Zapotrzebowanie na podgrzanie wstępne c.w.u. jest generowane na podstawie wskazania czujnika c.w.u. na wylocie wody, patrz. rozdz. 3.6.6. Funkcja ta jest fabrycznie wyłączona w celu minimalizowania kosztów przygotowania c.w.u. Załączenie jej daje możliwość zwiększenia komfortu użytkownika kotła przepływowego dla potrzeb przygotowania c.w.u.. Aktywacja tego parametru wymaga podania hasła, dostęp z poziomu: 1. Instalator, 2. Producent(Serwis).

**3.3. Elementy zabezpieczające****WAŻNE INFORMACJE**

Zabezpieczenia spełniają swoją funkcję, gdy kocioł będzie podłączony do zasilania elektrycznego.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Zabrania się użytkowania kotła z uszkodzonymi elementami zabezpieczającymi. Wymiana niesprawnych elementów zabezpieczających może być dokonana jedynie przez autoryzowanego instalatora/ serwis z użyciem wyłącznie oryginalnych części zamiennych oferowanych przez ZMK SAS Spółka z o.o., patrz **Katalog części zamiennych kotły gazowe SAS: CONDENS/CONDENS PLUS**. Zabrania się dokonywania jakichkolwiek zmian w układach zabezpieczających urządzenie. Grozi to utratą gwarancji oraz brakiem jakiejkolwiek odpowiedzialności producenta za ewentualne szkody powstałe w wyniku takiego działania.

Wewnątrz urządzenia znajduje się moduł wykonawczy sterownika, który realizuje wszystkie funkcje zabezpieczające, natomiast za pomocą panelu operatorskiego (wyświetlacz) odbywa się diagnostyka i informowanie o stanach awaryjnych w działaniu kotła. W przypadku wykrycia nieprawidłowości na ekranie wyświetlacza pojawi się stosowany komunikat z opisem i numerem błędu, patrz rozdz. 10..

**Elementy zabezpieczające:**

- Zabezpieczenie gazowe – zawór (armatura)
- Moduł wykonawczy sterownika realizuje następujące cykle pracy: Inicjalizacja, Reset (Restartowanie sterownika), Czuwanie (Oczekiwanie na wystąpienie zapotrzebowania), Przedmuch\_0, Przedmuch\_1, Przedzapłon, Zapłon, Kontr. Płom., Płomień, Wygaszanie, Test błędów, Alarm, Gotowość.
- W czasie cyklu rozpalania wiele punktów bezpieczeństwa jest sprawdzane i pozostaje aktywne: detekcja płomienia, ponowny zapłon, za długi czas stabilizacji płomienia, za późny zanik płomienia, zanik płomienia, sprawdzanie obrotów wentylatora. Za ich kontrolę odpowiada moduł wykonawczy sterownika.
- Kontrola płomienia i zapłon: realizowane są przez zapalnik zintegrowany w postaci elektrody jonizacyjno-zapłonowej. Element ten odpowiada za pomiar prądu jonizacji podczas zapłonu i pracy, a wykrycie płomienia podczas zapalania powoduje wyłączenie zapalnika
- Zabezpieczenie elektroniczne przed nieprawidłową pracą wentylatora: sprawdzanie obrotów wentylatora, oprogramowanie modułu wykonawczego sterownika – prędkość wentylatora jest stale kontrolowana i porównywana z wartością oczekiwaną. W przypadku niedopuszczalnych odchyleń od wartości wymaganych praca kotła zostaje zatrzymana, a zdarzenie sygnalizowane jest przez informację o odpowiednim błędzie na ekranie wyświetlacza
- Kontrola ciśnienia – manometr, przetwornik ciśnienia
- Zabezpieczenie elektroniczne przed spadkiem ciśnienia wody (poniżej wartości dopuszczalnej): przetwornik ciśnienia (czujnik monitoruje ciśnienie hydrauliczne w obiegu), oprogramowanie modułu wykonawczego sterownika

Odczyt ciśnienia	Nr błędu	Komunikat na wyświetlaczu	Opis
< 0,7 bar	116	Niskie ciśnienie wody	Niskie ciśnienie wody, pojawia się kiedy ciśnienie wody spadnie poniżej 0,7bar (wartości fabryczna). W celu wyeliminowania błędu konieczne jest uzupełnienie wody w kotle/ instalacji w ilości powodującej wzrost ciśnienia do wartości p=0,7bar+0,5bar=1,2bar.

- Zabezpieczenie mechaniczne przed przekroczeniem dopuszczalnego ciśnienia wody w obiegu c.o.: naczynie przeponowe, zawór bezpieczeństwa (3 bar.)
- Zabezpieczenie programowe przed przekroczeniem dopuszczalnej temperatury pracy wody grzewczej: analiza odczytów czujnika temperatury na zasilaniu - maksymalna temp. zadana kotła (dopuszczalna nastawa 80°C)



- Zabezpieczenie przed przekroczeniem limitu maksymalnej temperatury (graniczna maksymalna temperatura 110°C, zgodnie z wymaganiami normy PN-EN 15502-1:2022-04): funkcja ta realizowana jest przez wyłącznik termiczny STB (ogranicznik temp. zasilania). W przypadku przekroczenia limitu temperatury wyłącznika termicznego STB, przekaźnik w sterowniku zostanie rozarty, natomiast zawór gazowy zostanie automatycznie zamknięty (palnik zostanie wygaszony), pompa obiegowa kotła zostanie załączona. Informacja o odpowiednim błędzie, pojawi się na ekranie wyświetlacza, patrz rozdz. 10.. Ponowna praca kotła będzie możliwa, gdy: temperatura zasilania spadnie do wartości 75°C/±4K (wówczas zabezpieczenie termiczne zostanie załączone) oraz nastąpi „ręczne” skasowanie błędu poprzez przycisk „Reset”, patrz panel operatorski.

- Zabezpieczenie temperatury spalin - czujnik (ochrona przed zbyt wysoką temp. spalin): kontrola temperatury spalin usuwanych z wymiennika ciepła i zabezpieczenie kotła przed przekroczeniem górnej temperatury spalin: 105°C / Parametr: **(6) Limit temp. spalin** /. Kiedy temperatura spalin przekroczy wartość 100°C, tj. 105°C - 5°C (wartość stała histerezy temp. spalin) palnik będzie ograniczał moc w sposób liniowy w zakresie temp. spalin 100°C÷105°C poprzez obniżanie obrotów wentylatora. Jeśli mimo ograniczenia mocy palnika temp. spalin osiągnie wartość graniczną 105°C pojawi się Błąd typu **BLOKADA KOTŁA** i komunikat: **(168) Przekroczona temp. spalin**, wówczas palnik zostanie wygaszony, pompa obiegowa kotła pozostanie załączona, a dmuchawa gazowa będzie pracować z obrotami minimalnymi. Gdy temperatura spalin spadnie poniżej wartości 100°C będzie możliwe ponowne samoczynne uruchomienie urządzenia (normalna praca), ale dopiero po upływie około 5min.

- Zabezpieczenie przed przegrzaniem wymiennika (FUSE), temp. bezpieczeństwa 167°C

- Zabezpieczenie przed zamarzaniem (funkcja tzw. antyzamarzania): gdy temperatura zasilania/ powrotu spadnie poniżej +10°C pompa kotła zostanie uruchomiona, dalszy spadek temperatury poniżej +5°C spowoduje uruchomienie palnika i przejście w tryb pracy. Funkcja ta aktywna jest również, gdy kocioł znajduje się w trybie CZUWANIA, patrz rozdz. 15.

- Odpowietrzanie automatyczne: funkcja bezpieczeństwa uruchamiana automatycznie po każdorazowym włączeniu zasilania kotła, która ma na celu usunięcie powietrza z wymiennika ciepła oraz całej armatury kotła. Funkcja ta polega na naprzemiennej pracy zaworu trójdrożnego przełączającego c.o./ c.w.u. i pompy obiegowej kotła, patrz rozdz. 8.3.4..

- Zabezpieczenie przed brakiem przepływu wody: kontrola poprzez porównanie temperatur odczytywanych na czujniku zasilania i powrotu

- Zabezpieczenie przed anty-taktem (krótkimi cyklami rozruchu): kocioł zatrzymuje się na minimum 180 sek. /parametr: **(9) Czas anty-cyklu**/ pomiędzy kolejnym żądaniem grzania, funkcja ta ma na celu ochronę palnika przed zbyt szybkim wygaszaniem i ponownym zapłonem palnika. Jeśli jednak w czasie oczekiwania na ponowny zapłon palnika różnica pomiędzy temperaturą zadaną a temperaturą zasilania jest większa niż 16°C /parametr: **(10) ΔT anty-cyklu**/, funkcja ochrony zostanie anulowana i palnik zostanie ponownie uruchomiony.

- Zabezpieczenie przed zbyt dużą różnicą temperatur – ochrona wymiennika ciepła: moc palnika jest obniżana automatycznie kiedy różnica temperatury zasilania i powrotu jest wyższa niż 40°C /parametr **(12) ΔT max. wymiennika**/ . Dla ΔT max. wymiennika: 48°C moc jest ograniczona do minimum, a dla ΔT max. wymiennika: 53°C palnik zostanie zablokowany. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat błąd: **(207) Ochrona wymiennika – blokada palnika**. Praca palnika zostanie przywrócona gdy ΔT max. będzie miała wartość mniejszą niż 40°C.

- Zabezpieczenie przed niepoprawnymi wskazaniami czujników: wyświetlacz podaje informacje o błędach w interfejsie i odczytach, dodatkowo moduł wykonawczy sterownika wyposażono w diody informujące o aktualnym statusie sterownika oraz przycisk RESET, patrz. rozdz. 10. .

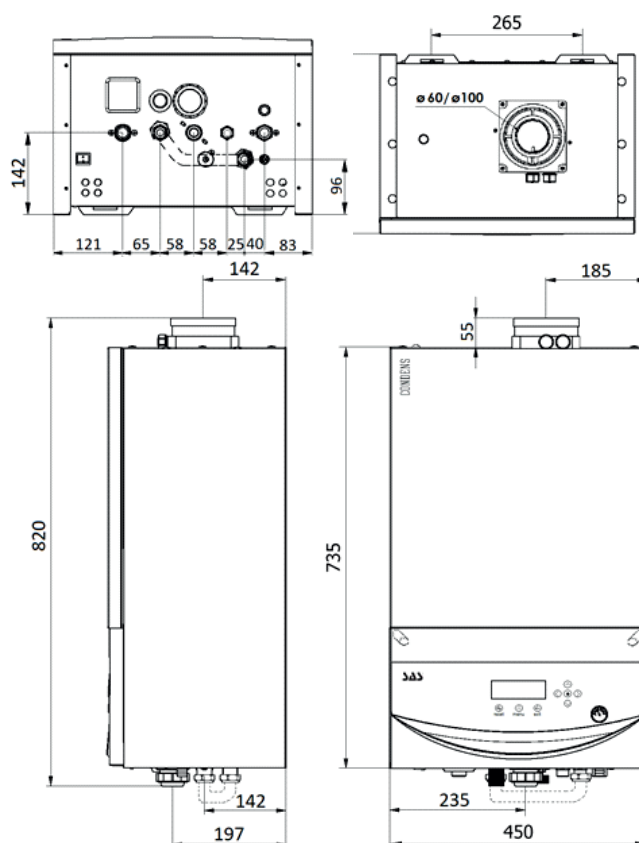
- Anty-stop pompy: w celu ochrony pompy obiegowej wbudowanej w kocioł wymuszone jest automatyczne jej załączenie aktywowane za każdym razem auto-resetu oprogramowania. Taki reset występuje raz na 24h pod warunkiem że w tym czasie nie

wystąpiło zapotrzebowanie na C.O.. Podczas takiego resetu włączona zostaje pompa w kotle oraz zawór trójdrożny przełączający na około 15 sek..

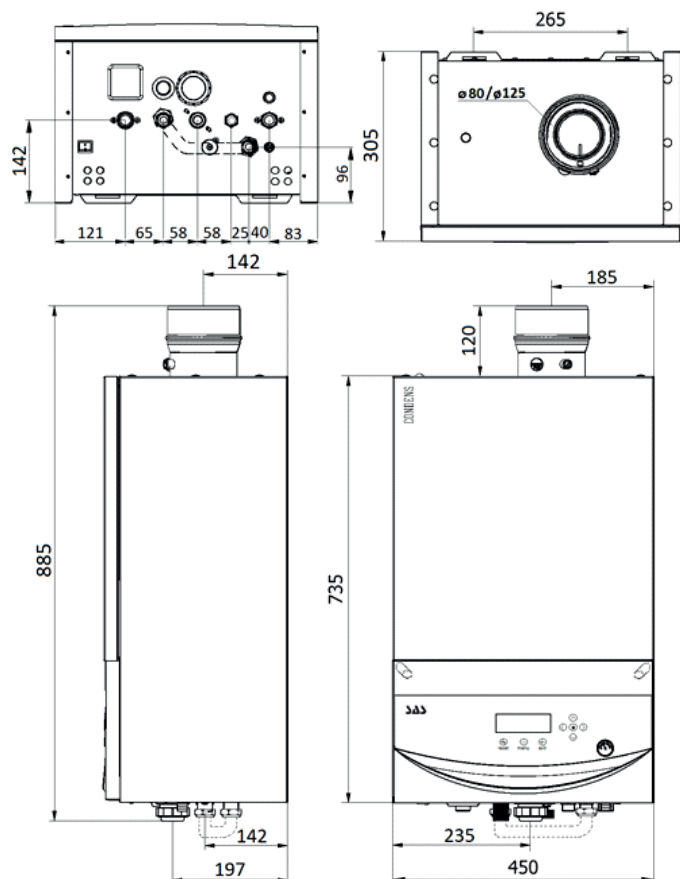
- Syfon kondensatu z pływakiem: odprowadzenie skroplin z wymiennika ciepła i zabezpieczenie przed wydostawaniem się spalin lub wprowadzaniem powietrza z pomieszczenia podczas pierwszego uruchomienia, podczas normalnej eksploatacji jak również po przeglądzie kotła (czyszczeniu syfonu).

### 3.4. Gabaryty kotła

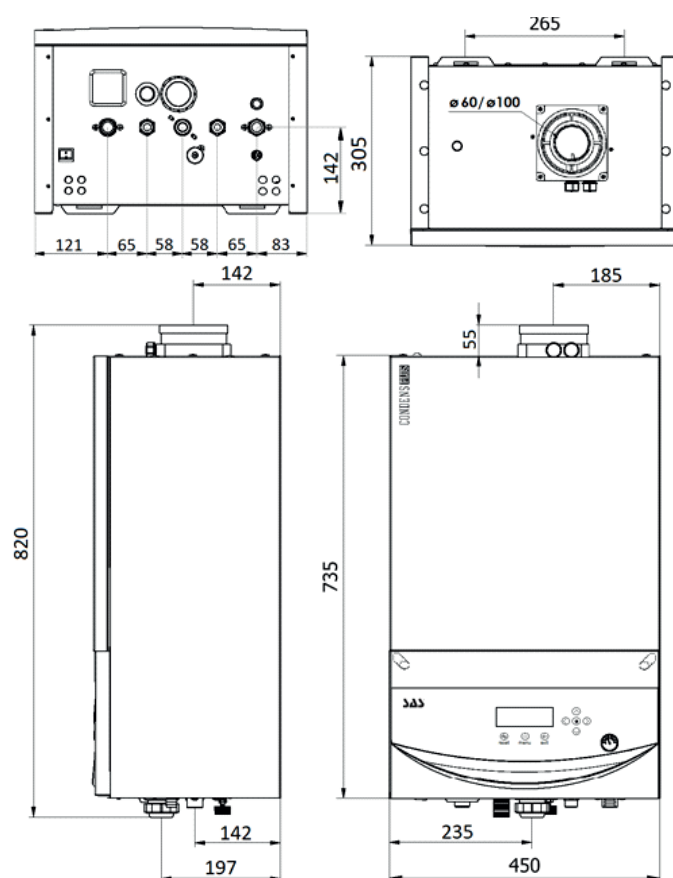
#### 3.4.1. Główne wymiary - CONDENS 19/24



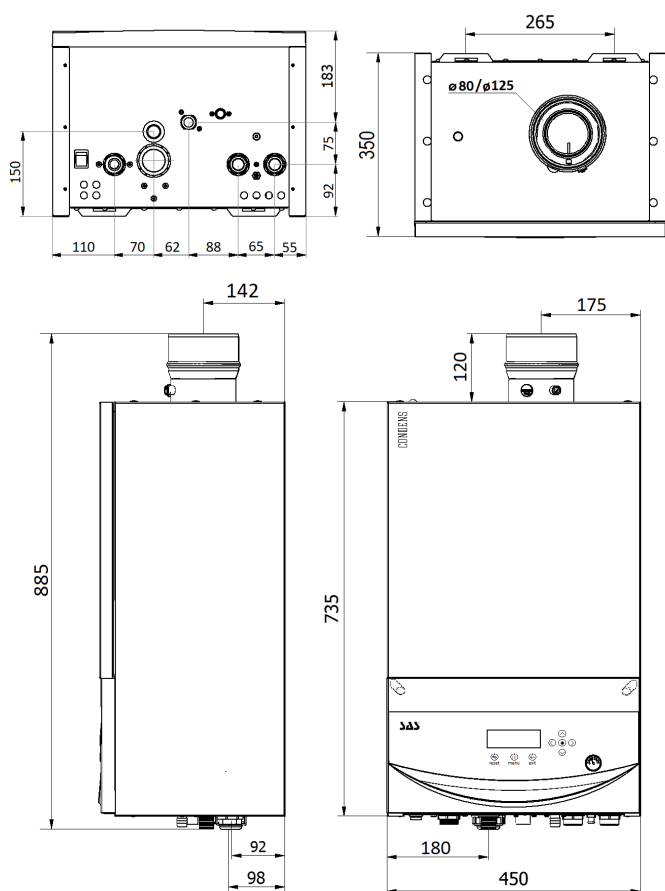
### 3.4.2. Główne wymiary - CONDENS 30



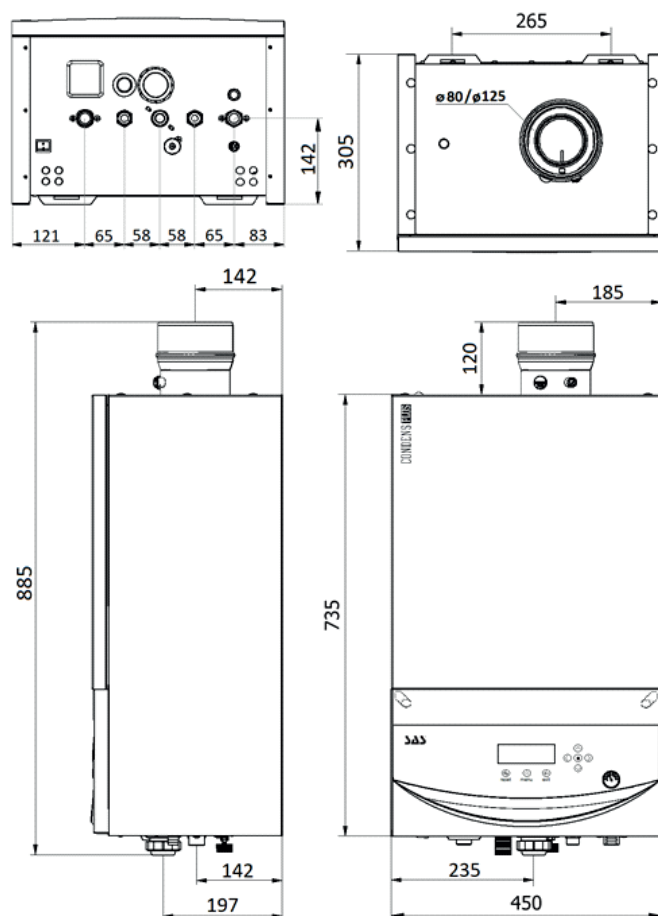
### 3.4.4. Główne wymiary - CONDENS PLUS 19/24



### 3.4.3. Główne wymiary - CONDENS 42

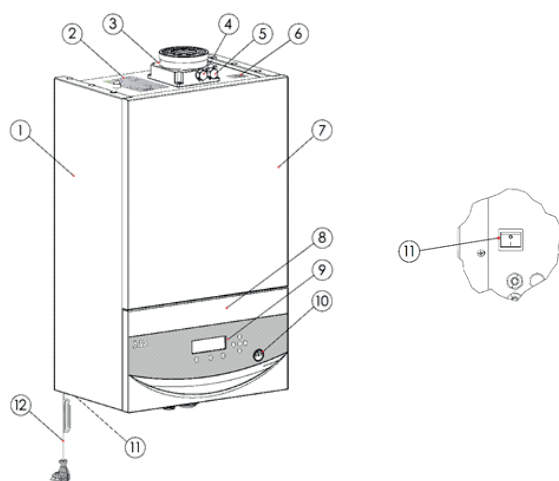


### 3.4.5. Główne wymiary - CONDENS PLUS 30

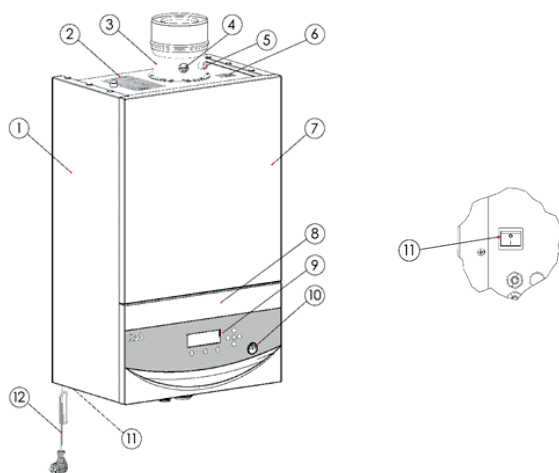


### 3.5. Widok ogólny – elementy obudowy

#### CONDENS 19/24 CONDENS PLUS 19/24



#### CONDENS 30/42 CONDENS PLUS 30



- |   |  |
|---|--|
| 1. obudowa zewnętrzna                                 | 7. pokrywa przednia                                      |
| 2. tabliczka znamionowa                               | 8. zabudowa konsoli sterowniczej                         |
| 3. adapter kominowy (przyłącze powietrzno -spalinowe) | 9. panel operatorski (wyświetlacz)                       |
| 4. króciec pomiarowy spalin CO <sub>2</sub> (F)       | 10. manometr kotła                                       |
| 5. przewód spalinowy                                  | 11. wyłącznik główny ("0" - wyłączony/ "I" - załączony)  |
| 6. króciec pomiarowy powietrza O <sub>2</sub> (A)     | 12. przewód zasilający (dł.1,6m) z wtyczką (typ CEE 7/7) |
| 7. etykieta z kodem kreskowym                         |  |

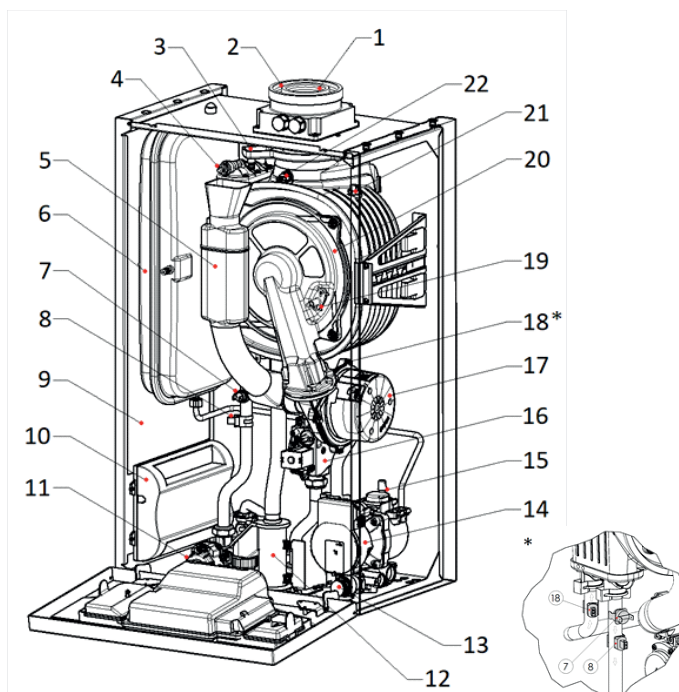


#### WAŻNE INFORMACJE

Umieszczona w górnej części kotła tabliczka znamionowa zawiera podstawowe dane techniczne, m.in.: model i typ kotła, numer seryjny, kraj przeznaczenia, moc znamionowa, kategorię urządzenia, rodzaj i ciśnienie gazu, zasilanie elektryczne, itp. Etykieta z kodem kreskowym daje możliwość dodatkowej identyfikacji urządzenia poczynając od etapu produkcji poprzez sprzedaż i obsługę serwisową.

### 3.6. Konstrukcja – komponenty główne

#### 3.6.1. Podzespoły kotła CONDENS 19/24/30



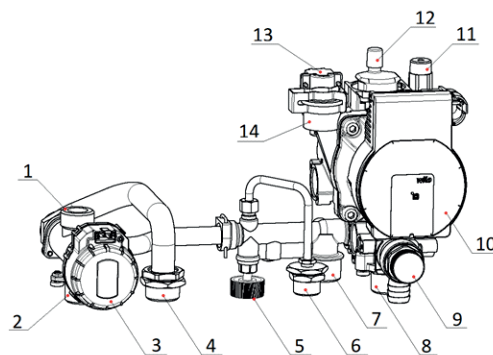
- |  |   |
|--|---|
| 1. odprowadzenie spalin                          | 13. zawór bezpieczeństwa                                |
| 2. doprowadzenie powietrza                       | 14. grupa pompowa                                       |
| 3. taca okapowa                                  | 15. odpowietrznik automatyczny                          |
| 4. odpowietrznik ręczny                          | 16. zawór gazowy  |
| 5. tłumik zasymania powietrza                    | 17. wentylator (dmuchawa gazowa)                        |
| 6. naczynie przeponowe                           | 18. * czujnik temp. powrotu                             |
| 7. ogranicznik temp. zasilania (STB)             | 19. elektroda jonizacyjno-zapłonowa                     |
| 8. czujnik temp. zasilania                       | 20. wymiennik ciepła/ palnik                            |
| 9. izolacja termiczno-akustyczna                 | 21. zabezpieczenie przed przegrzaniem wymiennika (FUSE) |
| 10. moduł wykonawczy sterownika                  | 22. zabezpieczenie termiczne - spaliny                  |
| 11. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem |   |
| 12. syfon odprowadzenia kondensatu               |   |



#### WAŻNE INFORMACJE

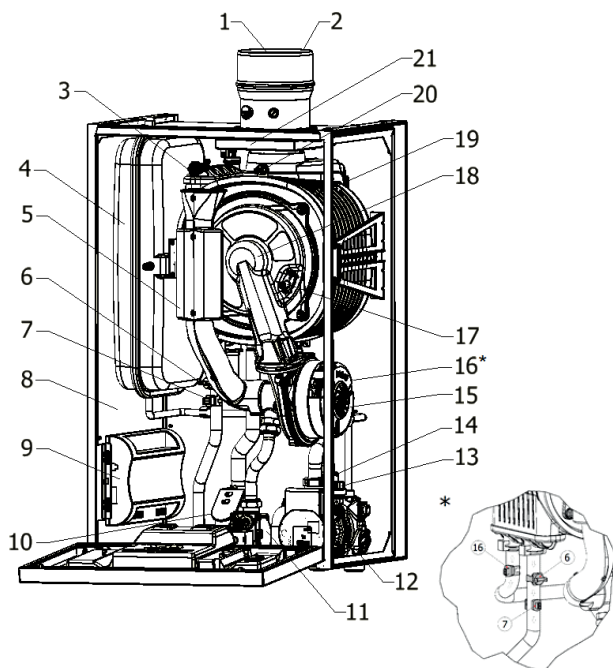
Adapter powietrzno-spalinowy (patrz poz.1, poz.2):  
 Ø60/100mm dla CONDENS 19/24  
 Ø80/125mm dla CONDENS 30  
 patrz rozdz. 3.4.

#### 3.6.2. Grupa pompowa - kocioł CONDENS 19/24/30



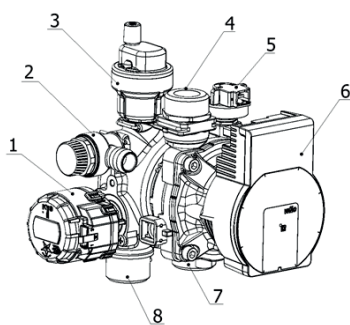
- |   |   |
|---|---|
| 1. powrót z wymiennika ciepła                   | 9. zawór bezpieczeństwa (3bar)                              |
| 2. zasilanie C.O. (G ¾")                        | 10. pompa obiegowa kotła (WILO-PARA OT-MSL/7-50/iPWM1, 50W) |
| 3. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem | 11. przyłącze naczynia przeponowego                         |
| 4. zasilanie C.W.U. (G ¾")                      | 12. odpowietrznik automatyczny                              |
| 5. pokrętło zaworu do napełniania               | 13. przetwornik ciśnienia                                   |
| 6. przyłącze napełniania wody (G ½")            | 14. zasilanie wymiennika ciepła                             |
| 7. powrót C.W.U. (G ¾")                         |   |
| 8. powrót C.O. (G ¾")                           |   |

### 3.6.3. Podzespoły kotła CONDENS 42



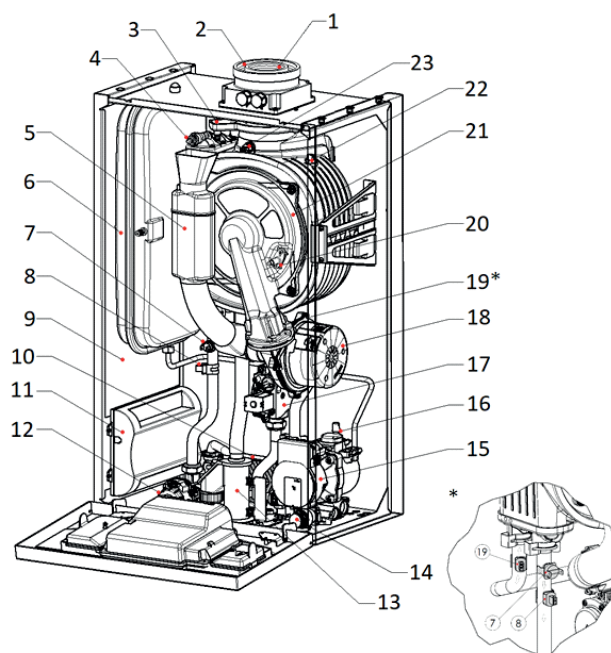
- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. odprowadzenie spalin              | 12. grupa pompowa                                       |
| 2. doprowadzenie powietrza           | 13. przetwornik ciśnienia                               |
| 3. odpowietrznik ręczny              | 14. odpowietrznik automatyczny                          |
| 4. naczynie przeponowe               | 15. wentylator (dmuchawa gazowa)                        |
| 5. tłumik zasysania powietrza        | 16. * czujnik temp. powrotu                             |
| 6. ogranicznik temp. zasilania (STB) | 17. elektroda jonizacyjno-zapłonowa                     |
| 7. czujnik temp. zasilania           | 18. wymiennik ciepła/ palnik                            |
| 8. izolacja termiczno-akustyczna     | 19. zabezpieczenie przed przegrzaniem wymiennika (FUSE) |
| 9. moduł wykonawczy sterownika       | 20. zabezpieczenie termiczne – spaliny                  |
| 10. syfon odprowadzenia kondensatu   | 21. taca okapowa  |
| 11. zawór gazowy                     |   |

### 3.6.4. Grupa pompowa - kocioł CONDENS 42



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem | 6. pompa obiegowa (WILO-PARA MS/8-75/ |
| 2. zawór bezpieczeństwa (3bar)                  | iPWM1, 75W)                           |
| 3. odpowietrznik automatyczny                   | 7. powrót C.O. (G 1")                 |
| 4. zasilanie wymiennika ciepła                  | 8. powrót C.W.U. (G 1")               |
| 5. przetwornik ciśnienia                        |                                       |

### 3.6.5. Podzespoły kotła CONDENS PLUS 19/24/30



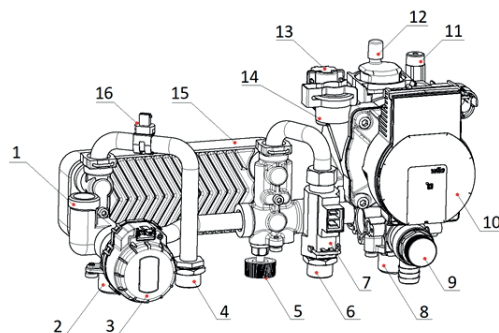
- |  |   |
|--|---|
| 1. odprowadzenie spalin                          | 13. syfon odprowadzenia kondensatu                      |
| 2. doprowadzenie powietrza                       | 14. zawór bezpieczeństwa                                |
| 3. taca okapowa                                  | 15. grupa pompowa                                       |
| 4. odpowietrznik ręczny                          | 16. odpowietrznik automatyczny                          |
| 5. tłumik zasysania powietrza                    | 17. zawór gazowy  |
| 6. naczynie przeponowe                           | 18. wentylator (dmuchawa gazowa)                        |
| 7. ogranicznik temp. zasilania (STB)             | 19. * czujnik temp. powrotu                             |
| 8. czujnik temp. zasilania                       | 20. elektroda jonizacyjno-zapłonowa                     |
| 9. izolacja termiczno-akustyczna                 | 21. wymiennik ciepła/palnik                             |
| 10. płytowy wymiennik ciepła (C.W.U.)            | 22. zabezpieczenie przed przegrzaniem wymiennika (FUSE) |
| 11. moduł wykonawczy sterownika                  | 23. zabezpieczenie termiczne – spaliny                  |
| 12. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem |   |



#### WAŻNE INFORMACJE

Adapter powietrzno-spalinowy (patrz poz.1, poz.2):  
 ø60/100mm dla CONDENS PLUS 19/24  
 ø80/125mm dla CONDENS PLUS 30  
 patrz rozdz. 3.4.

### 3.6.6. Grupa pompowa - kocioł CONDENS PLUS 19/24/30

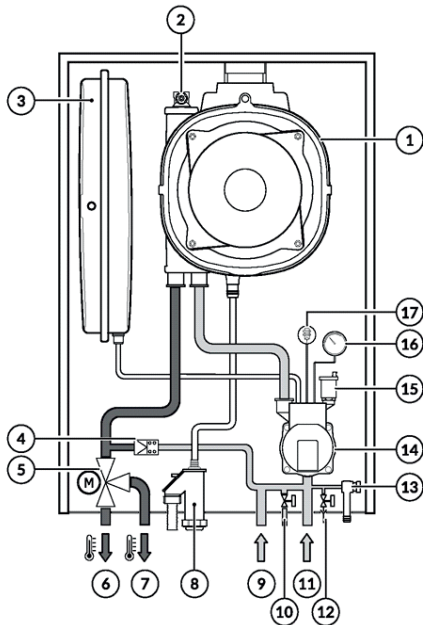


- |  |  |
|--|--|
| 1. powrót z wymiennika ciepła                                      | 9. zawór bezpieczeństwa (3bar)             |
| 2. zasilanie C.O. (G ¾")   | 10. pompa obiegowa kotła (WILO-PARA OTMSL/ |
| 3. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem                    | 7-50/iPWM1, 50W)                           |
| 4. zasilanie C.W.U. (G ½")   | 11. przyłącze naczynia przeponowego        |
| 5. pokrętko zaworu do napełniania                                  | 12. odpowietrznik automatyczny             |
| 6. przyłącze wody użytkowej (G ½")                                 | 13. przetwornik ciśnienia                  |
| 7. czujnik przepływu wody (Flow Switch 0-1, przełącznik przepływu) | 14. zasilanie wymiennika ciepła            |
| 8. powrót C.O. (G ¾")  | 15. płytowy wymiennik ciepła (C.W.U.)      |
|  | 16. czujnik temp. C.W.U.                   |



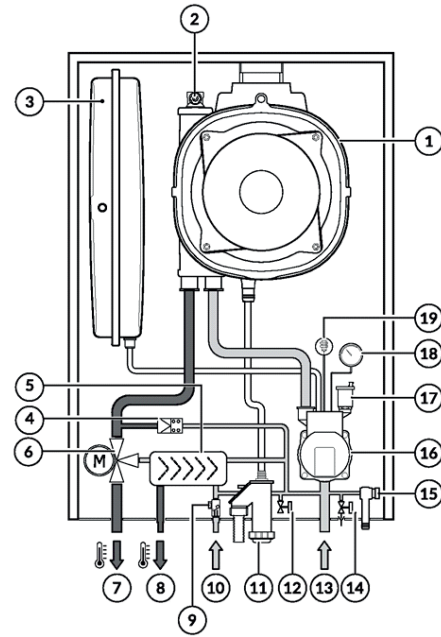
### 3.7. Schemat ideowy działania kotła

#### 3.7.1. Obwód hydrauliczny kotła CONDENS 19/24/30



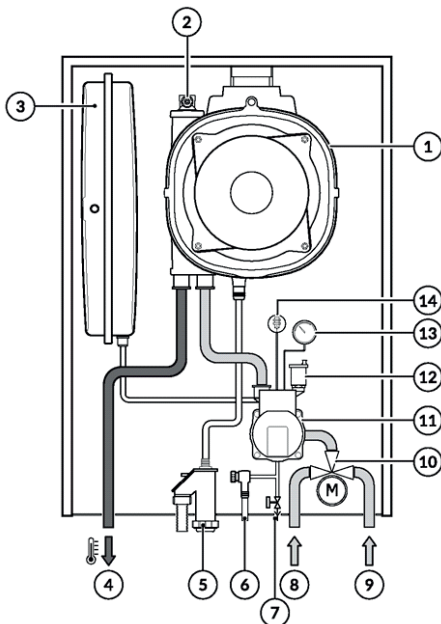
- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. wymiennik ciepła/palnik                      | 10. zawór do napełniania       |
| 2. odpowietrznik ręczny                         | 11. powrót z instalacji C.O.   |
| 3. naczynie przeponowe                          | 12. zawór spustowy             |
| 4. zawór By-pass                                | 13. zawór bezpieczeństwa       |
| 5. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem | 14. pompa obiegowa kotła       |
| 6. zasilanie instalacji C.O.                    | 15. odpowietrznik automatyczny |
| 7. zasilanie zasobnika C.W.U.                   | 16. manometr wody w instalacji |
| 8. syfon odprowadzenia kondensatu               | 17. przetwornik ciśnienia      |
| 9. powrót z zasobnika C.W.U.                    |                                |

#### 3.7.3. Obwód hydrauliczny kotła CONDENS PLUS 19/24/30



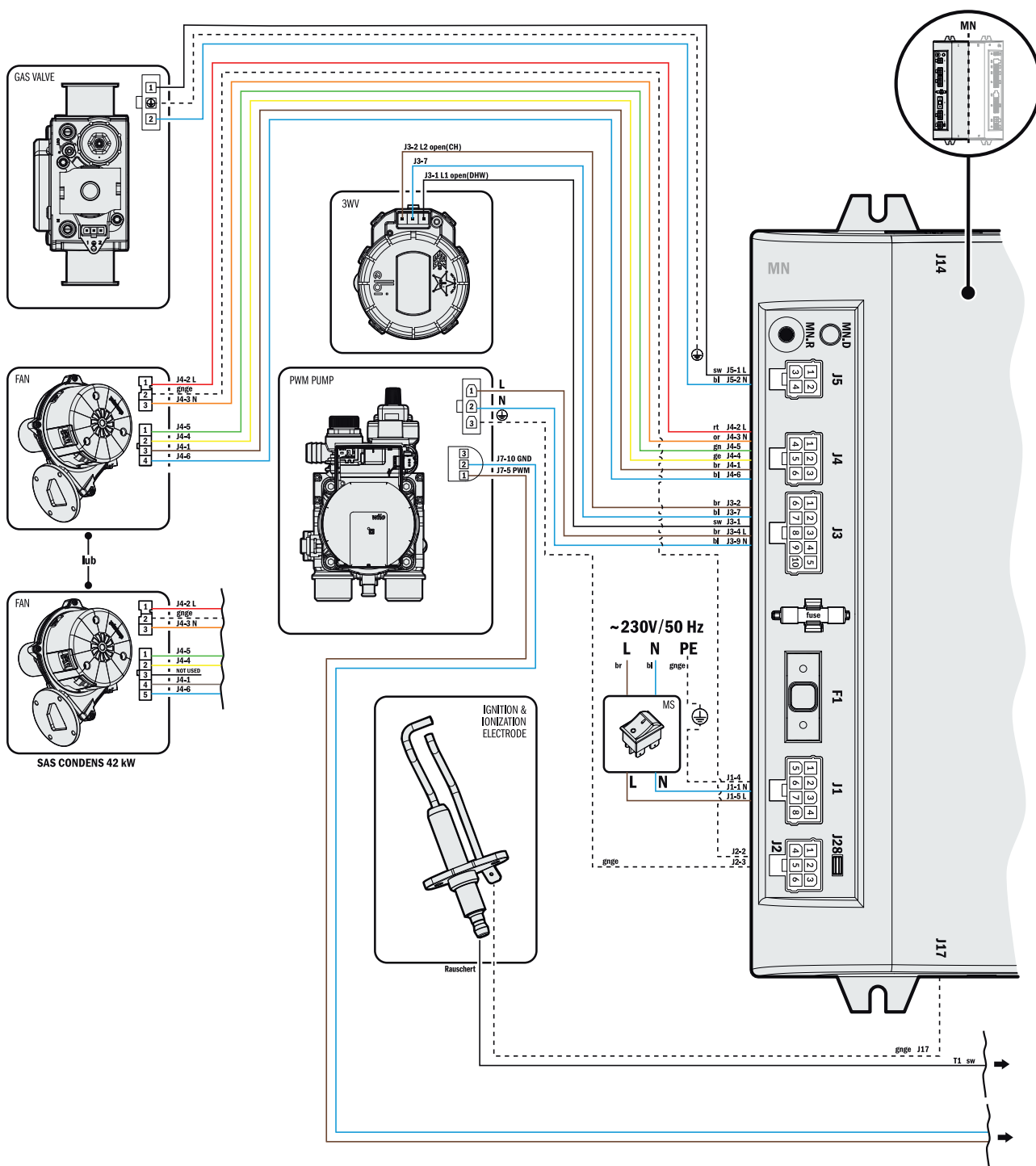
- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. wymiennik ciepła/palnik                        | 10. przyłącze wody użytkowej       |
| 2. odpowietrznik ręczny                           | 11. syfon odprowadzenia kondensatu |
| 3. naczynie przeponowe                            | 12. zawór do napełniania           |
| 4. zawór By-pass                                  | 13. powrót z instalacji C.O.       |
| 5. płytowy wymiennik ciepła (C.W.U.)              | 14. zawór spustowy                 |
| 6. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem   | 15. zawór bezpieczeństwa           |
| 7. zasilanie instalacji C.O.                      | 16. pompa obiegowa kotła           |
| 8. zasilanie instalacji C.W.U.                    | 17. odpowietrznik automatyczny     |
| 9. czujnik przepływu wody (przełącznik przepływu) | 18. manometr wody w instalacji     |
|   | 19. przetwornik ciśnienia          |

#### 3.7.2. Obwód hydrauliczny kotła CONDENS 42



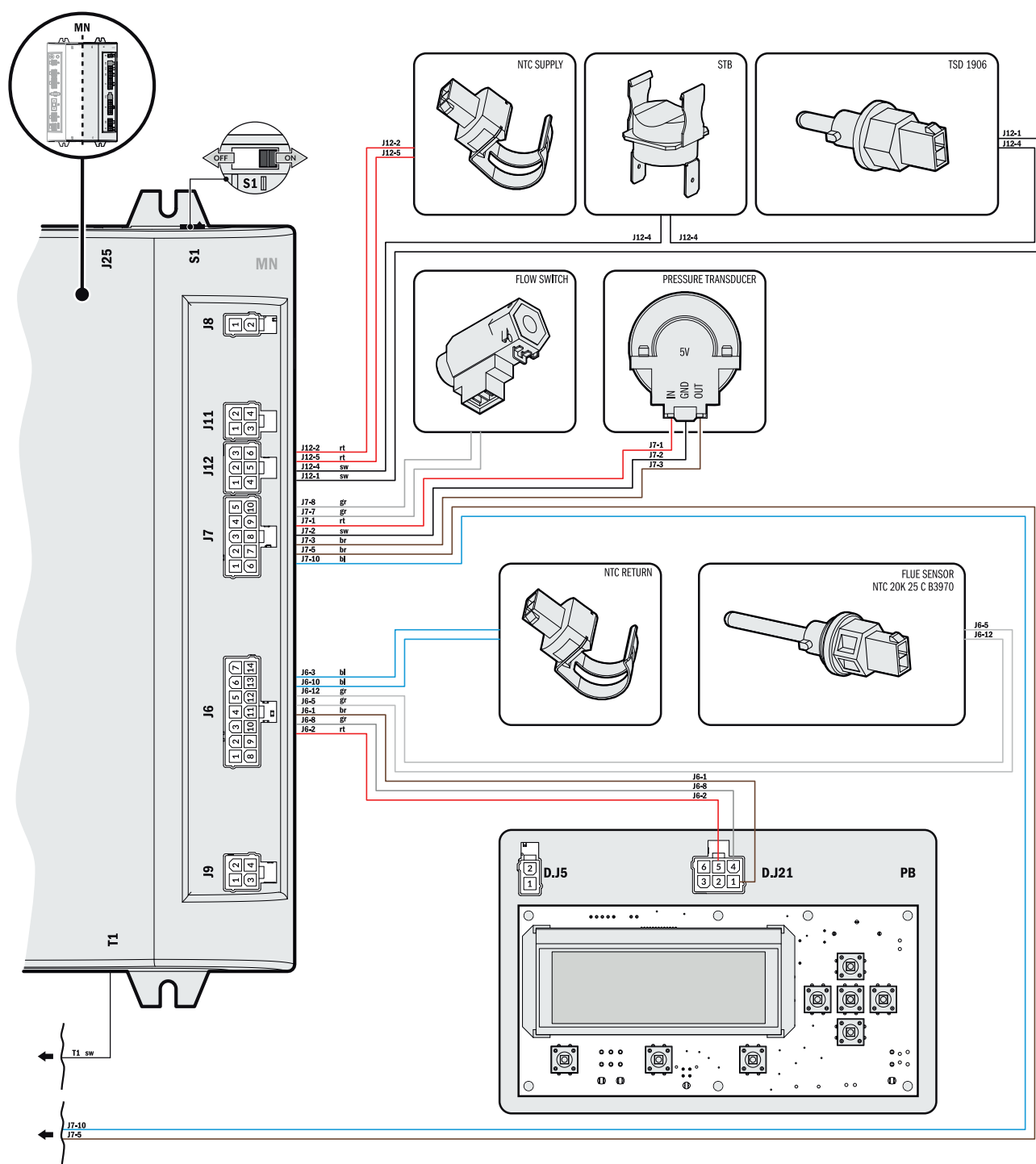
- |   |  |
|---|--|
| 1. wymiennik ciepła/palnik                      | 8. powrót z zasobnika C.W.U.                     |
| 2. odpowietrznik ręczny                         | 9. powrót z instalacji C.O.                      |
| 3. naczynie przeponowe                          | 10. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem |
| 4. zasilanie instalacji grzewczej (C.O.+C.W.U.) | 11. pompa obiegowa kotła                         |
| 5. syfon odprowadzenia kondensatu               | 12. odpowietrznik automatyczny                   |
| 6. zawór bezpieczeństwa                         | 13. manometr wody w instalacji                   |
| 7. zawór spustowy                               | 14. przetwornik ciśnienia                        |

### 3.8. Schemat elektryczny - główne podzespoły kotła



#### LEGENDA

<b>MS</b> - włącznik główny	<b>sw</b> - czarny
<b>3WV</b> - zawór 3-drogowy	<b>br</b> - brązowy
<b>MN</b> - moduł wykonawczy sterownika	<b>gnge</b> - zielony/żółty
<b>MN.R</b> - przycisk RESET	<b>rt</b> - czerwony
<b>MN.D</b> - dioda LED	<b>or</b> - pomarańczowy
<b>PB</b> - panel operatorski (wyświetlacz)	<b>ge</b> - żółty
<b>IGNITION &amp; IONIZATION ELECTRODE</b> - elektroda jonizacyjno-zapłonowa	<b>gn</b> - zielony
<b>FLUE SENSOR</b> - zabezpieczenie termiczne - spaliny	<b>bl</b> - niebieski
<b>FAN</b> - dmuchawa palnika	<b>gr</b> - szary
<b>GAS VALVE</b> - zawór elektromagnetyczny gazu	<b>not used</b> - nieużywany
<b>NTC RETURN</b> - czujnik powrotu kotła	<b>S1</b> - przełącznik kaskady
<b>NTC SUPPLY</b> - czujnik zasilania kotła	<b>L</b> - przewód fazowy
<b>PRESSURE TRANSDUCER</b> - czujnik ciśnienia wody	<b>N</b> - przewód neutralny
<b>PWM PUMP</b> - pompa kotła	<b>PE</b> - przewód ochronny
<b>STB</b> - ogranicznik temp. zasilania (normalnie zamknięty)	<b>⊕</b> - uziemienie (obudowa kotła)
<b>TSD 1906</b> - zabezpieczenie przed przegrzaniem wymiennika (FUSE)	<b>F1</b> - gniazdo zabezpieczenia: bezpiecznik szklany 5x20mm T5AL250V
<b>FLOW SWITCH</b> - sygnalizator przepływu (dot. kotła CONDENS PLUS)	<b>FUSE</b> - zapasowy bezpiecznik
	<b>J28</b> - zwortka mini-jumper, długa z uchwytem

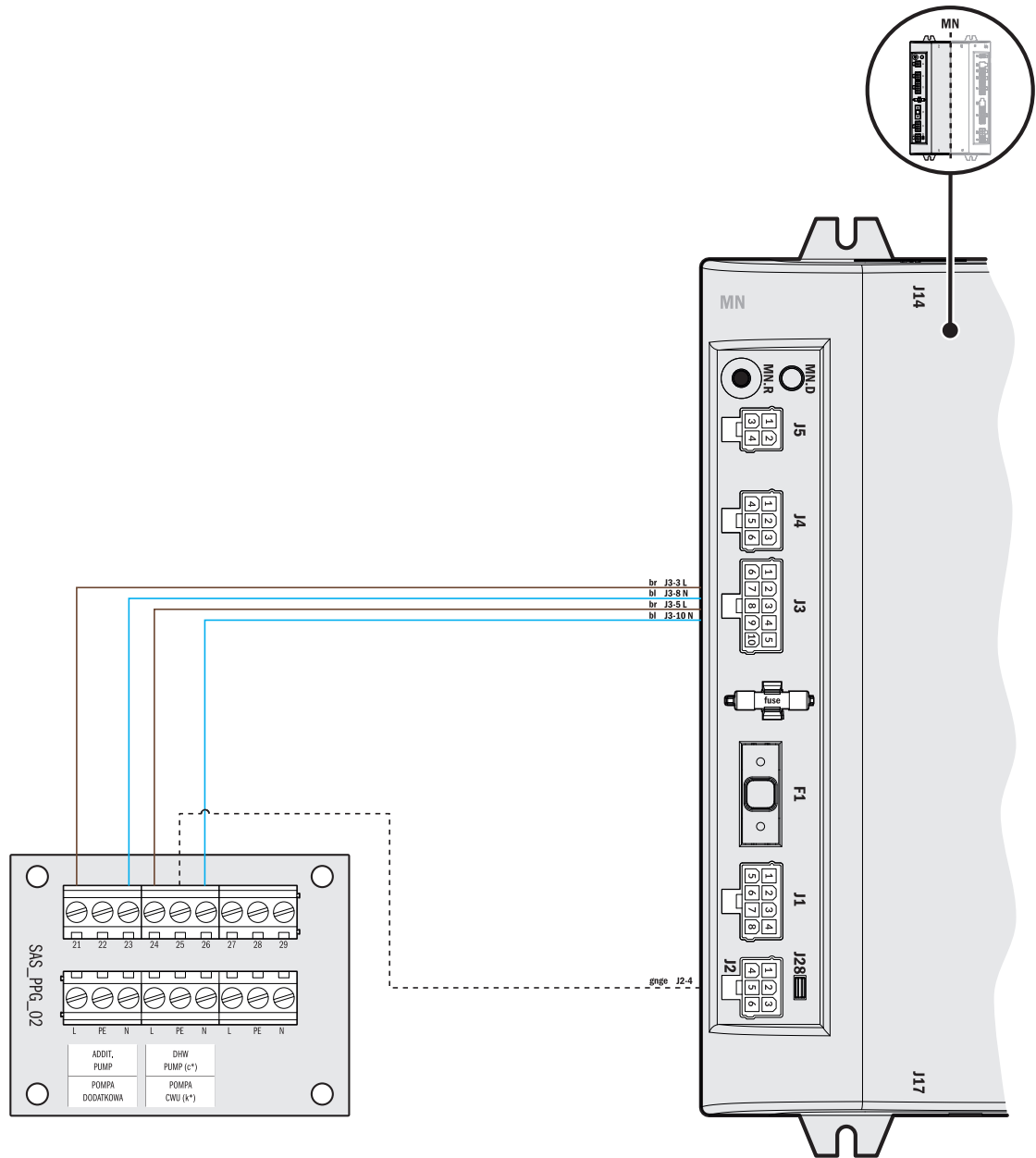


## LEGENDA

**MS** - włącznik główny  
**3WV** - zawór 3-drogowy  
**MN** - moduł wykonawczy sterownika  
**MN.R** - przycisk RESET  
**MN.D** - dioda LED  
**PB** - panel operatorski (wyświetlacz)  
**IGNITION & IONIZATION ELECTRODE** - elektroda jonizacyjno-zapłonowa  
**FLUE SENSOR** - zabezpieczenie termiczne - spaliny  
**FAN** - dmuchawa palnika  
**GAS VALVE** - zawór elektromagnetyczny gazu  
**NTC RETURN** - czujnik powrotu kotła  
**NTC SUPPLY** - czujnik zasilania kotła  
**PRESSURE TRANSDUCER** - czujnik ciśnienia wody  
**PWM PUMP** - pompa kotła  
**STB** - ogranicznik temp. zasilania (normalnie zamknięty)  
**TSD 1906** - zabezpieczenie przed przegrzaniem wymiennika (FUSE)  
**FLOW SWITCH** - sygnalizator przepływu (dot. kotła CONDENS PLUS)

**sw** - czarny  
**br** - brązowy  
**gnge** - zielony/żółty  
**rt** - czerwony  
**or** - pomarańczowy  
**ge** - żółty  
**gn** - zielony  
**bl** - niebieski  
**gr** - szary  
**not used** - nieużywany  
**S1** - przełącznik kaskady  
**L** - przewód fazowy  
**N** - przewód neutralny  
**PE** - przewód ochronny  
**⊕** - uziemienie (obudowa kotła)  
**F1** - gniazdo zabezpieczenia; bezpiecznik szklany 5x20mm T5AL250V  
**FUSE** - zapasowy bezpiecznik  
**J28** - zworka mini-jumper, długa z uchwytem

### 3.9. Schemat elektryczny - podłączenie elementów peryferyjnych



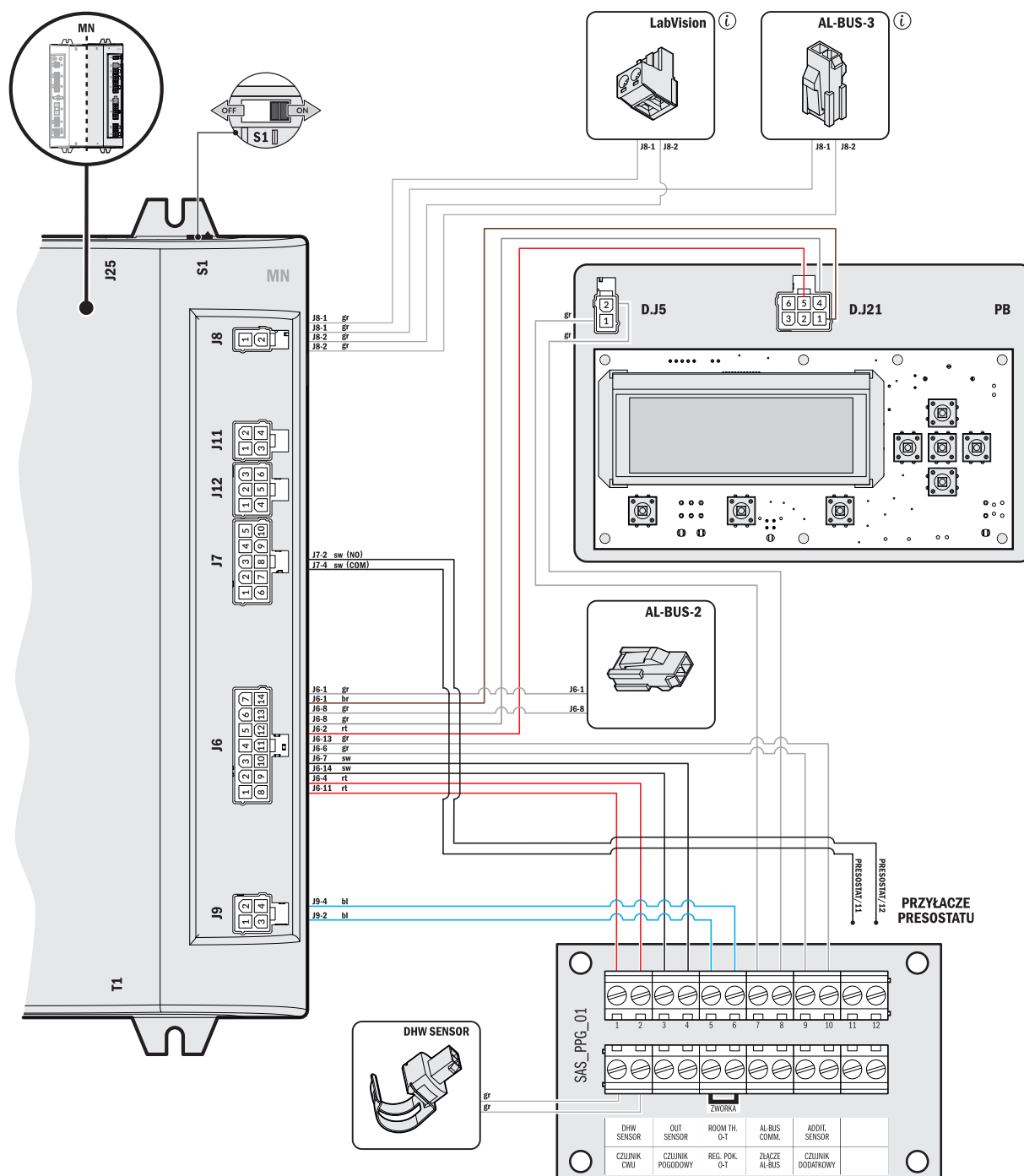
#### LEGENDA

**MN** - moduł sterujący  
**MN.R** - przycisk RESET  
**MN.D** - dioda LED  
**PB** - panel operatorski  
**AL-BUS-2** - podłączenie kotła Zarządzającego (KASKADA)  
**LabVision** - złącze diagnostyczne (tylko dla Producenta kotła)  
**AL-BUS-3** - podłączenie kotłów Zależnych (KASKADA)  
**PRZYŁĄCZE PRESOSTATU** - podłączenie czujnika zaniku ciągu kominowego (układ spalinowy KASKADA)  
**DHW SENSOR** - czujnik temp. C.W.U. (dot. kotła CONDENS PLUS)

**sw** - czarny  
**br** - brązowy  
**gnge** - zielony/żółty  
**rt** - czerwony  
**or** - pomarańczowy  
**ge** - żółty  
**gn** - zielony  
**bl** - niebieski  
**gr** - szary  
**S1** - przełącznik kaskady  
**L** - przewód fazowy  
**N** - przewód neutralny  
**PE** - przewód ochronny  
**F1** - gniazdo zabezpieczenia: bezpiecznik szklany 5x20mm T5AL250V  
**FUSE** - zapasowy bezpiecznik  
**J28** - zwortka mini-jumper, długa z uchwytem

wiązka J8 stanowi wyposażenie dodatkowe





## LEGENDA

**MN** - moduł sterujący  
**MN.R** - przycisk RESET  
**MN.D** - dioda LED  
**PB** - panel operatorski  
**AL-BUS-2** - podłączenie kotła Zarządzającego (KASKADA)  
**LabVision** - złącze diagnostyczne (tylko dla Producenta kotła)  
**AL-BUS-3** - podłączenie kotłów Zależnych (KASKADA)  
**PRZYŁĄCZE PRESOSTATU** - podłączenie czujnika zaniku ciągu kominowego (układ spaliniowy KASKADA)  
**DHW SENSOR** - czujnik temp. C.W.U. (dot. kotła CONDENS PLUS)

**sw** - czarny  
**br** - brązowy  
**gnge** - zielony/żółty  
**rt** - czerwony  
**or** - pomarańczowy  
**ge** - żółty  
**gn** - zielony  
**bl** - niebieski  
**gr** - szary  
**S1** - przełącznik kaskady  
**L** - przewód fazowy  
**N** - przewód neutralny  
**PE** - przewód ochronny  
**F1** - gniazdo zabezpieczenia: bezpiecznik szklany 5x20mm T5AL250V  
**FUSE** - zapasowy bezpiecznik  
**J28** - zworka mini-jumper, długa z uchwytem

ⓘ wiązka J8 stanowi wyposażenie dodatkowe

## 3.10. Dane techniczne

Parametry		Jedn.	Kocioł jednofunkcyjny				Kocioł dwufunkcyjny		
			Model: CONDENS				Model: CONDENS PLUS		
			19	24	30	42	19	24	30
Dane ogólne	Typ kotła wg PN-EN 1749:2020-06	-	C13/ C33/ C43/ C53/ C63/ C83/ C93/ B23						
	Kraje przeznaczenia/ Kategoria kotła/ Ciśnienie zasilania wg EN 437	-/ -/ mbar	PL / II <sub>2E3P(B/P)</sub> / (20; 37) mbar						
			CH, ES, GB, HR, IE, IT, PT, SK, CZ / II <sub>2H3P</sub> / (20; 37) mbar						
			AT, CH, CZ, SK / II <sub>2H3P</sub> / (20; 50) mbar						
			DE / II <sub>2E3P</sub> ; DE / II <sub>2E3B/P</sub> / (20; 50) mbar						
			BG, CY, DK, EE, GR, HR, IT, LT, NO, RO, SE, SI, SK, TR / II <sub>2H3B/P</sub> / (20; 30) mbar						
			HU / II <sub>2H3B/P</sub> / (25; 30) mbar						
			AT, CH, CZ, SK / II <sub>2H3B/P</sub> / (20; 50) mbar						
			LV / I <sub>2H</sub> / (20) mbar						
			BE / I <sub>3P</sub> / (37) mbar						
			NL / I <sub>3B/P</sub> / (30) mbar						
			NL / I <sub>3P</sub> / (30; 50) mbar						
			LU / I <sub>2E</sub> / (20) mbar						
	Paliwo	-	G20/ G30/ G31						
Parametry cieplne dla gazu ziemnego 2E (G20) 20mbar	Moc znamionowa (modulacja) 80/60°C (P <sub>N</sub> )	kW	3,1÷18,3	3,9÷23,1	4,9÷29,1	4,9÷41,2	3,1÷18,3	3,9÷23,1	4,9÷29,1
	Moc znamionowa kondensacyjna (modulacja) 50/30°C (P <sub>NC</sub> )	kW	3,4÷20,1	4,2÷25,4	5,3÷31,9	5,4÷45,4	3,4÷20,1	4,2÷25,4	5,3÷31,9
	Obciążenie cieplne dla c.o. (Q)	kW	3,2÷19	4,0÷24	5,0÷30	5,0÷42	3,2÷19	4,0÷24	5,0÷30
	Znamionowe obciążenie cieplne (Q <sub>N</sub> )	kW	19	24	30	42	19	24	30
	Obciążenie cieplne dla c.w.u.	kW	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	3,2÷21	4,0÷24	5,0÷32
	Znamionowe obciążenie cieplne ciepłej wody użytkowej (Q <sub>mw</sub> )	kW	21	24	32	42	21	24	32
	Zakres modulacji	%	17 ÷ 100	17 ÷ 100	17 ÷ 100	12 ÷ 100	17 ÷ 100	17 ÷ 100	17 ÷ 100
Parametry energetyczne obieg grzewczy c.o. dla gazu ziemnego 2E (G20) 20mbar	Sprawność użyteczna (η <sub>u</sub> ) kotła przy nominalnym obciążeniu Q <sub>max,CO</sub> , średnia temp. wody kotłowej 70 °C	%	96,5	96,2	96,8	98,2	96,5	96,2	96,8
	Sprawność użyteczna kotła dla częściowego obciążenia 0,3xQ <sub>max,CO</sub> , temp. wody powrotnej 30 °C	%	106,0	105,7	106,3	108,2	106,0	105,7	106,3
	Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń η <sub>s</sub>	%	91	91	92	92	91	91	92
	Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń	-	A	A	A	A	A	A	A
Obieg grzewczy c.o.	Min. ciśnienie robocze wody grzewczej	MPa (bar)	0,08 (0,8)	0,08 (0,8)	0,08 (0,8)	0,08 (0,8)	0,08 (0,8)	0,08 (0,8)	0,08 (0,8)
	Maks. ciśnienie robocze wody grzewczej (PMS)	MPa (bar)	0,3 (3)	0,3 (3)	0,3 (3)	0,3 (3)	0,3 (3)	0,3 (3)	0,3 (3)
	Zakres regulacji temp. pracy c. o.	°C	25 ÷ 80	25 ÷ 80	25 ÷ 80	25 ÷ 80	25 ÷ 80	25 ÷ 80	25 ÷ 80
	Maks. dopuszczalna temperatura kotła (TK <sub>max</sub> )	°C	90	90	90	90	90	90	90

Parametry		Jedn.	Kocioł jednofunkcyjny				Kocioł dwufunkcyjny			
			Model: CONDENS				Model: CONDENS PLUS			
			19	24	30	42	19	24	30	
Parametry energetyczne Obieg grzewczy c.w.u.	Klasa efektywności energetycznej podgrzewania c.w.u.	-	nie dotyczy				A	A	A	
	Profil obciążenia	-	nie dotyczy				L	L	L	
Obieg ciepłej wody użytkowej c.w.u.	Min. ciśnienie wody użytkowej	MPa (bar)	nie dotyczy				0,05 (0,5)	0,05 (0,5)	0,05 (0,5)	
	Maks. ciśnienie wody użytkowej (PMW)	MPa (bar)	nie dotyczy				0,6 (6)	0,6 (6)	0,6 (6)	
	Wydatek ciepłej wody użytkowej (przy Δt=30°C)	l/min	nie dotyczy				9,5	9,5	11,4	
	Zakres regulacji temp. zadanej c.w.u.	°C	30 ÷ 70				30 ÷ 70			
Ciśnienie nominalne (przyłączeniowe) przed kotłem dla gazu:	ziemnego 2E (G20)	mbar	20 (min. 17 ÷ max. 25)							
	ziemnego 2H (G20)		20 (min. 17 ÷ max. 25)							
	ziemnego 2H (G20)		25 (min. 18 ÷ max. 33)							
	skroplonego propan-butan 3(B/P) (G30)		29 (min. 25 ÷ max. 35)							
	skroplonego propan-butan 3(B/P) (G30)		50 (min. 42,5 ÷ max. 57,5)							
	skroplonego propan 3P (G31)		29 (min. 25 ÷ max. 35)							
	skroplonego propan 3P (G31)		37 (min. 25 ÷ max. 45)							
	skroplonego propan 3P (G31)		50 (min. 42,5 ÷ max. 57,5)							
	Parametry hydrauliczne kotła		Pojemność naczynia wzbiorczego	l	8	8	8	10	8	8
Ciśnienie w naczyniu wzbiorczym		MPa (bar)	0,1 (1,0)	0,1 (1,0)	0,1 (1,0)	0,1 (1,0)	0,1 (1,0)	0,1 (1,0)	0,1 (1,0)	
Pojemność wodna kotła		l	1,8	1,8	2,1	2,7	2,0	2,0	2,3	
Opór hydrauliczny kotła Tz=80°C dla ΔT=20 K		mbar	253	384	368	683	253	384	368	
Wysokość podnoszenia pompy przy zerowym przepływie		kPa (m)	70 (7,0)	70 (7,0)	70 (7,0)	80 (8,0)	70 (7,0)	70 (7,0)	70 (7,0)	
Emisja spalin Parametry akustyczne	Poziom emisji tlenków węgla (CO)* dla 2E(G20)		ppm	250	250	250	250	250	250	
	Zawartość CO2 przy mocy znamionowej dla 2E(G20)		%	9,5 ±0,2	9,5 ±0,2	9,5 ±0,2	9,5 ±0,2	9,5 ±0,2	9,5 ±0,2	
	Poziom emisji tlenków azotu (NOx) dla 2E(G20) (wg ciepła spalania Hs)		mg/kWh	53	54	49	43	52	54	49
	Klasa NOx dla 2E(G20) wg PN-EN 15502-1:2022-04		klasa	6	6	6	6	6	6	
	Temperatura spalin (80/60°C)	przy max obciążeniu	°C	85	92	87	85	92	87	
		przy min obciążeniu	°C	76	77	74	72	76	77	74
	Temperatura spalin (50/30°C)	przy max obciążeniu	°C	63	74	66	62	63	74	66
		przy min obciążeniu	°C	52	54	48	50	52	54	48
	Temperatura spalin górna (limit temp. spalin)		°C	105	105	105	105	105	105	105

\* należy upewnić się czy podane wartości emisji tlenków węgla (CO) są zgodne z obowiązującymi przepisami krajowymi (w tym wymaganiami lokalnymi)

Parametry			Jedn.	Kocioł jednofunkcyjny				Kocioł dwufunkcyjny		
				Model: CONDENS				Model: CONDENS PLUS		
				19	24	30	42	19	24	30
Emisja spalin Parametry akustyczne	Średnia temperatura spalin dla funkcji wody użytkowej		°C	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	78	85	82
	Strumień masy spalin	przy max obciążeniu	g/s	9,3	10,6	14,2	18,9	9,3	10,6	14,2
		przy min obciążeniu	g/s	1,5	1,9	2,4	2,4	1,5	1,9	2,4
	Poziom mocy akustycznej ( $L_{wa}$ )		dB	46	47	48	47	46	47	48
Parametry elektryczne	Napięcie znamionowe/ częstotliwość		VAC /Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
	Stopień ochrony elektrycznej wg EN 60529		-	IPX4D	IPX4D	IPX4D	IPX4D	IPX4D	IPX4D	IPX4D
	Zapotrzebowanie na moc znamionową		W	85	100	115	150	85	100	115
	Zużycie energii elektrycznej dla obciążenia pełnego (CO) $el_{max\_CO}$		W	65	86	98	138	65	86	98
	Zużycie energii elektrycznej dla obciążenia pełnego (CWU) $el_{max\_CWU}$		W	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	nie dotyczy	74	86	105
	Zużycie energii elektrycznej dla obciążenia częściowego $el_{min\_C.O.}$		W	44	46	68	61	44	46	68
	Minimalny pobór mocy elektrycznej (w trybie czuwania- stan gotowości)		W	7	7	7	7	7	7	7
	Moc zainstalowanych podzespołów elektrycznych		W	140	140	140	140	140	140	140
	Klasyfikacja sterownika wg EN 298		klasa	C	C	C	C	C	C	C
	Klasyfikacja sterownika wg EN 14459 (zał. K)		klasa	C	C	C	C	C	C	C
	Klasyfikacja sterownika wg. EN 14459 (zał. J)		klasa	B	B	B	B	B	B	B
	Kontrola płomienia		-	elektroda jonizacyjna						
Gabaryty kotła	Wysokość (Hc)		mm	820	820	885	885	820	820	885
	Szerokość (D)		mm	450	450	450	450	450	450	450
	Głębokość (G)		mm	305	305	305	350	305	305	305
	Masa kotła (netto)		kg	31	31	33	35	32	32	34
Przyłącza montażowe	Przyłącze gazowe		cale	¾	¾	¾	¾	¾	¾	¾
	Zasilanie C.O./ Powrót C.O.		cale	¾ / ¾	¾ / ¾	¾ / ¾	1 / 1	¾ / ¾	¾ / ¾	¾ / ¾
	Zasilanie C.W.U./ Powrót C.W.U.		cale	¾ / ¾	¾ / ¾	¾ / ¾	1 / 1	¾ / ¾	¾ / ¾	¾ / ¾
	Przyłącze napełniania układu wodnego kotła		cale	½	½	½	-	-	-	-
	Przyłącze odprowadzenia skroplin / kondensatu		mm	ø25	ø25	ø25	ø25	ø25	ø25	ø25
	Przyłącze kominowe		mm	ø60/ ø100	ø60/ ø100	ø80/ ø125	ø80/ ø125	ø60/ ø100	ø60/ ø100	ø80/ ø125



#### WAŻNE INFORMACJE

Producent ma prawo do wprowadzenia ewentualnych zmian w konstrukcji kotła przy czym mogą być one niewidoczne w niniejszej Instrukcji Technicznej, natomiast zasadnicze opisane cechy wyrobu będą zachowane i nie wpływają na właściwości użytkowe i techniczne urządzenia.



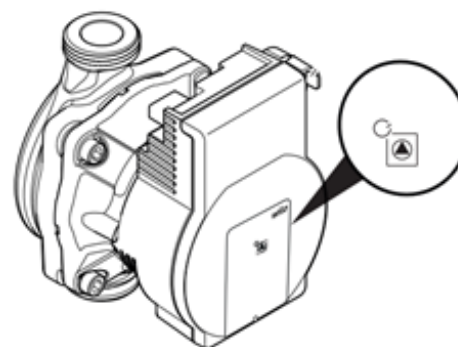
### 3.11. Pompa obiegowa

Kocioł został wyposażony w pompę obiegową z modulowaną prędkością obrotową w celu utrzymania stałej różnicy temperatur (różnica pomiędzy wartością temp. zasilania a temp. powrotu), parametr **(133)  $\Delta T$  pompy modulatoryjnej** (nastawa fabryczna: 15°C). Regulacja odbywa się za pomocą sygnału PMW, którego wartość kontrolowana jest poprzez moduł wykonawczy sterownika. Modulacja jest aktywna tylko wtedy, gdy palnik jest uruchomiony. Modulacja pompy obiegowej kotła możliwa jest w przypadku zapotrzebowania grzania w Trybie C.O.. W każdym innym trybie pracy pompa będzie pracowała ze stałą prędkością. Charakterystyka pompy obiegowej kotła (w zależności od modelu) została przedstawiona na wykresie patrz rozdz. 3.11.1 oraz 3.11.2.. Wykresy podają zależność pomiędzy dostępną wysokością podnoszenia dla instalacji c.o. w zależności od natężenia przepływu.



#### WAŻNE INFORMACJE

Grupa hydrauliczna posiada wbudowany odpowietrznik automatyyczny, którego zadaniem jest usuwanie powietrza z instalacji. Należy pamiętać, że równie istotne jest usunięcie powietrza z górnej części wymiennika ciepła przy pomocy odpowietrznika ręcznego, patrz rozdz.3.6..



Para.../iPWM

Pompa została wyposażona w diodę LED wskazującą stan pracy i sygnalizującą awarię.



#### Sygnalizacja:

- w normalnym trybie pracy dioda LED świeci w kolorze zielonym
- dioda LED świeci/ miga po wystąpieniu usterki. Pompa wyłącza się (w zależności od usterki), wykonuje cykliczne próby ponownego uruchomienia

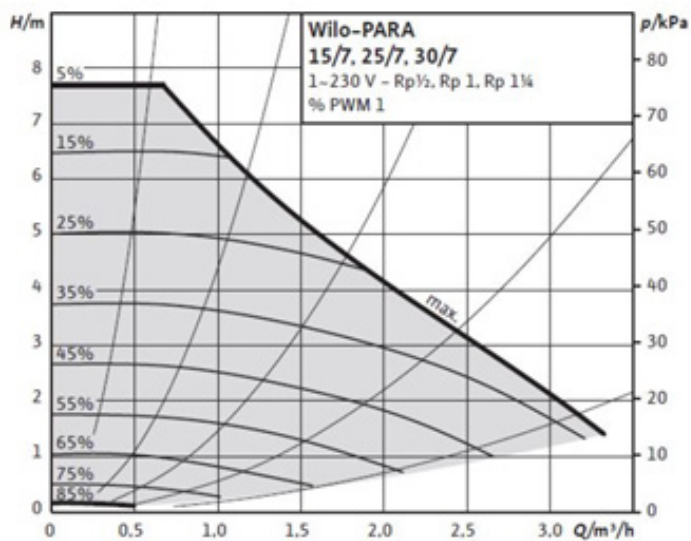
#### Ewentualne usterki i możliwe środki zaradcze dla pompy wyposażonej w diody LED

LED	Usterki	Przyczyny	Usuwanie
Zgaszona	Brak zasilania elektrycznego (patrz. podłączenie kotła do sieci elektrycznej)	Brak zasilania elektrycznego (patrz. podłączenie kotła do sieci elektrycznej)	Załączyć zasilanie kotła: podłączyć wtyczkę elektryczną do gniazda z uziemieniem, wyłącznik główny w pozycji „I” - włączony
Świeci się na czerwono	Blokada	Zablokowany wirnik	Wezwać autoryzowanego instalatora/serwisanta
	Styki/Uzwojenie	Uszkodzone uzwojenie	
Pulsuje światłem czerwonym	Zbyt niskie napięcie/przebiecie	Zbyt niskie/ wysokie zasilanie elektryczne po stronie sieci	Stała blokada pompy: sprawdzić napięcie zasilania, skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub wezwać Autoryzowanego Instalatora/Serwisanta
	Zbyt wysoka temperatura modułu	Zbyt wysoka temperatura wewnątrz modułu	Wezwać Autoryzowanego Instalatora/Serwisanta
	Zwarcie	Zbyt wysokie natężenie prądu silnika	
Miga na czerwono/ zielono	Zasilanie z generatora	Przez część hydrauliczną pompy przepływa woda, w pompie brak jest jednak napięcie zasilania	Usterka w toku: sprawdzić napięcie zasilania, ilość wody, ciśnienie wody w kotle/instalacji i warunki otoczenia
	Praca na sucho	Powietrze w pompie	
	Przeciążenie	Silnik działa z trudem. Pompa pracuje poza specyfikacją (np. zbyt wysoka temp. modułu). Prędkość obrotowa jest niższa od normalnego trybu pracy.	

### Usterki, przyczyny usterek i ich usuwanie

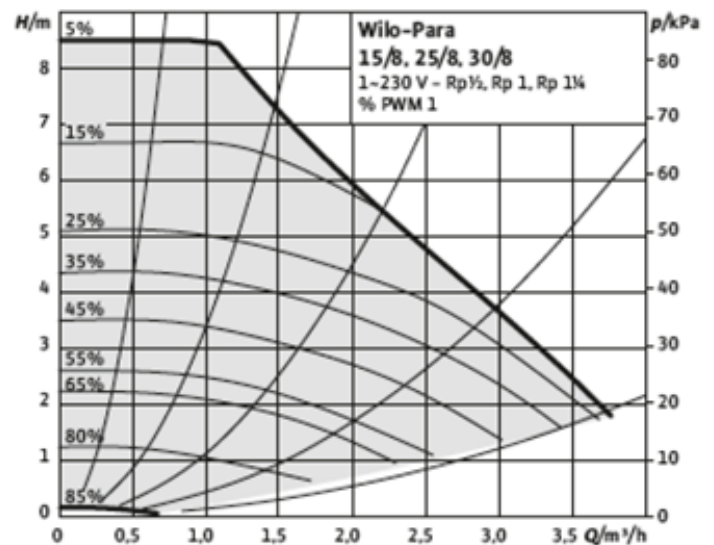
Usterki	Przyczyny	Usuwanie
Pompa nie pracuje mimo włączonego zasilania	Uszkodzony bezpiecznik elektryczny	Sprawdzić bezpieczniki
	Brak napięcia w pompie	Usunąć przyczynę przerwy w zasilaniu
Pompa wydaje odgłosy	Kawitacja na skutek niewystarczającego ciśnienia na ssaniu	Podnieść ciśnienie systemowe w dozwolonym zakresie
		Sprawdzić ustawienie wysokości podnoszenia lub ustawić mniejszą wysokość
Budynek nie jest ogrzewany	Zbyt niska moc cieplna powierzchni grzewczych	Zwiększyć wartość zadaną temperatury

#### 3.11.1. Charakterystyka pracy pompy – kocioł o mocy 19kW/ 24kW/ 30kW

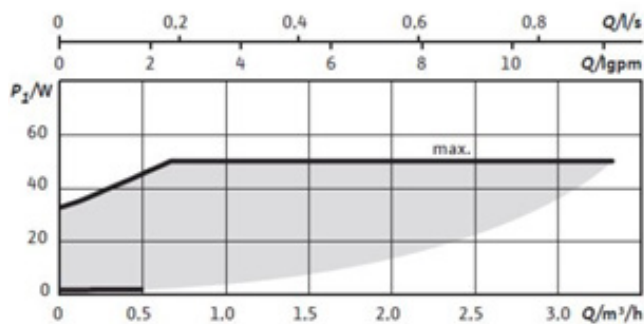


H - wysokość podnoszenia [m]  
p - opory przepływu [kPa]  
Q - natężenie przepływu [m³/h]

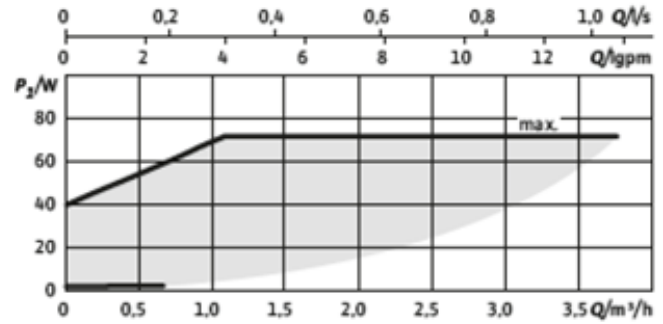
#### 3.11.2. Charakterystyka pracy pompy – kocioł o mocy 42kW



H - wysokość podnoszenia [m]  
p - opory przepływu [kPa]  
Q - natężenie przepływu [m³/h]



P1 - pobór mocy [W]  
Q - natężenie przepływu [m³/h]



P1 - pobór mocy [W]  
Q - natężenie przepływu [m³/h]

## 4. Montaż kotła

Montaż kotła musi przeprowadzić wykwalifikowany Instalator zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz wytycznymi zawartymi w niniejszej Instrukcji Technicznej, natomiast pierwsze uruchomienie urządzenia powierzyć Autoryzowanemu Instalatorowi/Serwisantowi.



### WSKAZÓWKA

Bezwzględnie przed przystąpieniem do montażu kotła, należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej Instrukcji Technicznej. Sprawdzić czy urządzenie jest kompletne, a w przypadku widocznych uszkodzeń skontaktować się z dostawcą. Podłączenia kotła do instalacji wykonać w sposób zabezpieczający przed powstawaniem naprężenia, które mogą być źródłem hałasu i wpływać na głośność pracy urządzenia, a w skrajnych przypadkach prowadzić do powstania nieszczelności na instalacjach.



### WAŻNE INFORMACJE

Kocioł CONDENS oraz CONDENS PLUS został zaprojektowany w wersji wiszącej i przystosowany wyłącznie do montażu na ścianie w pozycji pionowej.



### OSTRZEŻENIE

Pomimo że temperatura zewnętrznych ścianek kotła jest niższa niż 80 °C, zalecane jest, aby ściany nie odporne na ciepło (np. drewniane) były zabezpieczone poprzez odpowiednią izolację. Minimalna odległość od materiałów łatwopalnych wynosi 50mm. Odstęp systemu powietrzno-spalinowego (SPS) od materiałów palnych zgodnie z wymaganiami dostawcy kominów. Ściana na której jest montowany kocioł powinna mieć odpowiednią nośność, unikać montażu na ścianach działowych o niskiej wytrzymałości.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Montaż kotła prowadzić z zachowaniem szczególnej ostrożności, z wykorzystaniem odpowiednich narzędzi, stosując się do powszechnie przyjętych zasad BHP. Po zakończeniu podłączenia urządzenia upewnić się, że jego montaż został wykonany zgodnie z niniejszą Instrukcją Techniczną oraz obowiązującymi przepisami.

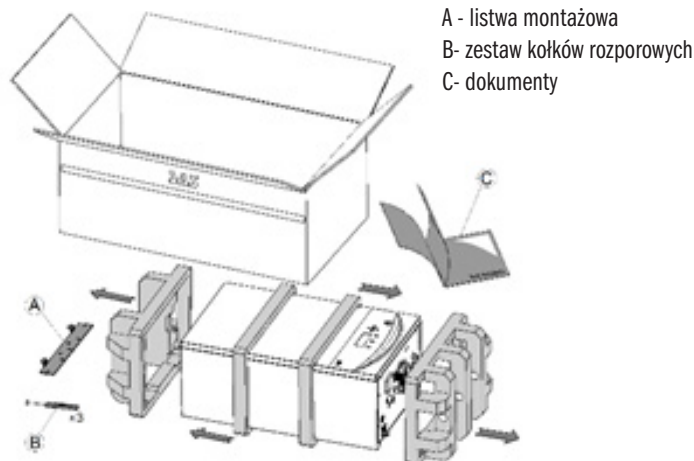
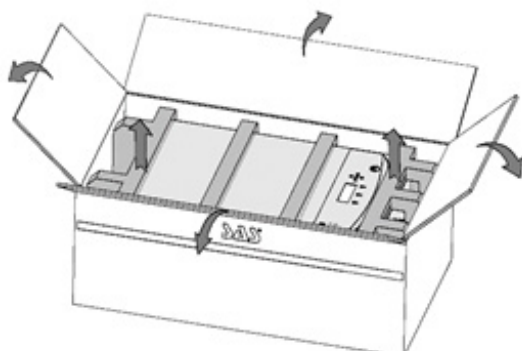
### 4.1. Wypakowanie i przenoszenie kotła

Kocioł dostarczony jest w kartonowym opakowaniu. W celu ochrony urządzenia na czas transportu i magazynowania zastosowano piankowe elementy zabezpieczające oraz foliowy worek.



### WAŻNE INFORMACJE

Chronić opakowanie przed wpływem warunków atmosferycznych (wilgoć/deszcz/śnieg/silne nasłonecznienie). Przestrzegać oznaczeń znajdujących się na opakowaniu odnośnie transportu oraz składowania. Otwarcie opakowania rozpocząć od jego górnej powierzchni zgodnie z oznaczeniami na kartonie. Do otwierania opakowania nie używać ostrych narzędzi (mogą one spowodować zarysowanie/ uszkodzenie kotła).



A - listwa montażowa

B- zestaw kołków rozporowych

C- dokumenty

Wewnątrz opakowania znajdują się:

- Kocioł gazowy SAS
- Dokumenty:
  1. Instrukcja Techniczna (montażu, użytkowania, konserwacji, specyfikacja techniczna) / Karta Gwarancyjna
  2. Etykieta energetyczna
  3. Etykieta przebrojenia na inny gaz
- Zestaw kołków rozporowych (3szt)
- Listwa montażowa



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zabrania się pozostawiać dzieci bez opieki w zasięgu opakowania, gdyż jest ono potencjalnym źródłem niebezpieczeństwa. Utylizację opakowania przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami, patrz rozdz. 18.1..

Po wyjęciu z opakowania kocioł należy przenosić chwytając za obudowę – ścianę tylną (podstawa konstrukcyjna). Przemieszczanie urządzenia możliwe jest wykorzystując stabilne części konstrukcyjne – korpus. Przenosząc kocioł należy przestrzegać przepisów odnośnie środków ochrony osobistej i zabezpieczeń, np. stosować rękawice ochronne.



### OSTRZEŻENIE

Nie chwytąć kotła za obudowę przednią, panel operatorski, nie naciskać na wyświetlacz. Mogłoby to spowodować uszkodzenia za które producent nie ponosi odpowiedzialności.



### WSKAZÓWKA

Przemieszczając kocioł należy przestrzegać maksymalnej wagi, jaka może być przenoszona przez jedną osobę, patrz rozdz. 3.10.. Z uwagi na powyższe oraz ze względów bezpieczeństwa przenoszenie kotła powinno być realizowane przez dwie osoby lub przy użyciu wózka transportowego (np. ręcznego) o dopuszczalnej ładowności uwzględniającej masę urządzenia. Do czasu instalacji SPS zabezpieczyć adapter kominowy przed ewentualnymi zanieczyszczeniami, które mogłyby się dostać do jego wnętrza podczas montażu.



### WSKAZÓWKA

Po zdjęciu korków zabezpieczających z kotła (poprzez króćce wodne) może wypłynąć niewielka ilość wody. Wynika to z faktu, że każdy kocioł wytwarzany przez ZMK SAS sp. z o.o. jest wstępnie konfigurowany oraz testowany na etapie produkcji, kontroli bezpieczeństwa podlega m.in. szczelność układu c.o. i c.w.u. – wodna próba szczelności na stanowisku testowym.

## 4.2. Oznakowanie – identyfikacja

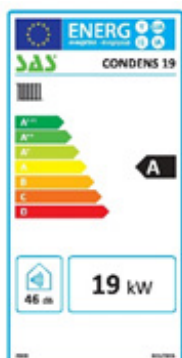
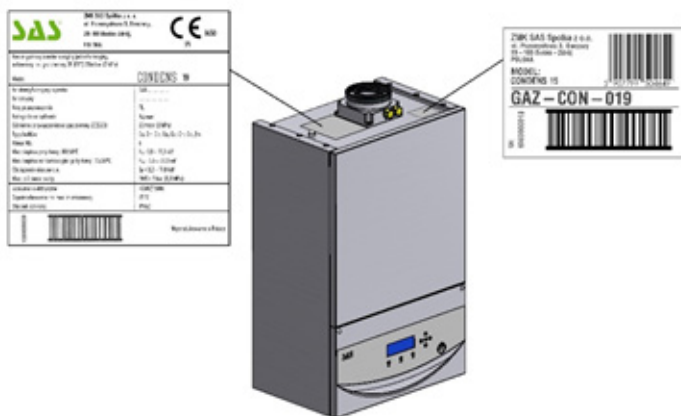
Identyfikacja modelu kotła oraz jego parametrów jest możliwa jednoznacznie wykorzystując oznakowanie:

- tabliczka znamionowa: umieszczona w górnej części obudowy kotła oraz na zewnątrz opakowania, zawiera ona wymagane przepisami ważne dane techniczne, wydajnościowe oraz identyfikacyjne dotyczące urządzenia m.in.: dane producenta, model i typ kotła, nr. seryjny, kraj przeznaczenia, rodzaj gazu oraz ciśnienie zasilania, kategorię urządzenia, moc znamionową, zasilanie elektryczne, itp.

- etykieta z kodem kreskowym: umieszczona w górnej części obudowy kotła oraz na zewnątrz opakowania, zawiera numer seryjny/kod kreskowy oraz kod towarowy urządzenia.

- etykieta przebrożenia na inny gaz: umieszczoną wewnątrz opakowania (wraz z dokumentami) naklejkę samoprzylepną należy wypełnić w przypadku ustawieniu kotła na inny rodzaj gazu i przykleić obok tabliczki znamionowej urządzenia, patrz rozdz.11.6. Fabrycznie kocioł przystosowany jest do spalania gazu ziemnego 2E(G20).

- etykieta efektywności energetycznej: umieszczona wewnątrz opakowania (wraz z dokumentami) ułatwia klientowi porównanie parametrów kotłów pod kątem jego efektywności i energooszczędności. Etykieta energetyczna ma na celu ułatwić konsumentowi dokonania świadomego wyboru kotła oraz zmniejszyć skutki negatywnego oddziaływania urządzenia na środowisko naturalne.



## WSKAZÓWK

Tabliczka znamionowa oraz pozostałe etykiety są nienaruszalnymi elementami identyfikującym kocioł. W razie ich uszkodzenia niezwłocznie skontaktować się z producentem i wymienić na nowe. Brak powyższych oznaczeń może utrudnić bądź uniemożliwić prace montażowe, konserwacyjne/serwisowe czy dobór części zamiennych.

## 4.3. Wymagania dotyczące pomieszczenia

Pomieszczenie, w którym montowany jest kocioł musi spełniać wymagania obowiązujących przepisów. Wymagania dotyczące pomieszczeń, w których montowane są kotły gazowe podaje Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 Kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75, poz. 690). Pomieszczenie przeznaczone do montażu kotła powinno być zabezpieczone przed wpływem warunków atmosferycznych w szczególności przez zamarzaniem (min. temperatura otoczenia +5°C; max. temperatura otoczenia +50°C). W pobliżu kotła musi znajdować się przyłącze kanalizacyjne w celu odprowadzenia skroplin powstających w kotle. Instalacja elektryczna musi być wyposażona w prawidłowo wykonane uziemienie. Urządzenie można zainstalować jedynie w pomieszczeniu, w którym zapewniono poprawnie działającą wentylację.



## WSKAZÓWK

Nie montować kotła w pomieszczeniach o atmosferze korozyjnej lub charakteryzującej się dużym zapyleniem. Nie montować kotła nad urządzeniami emitującymi opary, które mogłyby powodować zakłócenia w jego pracy np. nad kuchenkami lub innymi urządzeniami do gotowania oraz źródłami ciepła i wilgoci. Nie montować kotła w otoczeniu zawierającym chlor lub inne korozyjne opary np. salony fryzjerskie, pralnie, baseny. Praca w takich warunkach może doprowadzać do skrócenia żywotności podzespołów kotła i skutkować utratą gwarancji na urządzenie.



## OSTRZEŻENIE

W pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności, jak również większym zapyleniu zabroniony jest montaż kotła w systemie spalinyowym B23. Zasysane w tych warunkach powietrze może być szkodliwe dla podzespołów elektrycznych urządzenia. W takim przypadku montować kocioł wyłącznie w systemie doprowadzeniem powietrza z zewnątrz pomieszczenia.

Systemy powietrzno-spalinowe koncentryczne ze względu na ich budowę oraz niską temperaturę odprowadzanych spalin nie stawiają szczególnych wymagań odnośnie odległości od przegród, natomiast w przypadku systemów rozdzielnych między ścianą a przewodem odprowadzającym spaliny należy umieścić niepalny materiał izolacyjny.

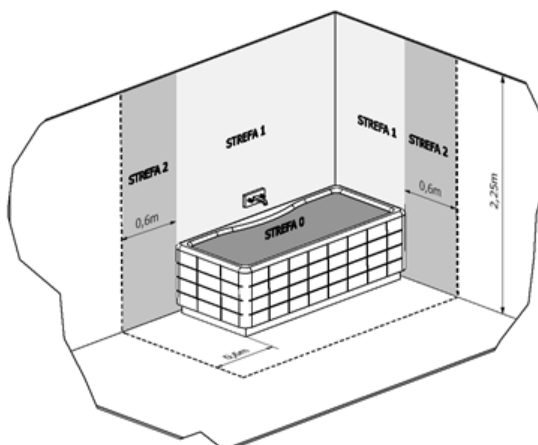


## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zabrania się składowania w pomieszczeniu montażu kotła substancji łatwopalnych lub innych, które mogą być źródłem pożaru.

**Zabrania się montażu kotłów zasilanych gazem skroplonym w pomieszczeniu, w którym poziom podłogi znajduje się poniżej otaczającego terenu.**

W przypadku montażu kotła w pomieszczeniach z wanną i/ lub natryskiem należy spełnić wymagania normy PN-HD 60364-7-701:2010 uwzględniając podział na strefy ochronne, w szczególności zachować minimalne odległości ze względu na zagrożenie porażeniowe.





Strefy ochronne w pomieszczeniach z wanną i/lub natryskiem:

- Strefa ochronna 0 – wewnątrz wanny i/lub natrysku
- Strefa ochronna 1 – bezpośrednio nad wanną i/lub natryskiem
- Strefa ochronna 2 – w promieniu 0,6m wokół wanny i/lub natrysku



#### OSTRZEŻENIE

Kocioł z zamontowaną fabrycznie obudową posiada stopień ochrony elektrycznej IPX4D. Można go montować w strefie 2 lub strefie dalszej. W strefie 0; 1; 2 nie wolno montować gniazd wtykowych, puszek łączeniowych. Kocioł zamontowany w strefie 2 musi zostać podłączony na stałe z instalacją elektryczną. Połączenie za pośrednictwem gniazda lub puszki można wykonać poza strefą ochronną 2 (co najmniej 0,6m od krawędzi wanny i/ lub natrysku).



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

W pomieszczeniach z wanną i/lub prysznicem kocioł można podłączyć w instalacji elektrycznej wyposażonej w odpowiednie zabezpieczenie ochronne zgodnie z obecnie obowiązującymi przepisami.

Przewody elektryczne wchodzące do kotła zamontować w dławicach kablowych PG7. Należy dopilnować aby były prawidłowo obsadzone i dokręcone tak, aby woda nie mogła dostać się do wnętrza urządzenia.

### 4.4. Minimalne odległości montażowe

Przed rozpoczęciem montażu urządzenia należy wyznaczyć obszar instalacji kotła z uwzględnieniem zapotrzebowania na miejsce do montażu i obsługi urządzenia jak również obowiązujące przepisy odnośnie pomieszczenia przeznaczonego do instalacji kotła gazowego, w tym dopuszczenia dotyczące systemów powietrzno – spalinowych SPS (dopływ powietrza i odprowadzenie spalin). W celu prowadzenia czynności konserwacyjnych należy przewidzieć dostęp do wszystkich podzespołów pozostawiając odpowiednią ilość miejsca wokół urządzenia. Podczas montażu należy zostawić przestrzeń minimum 50mm pomiędzy obudową boczną kotła, a ścianą pomieszczenia lub mebli (dla montażu pomiędzy szafkami). Od dołu oraz z góry kotła przewidzieć przestrzeń umożliwiającą wykonanie czynności montażowych i ewentualnego demontażu (odprowadzenie spalin, doprowadzenie powietrza, przyłącza hydrauliczne, gazowe, odprowadzenie kondensatu). Z przodu pozostawić miejsce robocze (min. 700mm) umożliwiające dostęp do elementów zabezpieczających i regulacyjnych, a także dla wykonywania czynności konserwacyjnych i naprawczych uwzględniając gabaryty urządzenia, patrz rozdz.3.4..



#### WAŻNE INFORMACJE

Kocioł może zostać podłączony do SPS w różnych konfiguracjach: koncentrycznym  $\varnothing 60/100\text{mm}$ ;  $\varnothing 80/125\text{mm}$  oraz rozdzielczym 2x  $\varnothing 80\text{mm}$ , patrz rozdz. 4.7.. Firma ZMK SAS Sp z o.o. posiada w swojej ofercie wyposażenie dodatkowe w postaci dedykowanych systemów powietrzno-spalinowych (SPS), które umożliwiają podłączenie produkowanych kotłów gazowych SAS: CONDENS oraz CONDENS PLUS, szczególnie patrz **Katalog systemów powietrzno-spalinowych (SPS) SAS**.

Orientacyjne minimalne odległości montażowe w zależności od zastosowanego przyłącza powietrzno-spalinowego (SPS) dla pomieszczenia o wysokości 1,9m (dopuszczalna minimalna wysokość w budynku istniejącym) podano w poniższej tabeli oraz na rysunkach przyłączy w zależności od rodzaju SPS:

Model kotła	Przyłącze powietrzno-spalinowe	$\geq A$ [mm]	$\geq B$ [mm]
CONDENS 19/24 CONDENS PLUS 19/24	$\varnothing 60/100\text{mm}$	300	865
	$\varnothing 80/125\text{mm}$	330	835
	2x $\varnothing 80\text{mm}$	510	655
CONDENS 30 CONDENS PLUS 30	$\varnothing 80/125\text{mm}$	330	835
	2x $\varnothing 80\text{mm}$	560	605
CONDENS 42	$\varnothing 80/125\text{mm}$	330	835
	2x $\varnothing 80\text{mm}$	560	605

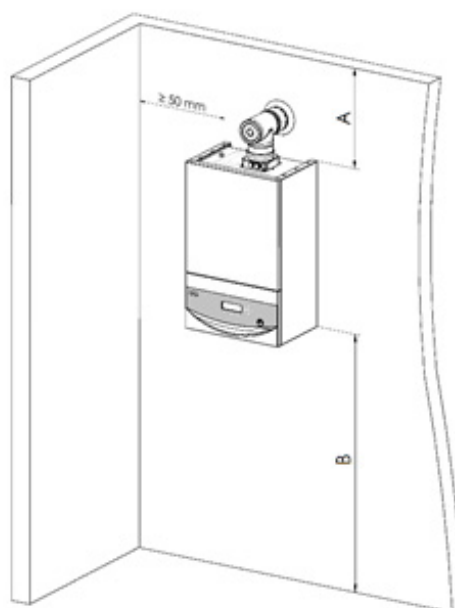
### System powietrzno-spalinowy (SPS)

#### CONDENS 19/24, CONDENS PLUS 19/24

- Koncentryczny  $\varnothing 60/100\text{mm}$  (przyłącze przystosowane do podłączenia trójnika rewizyjnego  $\varnothing 60/100\text{mm}$ , TYP V)
- Koncentryczny  $\varnothing 80/125\text{mm}$  (przyłącze przystosowane do podłączenia trójnika rewizyjnego rozszerzającego  $\varnothing 60/100\text{mm} - \varnothing 80/125\text{mm}$ , TYP V)

#### CONDENS 30/42, CONDENS PLUS 30

- Koncentryczny  $\varnothing 80/125\text{mm}$  (przyłącze przystosowane do podłączenia trójnika rewizyjnego  $\varnothing 80/125\text{mm}$ )

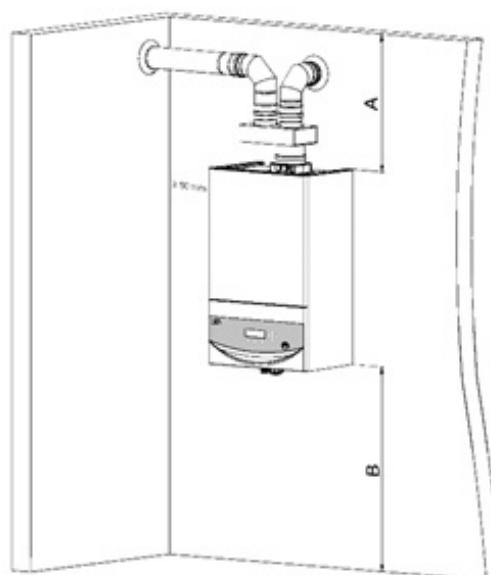


#### CONDENS 19/24, CONDENS PLUS 19/24

- Rozdzielczy 2x  $\varnothing 80\text{mm}$  (kolektor przyłączeniowy  $\varnothing 60/100\text{mm}$ , TYP V)

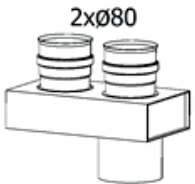
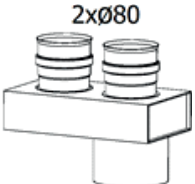
#### CONDENS 30/42, CONDENS PLUS 30

- Rozdzielczy 2x  $\varnothing 80\text{mm}$  (kolektor przyłączeniowy  $\varnothing 80/125\text{mm}$ )



#### 4. Montaż kotła

Podłączenie kotła w systemie rozdzielczym 2x  $\varnothing 80\text{mm}$  wymaga użycia dedykowanego kolektora przyłączeniowego rozdzielacza wg poniższych schematów, szczegóły patrz **Katalog systemów powietrzno-spalinowych (SPS) SAS**.

Rozdzielacz powietrze-spaliny	
kolektor przyłączeniowy $\varnothing 60/100\text{mm}$ , TYP V z rozdzielaczem 2x $\varnothing 80\text{mm}$	kolektor przyłączeniowy $\varnothing 80/125\text{mm}$ z rozdzielaczem 2x $\varnothing 80\text{mm}$
CONDENS 19/24 CONDENS PLUS 19/24	CONDENS 30/42 CONDENS PLUS 30
 <p>2x<math>\varnothing 80</math> <math>\varnothing 60/\varnothing 100</math></p>	 <p>2x<math>\varnothing 80</math> <math>\varnothing 80/\varnothing 125</math></p>



#### WAŻNE INFORMACJE

Kocioł powinien być zamontowany w takim miejscu, aby jego konserwacja lub naprawa nie wymagała konieczności jego demontażu od instalacji.



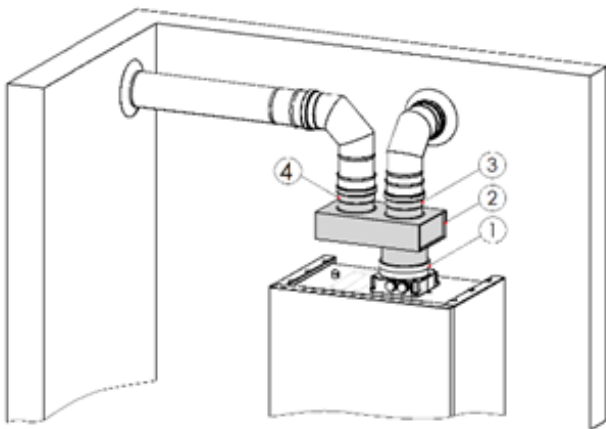
#### WAŻNE INFORMACJE

Należy przewidzieć przyłącze kanalizacyjne celem odprowadzenia skroplin powstających w procesie kondensacji. Skropliny usuwane są na zewnątrz kotła i odprowadzane do instalacji kanalizacyjnej (bezpośrednio lub poprzez neutralizator kondensatu w zależności od wymagań prawa krajowego i/lub lokalnego), szczegóły patrz rozdz. 5.2..

Przewidzieć przyłącze elektryczne oraz gazowe do zasilania kotła, szczegóły patrz rozdz. 5.4. oraz 5.5..

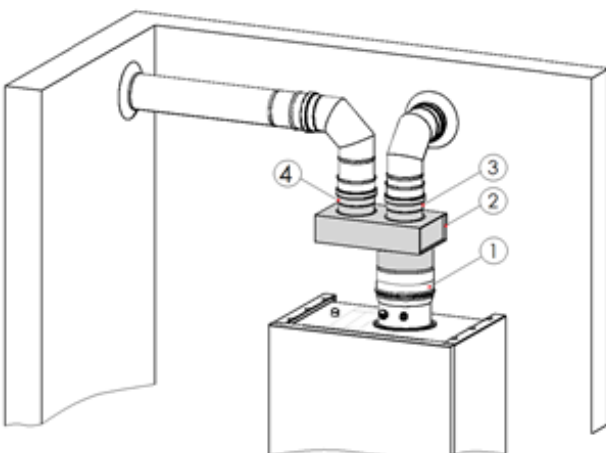
Wybierając miejsce montażu kotła należy zapewnić również dostęp do przewodów: spalinowego, powietrznego, a także przyłączy: gazowego i hydraulicznego, szczegóły patrz rozdz. 3.4. oraz 4.6..

#### System rozdzielczy 2x $\varnothing 80\text{mm}$ , kolektor przyłączeniowy $\varnothing 60/100\text{mm}$ , TYP V



1. adapter kominowy kotła (przyłącze powietrzno-spalinowe  $\varnothing 60/100\text{mm}$ )
2. kolektor przyłączeniowy  $\varnothing 60/100\text{mm}$ , TYP V z rozdzielaczem 2x $\varnothing 80\text{mm}$
3. odprowadzenie spalin  $\varnothing 80\text{mm}$
4. doprowadzenie powietrza  $\varnothing 80\text{mm}$

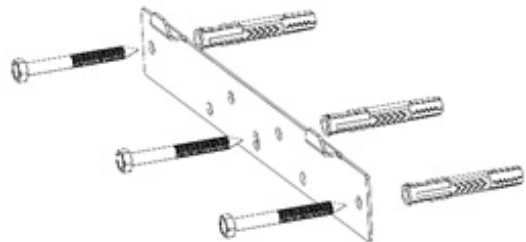
#### System rozdzielczy 2x $\varnothing 80\text{mm}$ , kolektor przyłączeniowy $\varnothing 80/125\text{mm}$



1. adapter kominowy kotła (przyłącze powietrzno-spalinowe  $\varnothing 80/125\text{mm}$ )
2. kolektor przyłączeniowy  $\varnothing 80/125\text{mm}$  z rozdzielaczem 2x  $\varnothing 80\text{mm}$
3. odprowadzenie spalin  $\varnothing 80\text{mm}$
4. doprowadzenie powietrza  $\varnothing 80\text{mm}$

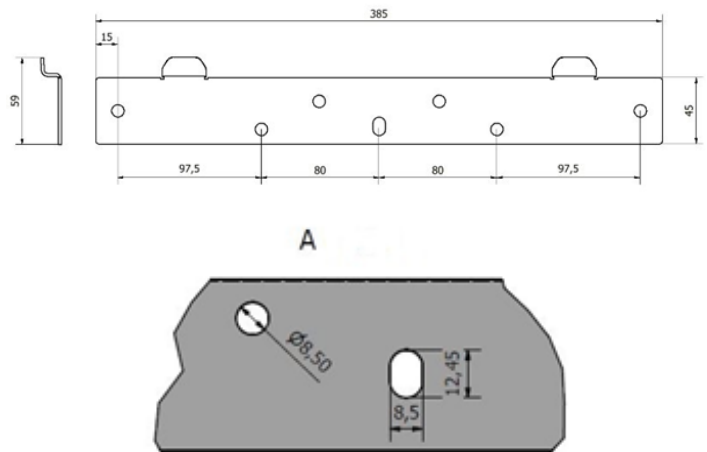
#### 4.5. Mocowanie do ściany

Kocioł dostarczony jest wraz z listwą montażową umożliwiającą zawieszenie urządzenia na ścianie. Dodatkowo na wyposażeniu jest zestaw 3 kołków rozporowych  $\varnothing 10 \times 80\text{mm}$  oraz śrub z łbem sześciokątnym. System wsporczy przewidziany jest do wykorzystania w ścianie zbudowanej z betonu, cegły ceramicznej pełnej, pustaka ceramicznego, betonu komórkowego.



#### OSTRZEŻENIE

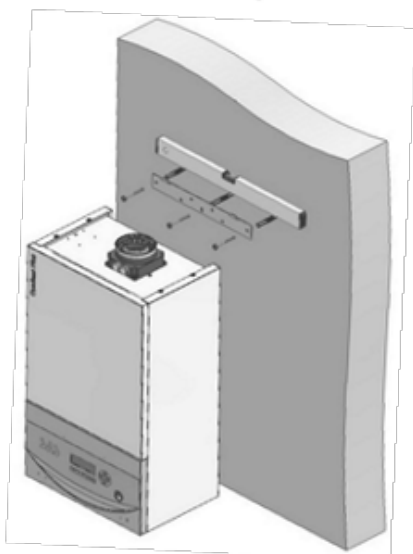
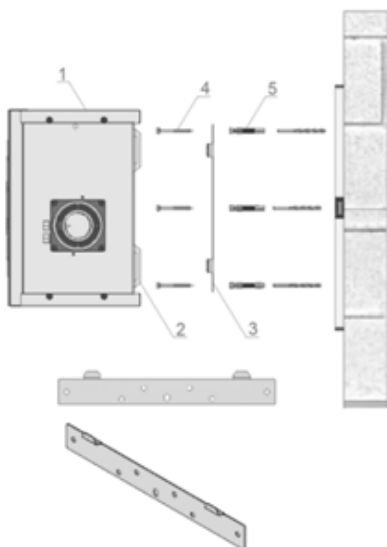
Przegroda (ściana/ konstrukcja wsporcza), na której planowany jest montaż kotła powinna być stabilna, gładka, a przede wszystkim musi przenieść ciężar urządzenia wraz z wodą. W szczególnych przypadkach dostosować sposób mocowania do danego podłoża. Listwa montażowa oraz dostarczone kołki rozporowe przewidziane są do przejścia ciężaru samego kotła bez obciążenia generowanego przez elementy instalacji oraz systemu powietrzno-spalinowego. Do mocowania instalacji stosować osobne dedykowane do tego celu uchwyty, wsporniki. Instalację prowadzić tak, aby nie powstawały naprężenia, które mogą być źródłem dodatkowych sił działających na system mocowania kotła.



wymiary na rysunku podano w milimetrach

**WAŻNE INFORMACJE**

Dodatkowe otwory montażowe w elemencie wsporczym można wykorzystać jeżeli w przewidzianych miejscach zakotwienia nie ma zapewnionego prawidłowego mocowania kołków rozporowych. Listwę montażową należy zamocować zgodnie ze wszelkimi zasadami i regułami sztuki budowlanej, z pomocą poziomicy.

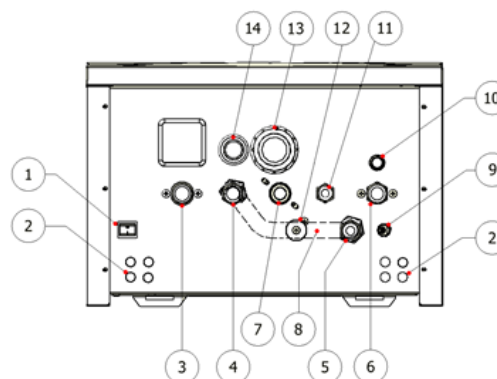


1. kocioł gazowy
2. uchwyty montażowe
3. listwa montażowa
4. śruby z łbem sześciokątnym
5. kołki rozporowe

- a. ustalić położenie listwy montażowej na ścianie przy pomocy poziomicy
- b. wywiercić 3 otwory o średnicy  $\varnothing 10\text{mm}$  i głębokości  $L \geq 112\text{mm}$
- c. wprowadzić w otwory kołki rozporowe  $\varnothing 10\text{mm}$
- d. zamocować listwę na ścianie przy pomocy dostarczonych śrub z łbem sześciokątnym
- e. zawiesić kocioł na hakach listwy montażowej
- f. sprawdzić stabilność mocowania, uchwyt musi zapewnić pewne wsparcie i utrzymanie pionowej pozycji kotła
- g. zadbać aby tył kotła był możliwie równoległy do ściany, a w razie konieczności zastosować podkładki dystansowe (poza wyposażeniem)

**4.6. Przyłącza kotła, podłączenia hydrauliczne – widok od dołu**

Przyłącza hydrauliczne należy wykonać w oparciu o rozstaw i wymiary przyłączy jak poniżej.

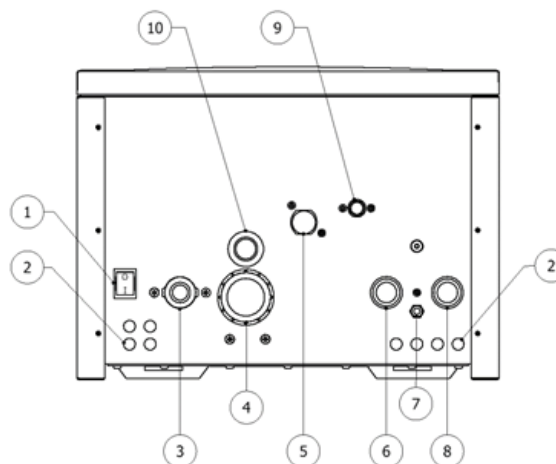
**4.6.1. Przyłącza kotła CONDENS 19/24/30**

- |   |  |
|---|--|
| 1. wyłącznik główny ("0" - wyłączony/ "I" - załączony)  | 9. zawór spustowy $\varnothing 6\text{ mm}$ (obsługa kluczem płaskim 8 mm) |
| 2. przejścia przewodów elektrycznych  | 10. wylot z zaworu bezpieczeństwa $\varnothing 18$ (øwew. 13 mm)           |
| 3. zasilanie C.O. (G $\frac{3}{4}$ ")   | 11. przyłącze napełniania wody (G $\frac{1}{2}$ ")                         |
| 4. zasilanie C.W.U. (G $\frac{3}{4}$ ")   | 12. pokrętko zaworu napełniającego   |
| 5. powrót C.W.U. (G $\frac{3}{4}$ ")  | 13. korek inspekcyjny syfonu kondensatu                                    |
| 6. powrót C.O. (G $\frac{3}{4}$ ")  | 14. odprowadzenie kondensatu $\varnothing 25\text{ mm}$ (øwew. 21 mm)      |
| 7. przyłącze gazu (G $\frac{3}{4}$ ")   |  |
| 8. by-pass C.W.U. (należy zdemontować w razie podłączenia do kotła zewnętrznego zasobnika C.W.U.) |  |

**WSKAZÓWKA**

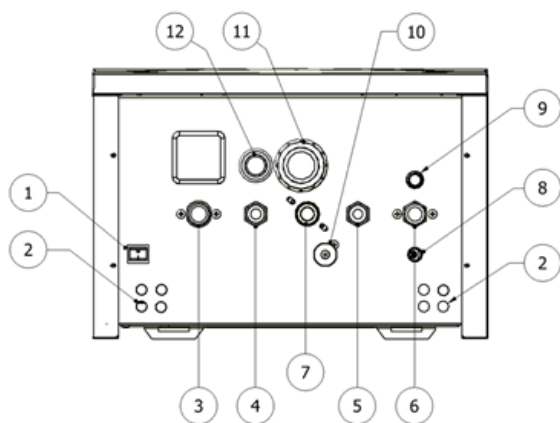
Jeżeli kocioł CONDENS 19/24/30 ma być używany tylko w trybie ogrzewania C.O. bez podłączonego zewnętrznego zasobnika C.W.U. należy pozostawić rurkę obejściową (by-pass C.W.U., patrz poz.8), aby nie doprowadzić do uszkodzenia kotła.

W przypadku gdy kocioł jednofunkcyjny ma pracować również na potrzeby przygotowania C.W.U. przedmiotową rurkę należy zdemontować i podłączyć zewnętrzny zasobnik C.W.U. wykorzystując przyłącza jak na rysunku.

**4.6.2. Przyłącza kotła CONDENS 42**

- |  |   |
|--|---|
| 1. wyłącznik główny ("0" - wyłączony/ "I" - załączony) | 7. zawór spustowy $\varnothing 5\text{ mm}$ (obsługa kluczem płaskim 13 mm) |
| 2. przejścia przewodów elektrycznych                   | 8. powrót C.O. (G 1")   |
| 3. zasilanie instalacji C.O. + C.W.U. (G 1")           | 9. wylot z zaworu bezpieczeństwa $\varnothing 18\text{ mm}$ (øwew. 13 mm)   |
| 4. korek inspekcyjny syfonu kondensatu                 | 10. odprowadzenie kondensatu $\varnothing 25\text{ mm}$ (øwew. 21 mm)       |
| 5. przyłącze gazu (G $\frac{3}{4}$ ")                  |   |
| 6. powrót C.W.U. (G 1")                                |   |

## 4.6.3. Przyłącza kotła CONDENS PLUS 19/24/30



- |  |  |
|--|--|
| 1. wyłącznik główny ("0" - wyłączony/ "I" - załączony) | 8. zawór spustowy $\varnothing 6$ mm (obsługa kluczem płaskim 8 mm)              |
| 2. przejścia przewodów elektrycznych                   | 9. wylot z zaworu bezpieczeństwa $\varnothing 18$ mm ( $\varnothing$ wew. 13 mm) |
| 3. zasilanie C.O. (G $\frac{3}{4}$ ")                  | 10. pokrętło zaworu napełniającego   |
| 4. zasilanie C.W.U. (G $\frac{1}{2}$ ")                | 11. korek inspekcyjny syfonu kondensatu  |
| 5. przyłącze wody użytkowej (G $\frac{1}{2}$ ")        | 12. odprowadzenie kondensatu $\varnothing 25$ mm ( $\varnothing$ wew. 21 mm)     |
| 6. powrót C.O. (G $\frac{3}{4}$ ")                     |  |
| 7. przyłącze gazu (G $\frac{3}{4}$ ")                  |  |

## 4.7. Systemy powietrzno- spalinowe (SPS)

Kotły CONDENS oraz CONDENS PLUS wymagają odpowiedniego sposobu odprowadzenia spalin oraz doprowadzenia powietrza.

**WAŻNE INFORMACJE**

Za wybór systemu SPS, dobór średnic oraz trasę przewodów w zależności od warunków montażu odpowiedzialny jest instalator dokonujący montażu kotła.

Klasyfikacja rozwiązań systemu powietrzno-spalinowego (SPS) musi być zgodna z PN-EN 1749:2020-06. W zależności od sposobu odprowadzenia spalin i zasysania powietrza dopuszczona jest różna konfiguracja systemów kominowych, gdzie:

B – spaliny odprowadzane na zewnątrz, powietrze do spalania pobierane jest bezpośrednio z pomieszczenia, w którym zamontowano kocioł

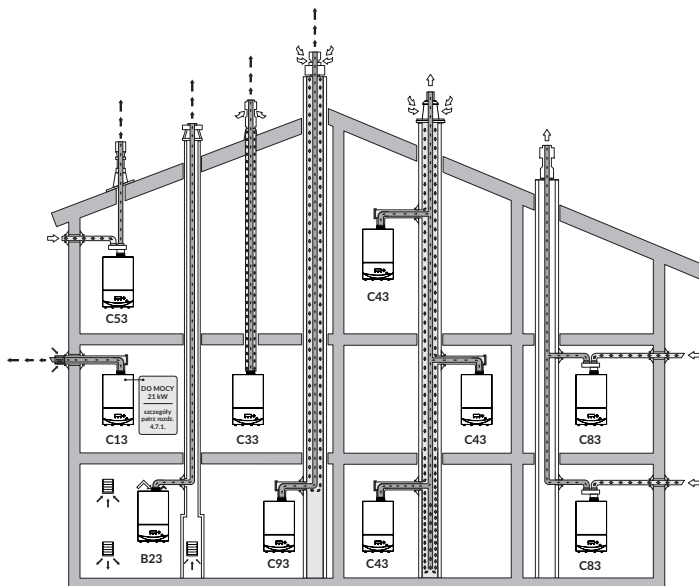
C – spaliny odprowadzane na zewnątrz, powietrze do spalania pobierane jest z zewnątrz pomieszczenia

**WSKAZÓWKA**

Firma ZMK SAS Sp z o.o. posiada w swojej ofercie wyposażenie dodatkowe do produkowanych kotłów gazowych SAS: CONDENS oraz CONDENS PLUS w postaci systemów powietrzno-spalinowych (SPS) które umożliwią podłączenie w konfiguracjach zgodnych z typem urządzenia, patrz rozdz. 3.10.. Dostępne są różne warianty elementów do zasysania powietrza, odprowadzenia spalin, płyty fundamentowe, wsporniki, opaski zaciskowe, terminale (zakończenia przewodów), itp., szczegóły patrz **Katalog systemów powietrzno-spalinowych (SPS) SAS**.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Należy stosować przewody spalinowe sztywne, szczelne, odporne na działanie temperatury, skroplin oraz naprężenia mechaniczne. Przewody powietrzno-spalinowe muszą posiadać stosowne oznaczenie (znak CE, potwierdzenie zgodności z obowiązującymi normami, klasę temperaturową, klasę ciśnienia, informacja o odporności na kondensat, informacja o odporności na korozję, klasę odporności pożarowej, średnica nominalna) oraz spełniać wymagania obowiązujących przepisów krajowych oraz lokalnych.

**WSKAZÓWKA**

- Podczas montażu przewodów uszczelki zwilżyć środkiem smarnym bez rozpuszczalników (np. wazeliną techniczną).
- Łącząc elementy zawsze wsuwać złączki do oporu tak, aby zapewnić pewne połączenie. Prowadząc długie odcinki przewodów poziomych lub pionowych celem zachowania ich szczelności stosować opaski zaciskowe i/lub wsporniki ściennie, (rozmieszczone w odległości około 1 metra) szczegóły patrz **Katalog systemów powietrzno-spalinowych (SPS) SAS**.

**WAŻNE INFORMACJE**

- Prowadząc przewody na zewnątrz budynku należy obowiązkowo je zaizolować.
- Zakończenie przewodu powietrznego zabezpieczyć przed wnikaniem wody opadowej w postaci odpowiedniego terminala - zakończenie przewodu.
- Przewody ułożyć ze wzniosem min. 3°(5%) w kierunku odpływu spalin, tak aby zapewnić swobodne odprowadzenie produktów spalania i odpływ kondensatu. Należy unikać prowadzenia w poziomie odcinków przewodów spalinowych (przewody prowadzić zawsze z minimalnym wzniosem).
- Kotły gazowe SAS mogą pracować w systemie odprowadzenia spalin w układzie kaskady kominowej. Zgodnie z polskimi przepisami Prawa Budowlanego oraz z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie Dz. U. Nr 75, poz. 690 §174; instalacja



musi być obowiązkowo wyposażona w zabezpieczenie w postaci czujnika zaniku ciągu kominowego (presostat) podłączonego do automatyki zabezpieczającej (sterownik układu spalinowego kaskady), która wyłączy równocześnie wszystkie kotły. Moduł wykonawczy sterownika posiada możliwość podłączenia presostatu / automatyki zabezpieczającej, patrz rozdz. 3.9., rozdz. 9.7.2..



#### OSTRZEŻENIE

Powietrze do spalania (zasysane) musi być wolne od zanieczyszczeń. Nie instalować króćca poboru powietrza w pobliżu miejsc o dużym zapyleniu, zakładów przemysłowych, basenów, miejsc o dużej wilgotności czy innych obiektów emitujących zanieczyszczenia chemiczne.



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Przewody powietrzno-spalinowe oraz ich prowadzenie muszą być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Używać jedynie certyfikowanych elementów systemu kominowego, które spełniają obowiązujące przepisy i posiadają stosowne oznaczenia. Materiały połączeniowe, uszczelki, złączki, przejścia przez dach/ściany muszą być dostarczone przez tego samego producenta i należeć do tego samego systemu. Niedopuszczalne jest mieszanie i łączenie elementów systemów powietrzno-spalinowych od różnych producentów.
- Należy obowiązkowo stosować przewody sztywne, szczelne, odporne na działanie kondensatu oraz temperatury oraz naprężenia mechaniczne
- Przy pierwszym uruchomieniu/ przy każdym przeglądzie serwisowym kotła należy sprawdzić szczelność przewodów spalinowych, patrz rozdz. 11.4.. Poprawność pracy kotła uzależniona jest od zawartości CO<sub>2</sub> w spalinach oraz szczelność przewodów spalinowych. Przenikanie CO<sub>2</sub> z przewodu spalinowego do powietrznego powoduje nieprawidłowości w procesie spalania, szybkie brudzenie wymiennika, a w skrajnych przypadkach może prowadzić do jego uszkodzenia. Jakikolwiek wyciek spalin na pomieszczenie, w którym zainstalowano kocioł jest niedopuszczalny, może to grozić zatruciem tlenkiem węgla (CO), a w efekcie przyczynić się do utraty zdrowia lub życia użytkowników.
- Należy obowiązkowo dokonywać okresowej (zgodnie z wymaganiami prawnymi) kontroli szczelności, czystości i drożności przewodów powietrzno-spalinowych (SPS), a w razie konieczności przeprowadzić wymagane czynności konserwacyjne.

#### 4.7.1. System poziomy (C13)

**Konfiguracja C13**, wg PN-EN 1749:2020-06: odprowadzenie spalin i doprowadzenie powietrza odbywa się poprzez przechodzące przez ścianę zewnętrzną lub przepust dachowy przewody koncentryczne bądź rozdzielone jednak położone blisko siebie (max.0,5 m), w jednakowej strefie ciśnień, tak aby podlegały one podobnym warunkom pracy pod względem działania wiatru.



##### WAŻNE INFORMACJE

- Należy przestrzegać dopuszczalnej nominalnej mocy cieplnej urządzenia (do 21kW – w wolno stojących budynkach **jednorodzinnych**, zagrodowych i rekreacji indywidualnej)
- Zapewnić minimalne odległości wylotów przewodów od okien, drzwi, występów przysłaniających nie mniejsza niż 0,5 m
- Zachować minimalną wysokość wylotów przewodów ponad poziomem terenu, co najmniej 2,5 m. Dopuszcza się usytuowanie tych wylotów poniżej 2,5 m, lecz nie mniej niż 0,5 m ponad poziomem terenu, jeżeli w odległości do 8 m nie znajduje się plac zabaw dla dzieci lub inne miejsce rekreacji.
- W budynkach produkcyjnych i magazynowych oraz halach sportowych i widowiskowych nie ma ograniczenia mocy cieplnej urządzenia jeżeli zachowana jest odległość ściany od granicy działki co najmniej 8 m, a od ściany innego budynku z oknami nie mniej niż 12 m, a także jeżeli wyloty przewodów znajdują się wyżej niż 3 m ponad poziomem terenu.

#### 4.7.2. System pionowy (C33, C43, C93)

**Konfiguracja C33**, wg PN-EN 1749:2020-06: odprowadzenie spalin i doprowadzenie powietrza poprzez przechodzące przez dach przewody koncentryczne lub rozdzielone jednak położone blisko siebie (max.0,5m), w jednakowej strefie ciśnień, tak aby podlegały one podobnym warunkom pracy pod względem działania wiatru.

**Konfiguracja C43**, wg PN-EN 1749:2020-06: odprowadzenie spalin i zasysanie powietrza poprzez przewód kominowy pojedynczy lub zbiorczy stanowiący część budynku, w jednakowej strefie ciśnień, tak aby podlegały podobnym warunkom pracy pod względem działania wiatru.

Komin typu LAS, czyli wielokrotne wykorzystanie układu C43 w postaci zbiorczego kanału spalinowego wyprowadzonego przez dach umożliwia wspólne odprowadzenie spalin z kilku źródeł.



##### WAŻNE INFORMACJE

W dolnej części systemu C43 typu LAS, należy zamontować kryzę regulacji podciśnienia (otwór wyrównawczy ciśnienia), który wymusza ruch powietrza i pozwala na prawidłową pracę najniższej zamontowanych kotłów.



##### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Kotły typu C43 wraz z ich przewodami przyłączeniowymi są stosowane do podłączenia tylko do kominów o ciągu naturalnym. System C43 typu LAS, kotły gazowe kondensacyjne w takiej konfiguracji nie mogą spalać propanu (takie użytkowanie jest prawnie zabronione).

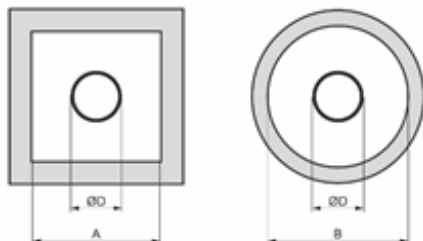
Kotły CONDENS oraz CONDENS PLUS mogą być instalowane w wielokondygnacyjnym (np. budynki wielorodzinne) systemie powietrzno- spalinowym C43 typu LAS.

**Konfiguracja C93**, wg PN-EN 1749:2020-06: w obrębie kotłowni podłączenie doprowadzenia powietrza/ odprowadzenia spalin za pośrednictwem przewodów koncentrycznych, a dalej w szachcie odprowadzenia spalin oddzielnym przewodem i doprowadzenie powietrza przeciwpądowo wykorzystując istniejący szacht, otwór wlotu powietrza i wylot spalin w jednakowej strefie ciśnień, tak aby podlegały podobnym warunkom pracy pod względem działania wiatru.

**WAŻNE INFORMACJE**

Dla kotłów typu C93 wymagany jest minimalny wymiar pionowego szybu: przewodu kominowego/kanalu dostarczającego powietrze do spalania, zgodnie z poniższymi wytycznymi:

Przewód odprowadzenia spalin	Średnica zewnętrzna mufy	Minimalny wymiar wewnętrzny przewodu kominowego lub kanału powietrznego dla kotłów typu C93	
		szyb kwadratowy lub prostokątny (krótszy bok)	szyb okrągły
(wkład sztywny)	D (ø mm)	A (mm)	B (ø mm)
ø60	69	110	130
ø80	90	130	150

**OSTRZEŻENIE**

Jeżeli jako przewód doprowadzenia powietrza dla kotłów typu C93 będzie służył komin wykorzystywany wcześniej dla kotłów olejowych lub kotłów z otwartą komorą spalania, to komin ten musi być najpierw dokładnie oczyszczony przez kominarza.

**4.7.3. System (rozdzielny) C53**

**Konfiguracja C53**, wg PN-EN 1749:2020-06: odprowadzenie spalin przewodem kominowym przez dach, a doprowadzenie powietrza przewodem osobnym lub koncentrycznym przez ścianę, w strefach podlegających różnym ciśnieniom, wlot i wylot powietrza nie może być na przeciwległych ścianach budynku.

**4.7.4. System B23**

**Konfiguracja B23**, wg PN-EN 1749:2020-06: odprowadzenie spalin na zewnątrz przewodem kominowym, a zasysanie powietrza do spalania bezpośrednio z pomieszczenia, w którym zamontowany jest kocioł. **Podstawą poprawnego działania kotła w systemie B23 jest prawidłowa wentylacja pomieszczenia.**

- Wentylacja nawiewna musi posiadać otwór 150 cm<sup>2</sup> lub 2 otwory, każdy po 75cm<sup>2</sup> powierzchni czynnej.
- Otwór doprowadzenia powietrza do pomieszczenia musi pozostać otwarty. Nie wolno zamykać ani przesłaniać otworów doprowadzających powietrze.
- Szacht do którego jest wprowadzony przewód spalinowy musi być wentylowany na całej wysokości.
- Pomieszczenie, w którym zainstalowano kocioł musi posiadać otwór wywiewny o przekroju co najmniej 75cm<sup>2</sup> osłonięty kratką wentylacyjną znajdującą się na wysokości min. 1,8m.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Montaż kotłów w systemie B23 jest prawnie zabroniony w pomieszczeniu o dużej wilgotności np. łazienka, pralnia, basen, kuchnia oraz pomieszczeniu o dużym zapyleniu (np. hala produkcyjna) czy w atmosferze o dużym stężeniu środków chemicznych (np. zakład fryzjerski).

**4.7.5. System (rozdzielny) C83**

**Konfiguracja C83**, wg PN-EN 1749:2020-06: odprowadzenie spalin na zewnątrz przewodem kominowym pojedynczym lub zbiorczym stanowiącym część budynku, a powietrze do spalania pobierane osobnym przewodem poprzez ścianę zewnętrzną.

**4.7.6. System C63**

**Konfiguracja C63**, wg PN-EN 1749:2020-06: Odprowadzenie spalin i zasysanie powietrza poprzez przewody sprzedawane i certyfikowane niezależnie od kotła. Ten typ kotła dostarczany jest przez producenta bez systemu doprowadzenia powietrza i odprowadzenia spalin.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Używać jedynie certyfikowane elementy systemu kominowego, które spełniają obowiązujące przepisy i posiadają stosowne oznaczenia. Niedopuszczalne jest mieszanie i łączenie elementów systemów powietrzno-spalinowych od różnych producentów. Materiał musi być odporny na temperaturę spalin dla danego modelu kotła. Doprowadzenie powietrza i wylot spalin nie mogą znajdować się na przeciwległych ścianach budynku.

**WAŻNE INFORMACJE**

Instalację systemu powietrzno-spalinowego (SPS) przeprowadzić zgodnie z dokumentacją techniczną dostarczoną przez producenta kominów uwzględniając obowiązujące przepisy odnośnie pomieszczenia przeznaczonego do montażu kotła gazowego. Dobór elementów systemów powietrzno-spalinowych należy dokonać uwzględniając parametry kotła, patrz rozdz. 3.10. Kotły w systemach zbiorczych mogą pracować tylko w podciśnieniu układu spalinowego. System powietrzno-spalinowy powinien być tak zbudowany aby w warunkach naporu wiatru (warunki szczególne) nie następowała recyrkulacja (zawracanie) spalin większa niż 10%.

**4.8. Dopuszczalne długości przewodów spalinowo - powietrznych**

Ze względu na opory przepływu które powstają na drodze spalinowej oraz po stronie powietrznej, rury nie mogą przekroczyć dopuszczalnej maksymalnej długości. Jest ona zależna od typu i mocy kotła kondensacyjnego, średnicy przewodów od ich sposobu prowadzenia (ilości załamań, kolan, trójkątów oraz zakończeń). Każda zmiana kierunku powoduje opory większe niż w rurze prostej i wpływa na zmniejszenie dopuszczalnej maksymalnej długości rury prostej o określoną długość równoważną (obliczeniową) wynikającą z zastosowania elementów wpływających na zmianę kierunku: kolano, trójkąt rewizyjny czy użytego zakończenia przewodów, szczegóły patrz **Katalog systemów powietrzno-spalinowych (SPS) SAS.**

Przewody spalinowo-powietrzne mogą być wykonane w następujących konfiguracjach:

- koncentryczny ø60/ ø100mm
- koncentryczny ø80/ ø125mm
- pojedynczy spalinowy ø60mm
- pojedynczy spalinowy ø80mm
- rozdzielony (dwuprzewodowy) 2x ø80mm

**WAŻNE INFORMACJE**

Odprowadzenie spalin w systemie dwuprzewodowym 2x ø 80mm wymaga zastosowania dedykowanego rozdzielacza powietrze-spaliny, szczegóły patrz rozdz. 4.4. oraz **Katalog systemów powietrzno-spalinowych (SPS) SAS.**



**OSTRZEŻENIE**

Maksymalna długość przewodów = długość prostych przewodów powietrzno-spalinowych + długości równoważne (obliczeniowe) dalszych elementów.

**WAŻNE INFORMACJE**

Wylot z zaworu bezpieczeństwa obowiązkowo należy podłączyć do kratki ściekowej lub syfonu kanalizacji. W przeciwnym razie podczas jego zadziałania mogłoby dojść do zalania pomieszczenia lub urządzeń elektrycznych za co producent kotła nie ponosi odpowiedzialności.

Maksymalna długość przewodów odprowadzenia spalin/zasysania powietrza (m)						
Rodzaj systemu odprowadzenia spalin		CONDENS / CONDENS PLUS				Średnica przewodów (mm)
		19kW	24kW	30kW	42kW	
Koncentryczny	C13	15	15	-	-	ø60/ø100
	C33	20	18	-	-	
	C43	20	18			
	C13	18	18	12	18	ø80/ø125
	C33	25	22	16	18	
	C43	18	18	18	-	
Pojedynczy	B23	18	18	-	-	ø60
	C93	18	18	-	-	
	B23	20	20	18	18	ø80
	C93	20	18	16	18	
Rozdzielony (dwuprzewodowy)	C43	20/20	18/18	16/16	18/18	ø80 x ø80
	C53	Σ40	Σ30	Σ30	Σ50	ø80 x ø80
	C83	Σ40	Σ40	Σ30	Σ40	ø80 x ø80

**WAŻNE INFORMACJE**

Każda zmiana kierunku, powoduje redukcję całkowitej długości przewodu o określoną długość równoważną (obliczeniową) dla każdego użytego elementu zgodnie z poniższą tabelą redukcji:

Straty ciśnienia - długości równoważne (obliczeniowe)

Średnica	Ø60/Ø100mm (koncentryczny)	Ø80/Ø125mm (koncentryczny)	Ø60mm (wyrzut)	Ø80mm (zasysanie)	Ø80mm (wyrzut)
kolano 87°	1,3 m	1,4 m	1,1 m	2,2 m	2,1 m
kolano 45°	1,0 m	1,0 m	0,8 m	1,4 m	1,3 m
trójnik 87° z rewizją	1,4 m	1,6 m	-	-	-
zakończenie poziome	1,5 m	1,3 m	1,4 m	2,5 m	1,6 m
zakończenie pionowe	1,9 m	1,7 m	1,6 m	2,7 m	2,5 m
odcinek poziomy	1,3 m	1,4 m	1,1 m	1,3 m	1,2 m

## 5. Przyłączenie do instalacji

Lokalizacja króćców przyłączeniowych została pokazana w rozdz. 3.4.. Przyłącza wodne wykonać za pomocą złąbek śrubunkowych dedykowanych do instalacji wodnych. Kocioł powinien być połączony z instalacją wodną c.o. i c.w.u. za pomocą zaworów odcinających umożliwiających odłączenie urządzenia bez konieczności spuszczenia wody z całej instalacji.

**WSKAZÓWK**

Jeżeli kocioł CONDENS 19/24/30 ma być używany tylko w trybie ogrzewania C.O. bez podłączonego zewnętrznego zasobnika C.W.U. należy pozostawić rurkę obejściową (wyposażenie fabryczne: by-pass C.W.U. patrz rozdz. 4.6.1), aby nie doprowadzić do uszkodzenia kotła.

W przypadku gdy kocioł jednofunkcyjny ma pracować również na potrzeby przygotowania C.W.U., rurkę obejściową (by-pass C.W.U.) należy zdemontować i podłączyć zewnętrzny zasobnik C.W.U. wykorzystując przyłącza, patrz rozdz. 4.6.1. oraz czujnik temp. c.w.u. (na wyposażeniu kotłów CONDENS)

### 5.1. Naczynie przeponowe

Kotły CONDENS oraz CONDENS PLUS zostały fabrycznie wyposażone w naczynie przeponowe o pojemności oraz ciśnieniu wstępnym zgodnie z poniższą tabelą:

Model kotła	Ciśnienie wstępne naczynia przeponowego	Pojemność naczynia przeponowego	Maksymalna pojemność instalacji grzewczej c.o.
CONDENS 19/24/30	1.0 bar	8,0 litrów (8 dm <sup>3</sup> )	100 litrów (100dm <sup>3</sup> )
CONDENS PLUS 19/24/30			
CONDENS 42	1.0 bar	10,0 litrów (10 dm <sup>3</sup> )	120 litrów (120dm <sup>3</sup> )

Warunki przyjęte do obliczeń maksymalnej pojemności wodnej instalacji grzewczej c.o.:  
min. temp. wody: 10°C; max. temp. wody: 90°C; min. ciśnienie robocze wody: 1.2bar;  
max. ciśnienie robocze wody (PS): 3.0bar

**WAŻNE INFORMACJE**

Jeżeli pojemność wodna instalacji grzewczej c.o. przekracza podaną w tabeli należy zastosować dodatkowe naczynie dla zabezpieczenia układu grzewczego c.o.. Dobór dodatkowego naczynia przeponowego powinien dokonać projektant instalacji sanitarnej.

**CZYNNOŚCI SERWISOWE**

Konserwacja lub wymiana urządzenia może być przeprowadzona jedynie przez Autoryzowanego Instalatora/Serwisanta. Należy wykonać okresową konserwację oraz kontrolę naczynia co najmniej raz w roku.



Jeżeli konieczne jest uzupełnienie ciśnienia w naczyniu przeponowym, należy sprawdzić wartość ciśnienia napełniania przedstawioną na tabliczce znamionowej i w razie konieczności dostosować jej wartość do wymaganej. Charakterystyka techniczna naczynia przeponowego umieszczona jest na urządzeniu, informuje o roku i miesiącu produkcji, pojemności wodnej wyrażonej w litrach, maksymalnej i minimalnej temperaturze wlotowej (TS), maksymalnym ciśnieniu wlotowym (PS), grupie stosowanych cieczy (powietrze, woda), ciśnieniu napełniania, kategorii urządzenia oraz ciśnieniu testowemu (PT).

### 5.2. Odprowadzenie kondensatu i napełnienie syfonu

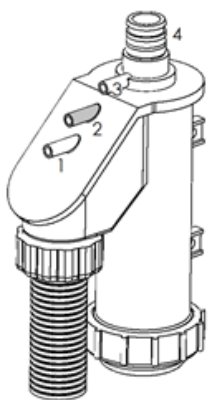
#### 5.2.1. Odprowadzenie skroplin

Wewnątrz kotła został zabudowany syfon do odprowadzenia kondensatu i ewentualnie wody (odpowietrzanie wymiennika i dodatkowo usuwanie skroplin które mogą pojawić się z przewodu powietrznego). Należy podłączyć wychodzący na zewnątrz kotła karbowany wąż odprowadzenia skroplin o średnicy Ø25mm do instalacji kanalizacyjnej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Jeżeli przepisy tego wymagają zastosować urządzenie do neutralizacji kondensatu. W większości przypadków dla kotłów o mocy poniżej 200kW urządzenie takie nie jest wymagane, wytwarzane skropliny o odczynie kwaśnym (pH 4÷5) traktowane są jako ścieki bytowe które można odprowadzać bezpośrednio za pomocą instalacji wykonanej z materiału odpornego na korozję (tworzywa sztuczne).

**WAŻNE INFORMACJE**

- Należy zachować odpływ kondensatu ze spadkiem  $>3^\circ$  (5%), a przyłącze powinno być zawsze drożne. Odpływ kondensatu powinien być tak prowadzony, aby możliwy był jego swobodny odpływ, każdy łuk czy kolano spowalniając ruch cieczy i mogą być miejscem potencjalnego zatykania przewodów i w efekcie przyczynić się do powstania wycieku.
- Wylot kondensatu nie powinien być zmieniany, ani blokowany. Brak drożności odpływu skroplin może doprowadzić do uszkodzenia kotła.
- Średnica wewnętrzna odprowadzenia kondensatu powinna być co najmniej równa 13mm. Średnica odpływu kondensatu powinna być większa od średnicy wyjściowej z wymiennika ciepła.
- Należy unikać prowadzenia poziomych odcinków przewodów odprowadzenia skroplin.
- Włączenie do instalacji kanalizacji wykonać w sposób szczelny, aby nie dochodziło do wycieków/ wydobywania się zapachów na pomieszczenie. Należy zastosować dodatkowy syfon (poza wyposażeniem) bezpośrednio na włączeniu węża odprowadzenia skroplin do instalacji kanalizacji.
- Należy pamiętać o okresowym (co najmniej raz w roku) czyszczeniu syfonu przyłączeniowego na instalacji kanalizacji.
- W przypadku braku możliwości zastosowania grawitacyjnego odprowadzenia kondensatu należy zastosować urządzenie pomocnicze: np. pompkę skroplin przeznaczoną do współpracy z kondensatem.

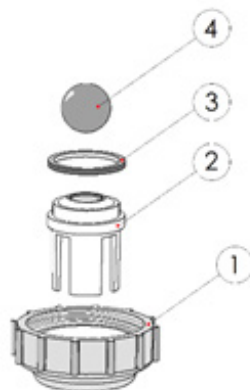
Zastosowany w kotle CONDENS/ CONDENS PLUS syfon ma za zadanie zbierać i odprowadzać skropliny (kondensat) z wymiennika. Syfon został wyposażony w pływak (kulka), który ma na celu zapobiegać wypływowi spalin z komory spalania oraz utrzymywać szczelność w tej komorze nawet w sytuacji, gdyby kocioł przez dłuższy okres czasu nie pracował, a ciecz w syfonie wyparowała.



- króciec rezerwowy (zaślepiony)
- przyłącze przewodu z odpowietrznika wymiennika/ tacy okapowej
- króciec rezerwowy (zaślepiony)
- przyłącze przewodu odprowadzającego kondensat z wymiennika ciepła

**WAŻNE INFORMACJE**

Jeśli podczas prac serwisowych związanych z czyszczeniem syfonu był on demontowany np. do czyszczenia na zewnątrz kotła (lub wężyk z odpowietrznika wymiennika/ tacy okapowej był zdejmowany) to po ponownym zmontowaniu należy założyć wężyk w odpowiedni odpływ (patrz powyższy rysunek, poz.2) – nie pomylić podłączenia ponieważ z trzech dostępnych odpływów usytuowanych na ścianie skośnej syfonu tylko jeden jest drożny, natomiast dwa pozostałe są fabrycznie zaślepione (króćce rezerwowe).

**Syfon inspekcyjny kolejność demontażu podczas czyszczenia**

(elementy składowe syfonu):

- Korek inspekcyjny
- Koszyczek
- Uszczelka
- Pływak (kulka)

**WAŻNE INFORMACJE**

Elementy składowe (korek inspekcyjny, koszyczek, uszczelka, pływak) wypłukać pod bieżącą wodą celem usunięcia wszelkich zanieczyszczeń z powierzchni syfonu kondensatu. **W szczególności z należytą starannością oczyścić ze wszelkich zanieczyszczeń powierzchnię pływaka (kulka).** Zaniechanie czyszczenia syfonu z nagromadzonych zabrudzeń może doprowadzić do zablokowania pracy kotła oraz uszkodzenia jego elementów.

**CZYNNOŚCI SERWISOWE**

Czyszczenie syfonu należy wykonywać raz w roku (lub częściej w przypadku stwierdzenia widocznego zabrudzenia) podczas corocznego przeglądu kotła (patrz rozdz. 13.1.). Prace te może wykonać Autoryzowany Instalator/ Serwisant.

**WAŻNE INFORMACJE**

Użytkownik powinien kontrolować przejrzystość korka inspekcyjnego syfonu (patrz rozdz. 4.6.) i w razie stwierdzenia znacznego zabrudzenia zlecić Autoryzowanemu Instalatorowi/Serwisantowi czyszczenie syfonu.

**OSTRZEŻENIE**

Zaniechanie czyszczenia syfonu z nagromadzonych zabrudzeń (nieczystości) może doprowadzić do zablokowania jego kanałów przelewowych – uniemożliwiając swobodne odprowadzanie kondensatu, a tym samym do zablokowania pracy kotła oraz uszkodzenia elementów kotła (np. palnik, izolacja wymiennika, elektroda jonizacyjna-zapłonowa).

**5.2.2. Napełnianie syfonu wodą****WAŻNE INFORMACJE**

Przed pierwszym uruchomieniem kotła należy napełnić syfon kondensatu wodą, aby spaliny podczas rozruchu nie wydostawały się na pomieszczenie podczas pierwszych minut od startu palnika.

**Napełnianie syfonu wodą można dokonać na kilka sposobów:**

- Wykorzystując ręczny odpowietrznik wymiennika, woda z instalacji napełni syfon. Podczas odpowietrzania ręcznego wymiennika woda z instalacji spłynie poprzez wężyk i napełni syfon. Należy pamiętać, aby po tym zabiegu uzupełnić ciśnienie wody w instalacji
- Wykorzystując tackę okapową: powoli nalewając wodę do przewodu powietrznego, która poprzez wężyk spłynie do syfonu

- Wykorzystując przyłącze kominowe: nalewając wodę do przewodu spalinowego, poprzez który spłynie ona przez komorę spalania wymiennika do syfonu



- Bezpośrednio do syfonu: wymaga to uprzedniego odłączenia węża odprowadzenia skroplin od wymiennika i poprzez przewód napełnienie syfonu wodą



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Brak wody w syfonie podczas pierwszego uruchomienia (bądź odparowanie wody z syfonu) może spowodować wypływ spalin do otoczenia (w szczególności gdyby syfon został pozbawiony elementów zabezpieczających - pływak, uszczelka, koszyczek).

### 5.3. Napełnianie i odpowietrzanie instalacji wodnej



#### OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem napełniania lub opróżniania instalacji odłączyć obwód elektryczny zabezpieczający kocioł, włącznik ON/OFF w pozycji OFF - wyłączony, a włącznik główny kotła ustawić w położenie „0” - wyłączony, patrz rozdz. 3.5..



Nowa instalacja grzewcza po wykonaniu powinna być poddana czyszczeniu z użyciem uniwersalnego środka czyszczącego celem usunięcia pozostałości montażowych (pył miedziany, pakuły, lut, tworzywa sztuczne, oleje, piasek, rdza, osady, itp.). Następnie należy przeprowadzić płukanie wodą, do momentu aż nie będzie widocznych zanieczyszczeń. W starej instalacji grzewczej postępować podobnie jednak na początku należy przeprowadzić odszlamianie instalacji czystą wodą zmieszaną z wysoce skoncentrowanym środkiem płuczącym, a następnie kilkakrotnie jej płukanie z użyciem czystej wody.



#### WSKAZÓWK

- Płukanie instalacji wodnej przed montażem kotła ma na celu zabezpieczenie wymiennika ciepła przed zanieczyszczeniami, które mogłyby doprowadzić do jego uszkodzenia lub nieprawidłowej pracy na skutek zwiększonych oporów przepływu.
- Przed pierwszym uruchomieniem kotła należy wykonać wodą próbę szczelności całej instalacji grzewczej.
- W celu ograniczenia korozji, wytrącania kamienia kotłowego oraz rozwoju mikroorganizmów należy zastosować inhibitor korozji oraz zmiękcacz zabezpieczający przed osadami (w szczególności w przypadku kotłów dwufunkcyjnych z wymiennikiem płytowym CONDENS PLUS). W przypadku zastosowania na instalacji separatora zanieczyszczeń dodatki do wody instalacyjnej można dozować bezpośrednio poprzez komorę separatora.

• W instalacji niezabezpieczonej przez inhibitory dochodzi do ciągłej korozji elektrolitycznej a powstałe osady oraz kamień kotłowy są główną przyczyną nieprawidłowego działania instalacji grzewczej.

• W razie konieczności w instalacji grzewczej c.o. dopuszczalne jest użycie płynów przeciwzamarzających przeznaczonych do stosowania w układach grzewczych.



#### WAŻNE INFORMACJE

• Woda do napełniania instalacji musi mieć pH w zakresie 7,5 < pH < 9,5 w przypadku, a gdy układ zawiera części aluminiowe, pH < 8,5. Twardość ogólna wody (TH) w zakresie 5°f < TH < 15°f (~2,8°dH < TH < ~8,4°dH). Zabronione jest stosowanie wody demineralizowanej lub wody destylowanej. Nie używać wody zbyt miękkiej, ponieważ nadmierne zmiękczenie wody, np. przy twardości całkowitej < 5°f (< 2,8°dH) w kontakcie z elementami metalowymi (instalacja, części kotła) może powodować korozję. gdzie: °f / stopni francuskich / ; °dH / stopni niemieckich /

• W celu przeciwdziałania wytrącaniu osadów wapiennych (tworzenie kamienia kotłowego) należy unikać częstego opróżniania instalacji w czasie normalnej eksploatacji. W przypadku, gdy niezbędne jest ponowne napełnienie woda powinna być odpowiednio przygotowana. Wraz z dopełnianą wodą dostarczany jest tlen i inne związki stałe (m.in. wapń). Należy unikać częstego dopełniania instalacji wodą nieuzdatnioną.

• Twardość wody jest szczególnie istotna w przypadku kotłów dwufunkcyjnych (przepływowych) CONDENS PLUS wyposażonych w wymiennik płytowy. Zbyt wysoka twardość wody wodociągowej powoduje szybkie pokrywanie się wymiennika płytowego kamieniem, co wpływa na obniżenie jego wydajności, ogranicza przepływ wody i generuje wzrost zużycia gazu na cele przygotowania c.w.u.. Również węzownica zasobnika c.w.u. współpracującego z jednofunkcyjnym kotłem CONDENS narażona jest na osady kamienne, które po czasie będą wpływały na zmniejszenie jej pojemności wodnej, zmniejszenie przewodności cieplnej, a w efekcie wzrost kosztów ogrzewania wody.

Celem zachowania odpowiedniej ochrony przed korozją/ osadami należy stosować atestowane inhibitory korozji/ chemiczne środki czyszczące rekomendowane do stosowania w wymienniku ciepła kotłów CONDENS / CONDENS PLUS.

PRZEZNACZENIE	PRODUCENT			
	Fernox	Sentinel	Sotin	ADEY
Inhibitor (środek ochronny)	Protector F1/ Alphi 11	X 100, X 500	Sotin 212	MC1+
Redukcja hałasu pracy kotła/ instalacji	-	X 200	-	-
Uniwersalny środek czyszczący w nowych instalacjach	Restorer	X 300	-	-
Środek do usuwania osadu w istniejących instalacjach	Protector F1, Cleaner F3	X 400	Sotin 212	-
Płyn przeciwzamarzający i ochronny	Alphi 11	X 500	-	-
Uszczelniając wycieku	-	Leaker Sealer F4	-	-
Środek do czyszczenia wymiennika ciepła	-	HX850	-	-

## 5. Przyłączenie do instalacji

Napełnianie instalacji przeprowadzić poprzez zawór do napełniania, patrz rozdz. 3.6.2., rozdz. 3.6.6. (pokręćło zaworu do napełniania). Uzupełnianie układu prowadzić powoli (porcjami), stopniowo aby chronić system grzewczy przed ewentualnymi uderzeniami hydraulicznymi jak również umożliwić prawidłowe odpowietrzanie instalacji. Minimalne ciśnienie robocze wody grzewczej c.o. na zimnej instalacji musi wynosić 0,8bar. Napełnianie wody prowadzić aż do osiągnięcia ciśnienia 1,2÷1,3bar na manometrze, gdy kocioł jest zimny. Jeżeli ciśnienie spadnie poniżej 0,7bar, wbudowany czujnik ciśnienia wody (przetwornik ciśnienia) zablokuje pracę kotła do czasu osiągnięcia ciśnienia min. 1,2bar. Dokonać odpowietrzenia instalacji grzewczej poprzez zawory odpowietrzające odbiorniki oraz obwody w najwyższych punktach instalacji (odpowietzniki na pionach). Kocioł został wyposażony fabrycznie w grupę pompową w skład której wchodzi odpowietznik automatyczny oraz zawór bezpieczeństwa 3bar z wylotem od dołu kotła. Wymiennik ciepła wyposażony jest w ręczny odpowietznik u góry w przedniej części. Po odpowietrzeniu uzupełnić ciśnienie wody w instalacji c.o. do wymaganego poziomu oraz sprawdzić szczelność połączeń kotła oraz układu grzewczego. Kocioł posiada dodatkowe zabezpieczenie programowe chroniące wymiennik ciepła poprzez funkcję automatycznego odpowietrzania, patrz rozdz. 8.3.4.. Kiluminutowy cykl sekwencji na przemian włącza i wyłącza pompę obiegową kotła w celu poprawy usuwania powietrza zawartego w wodzie.



### WAŻNE INFORMACJE

- W przypadku montażu kotła CONDENS 42 napełnianie instalacji musi być wykonane poprzez zamontowany przez instalatora zawór napełniania na instalacji/ na zewnątrz kotła (nie ma go bezpośrednio na kotle CONDENS 42, patrz rozdz. 3.6.4.).
- Utrzymywanie zbyt wysokiego ciśnienia na zimnym kotle może spowodować, że podczas jego pracy ciśnienie wzrośnie do wartości bliskiej 3bar. Istnieje wówczas ryzyko otwarcia zaworu bezpieczeństwa. Aby temu zapobiec należy obniżyć ciśnienie na zimnej instalacji c.o. do wartości 1,2÷1,3bar.
- W przypadku montażu kotła CONDENS PLUS należy dostosować ciśnienie po stronie instalacji wodociągowej do wymaganego zakresu, patrz rozdz. 3.10.. W przypadku zbyt wysokiego ciśnienia wody, obniżyć jego wartość poniżej wartości maksymalnego ciśnienia wody użytkowej (PMW=6bar) poprzez zastosowanie reduktora ciśnienia na przyłączy wody wodociągowej. Również zbyt niskie ciśnienie na przyłączy wody (poniżej 0,5bar) może być przyczyną nieprawidłowej pracy kotła.



### OSTRZEŻENIE

Zadaniem odpowietznika automatycznego w grupie pompowej kotła jest usuwanie powietrza z instalacji. **PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM KOTŁA NALEŻY POLUZOWAĆ KOREK ODPOWIEETRNIKA W GRUPIE POMPOWEJ.** Wylot z korka należy skierować na prawo tak, aby zabezpieczyć przetwornik ciśnienia przed ewentualnym zalaniem wodą. Odpowietznik grupy pompowej powinien pozostać otwarty, aby podczas pracy pompy obiegowej kotła była możliwość ciągłego usuwania powietrza z układu hydraulicznego.



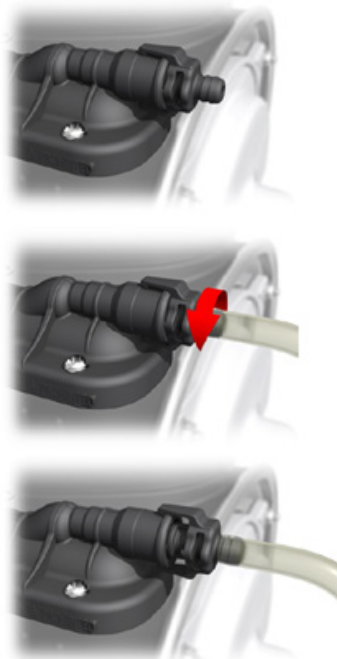
### WSKAZÓWKA

Część powietrza rozpuszczona w wodzie może zostać usunięta dopiero podczas normalnej pracy instalacji. Ilość powietrza, odprowadzanego z instalacji uzależniona jest od zmiennych parametrów: zwiększa się w przypadku zmniejszania się prędkości przepływu wody i ciśnienia oraz wzrostu temperatury. Zalecany jest montaż separatora powietrza (np. DiscalSlim 551 firmy Caleffi, itp.) na wyjściu wody z kotła na instalację c.o. celem usprawnienia procesu usuwania powietrza.



### OSTRZEŻENIE

- **OBOWIĄZKOWO PRZED URUCHOMIENIEM KOTŁA NALEŻY USUNĄĆ POWIETRZE Z GÓRNEJ CZĘŚCI WYMIENNIKA CIEPŁA PRZY POMOCY ODPOWIEETRNIKA RĘCZNEGO, patrz rozdz. 3.6..**
- Usuwanie powietrza z górnej części wymiennika poprzez odkręcanie odpowietznika ręcznego prowadzić powoli (porcjami), stopniowo aby nie dopuścić do gwałtownego cofnięcia wody w kierunku tacki okapowej, jej niekontrolowanego przepełnienia, a w efekcie zalania podzespołów elektrycznych kotła.



W celu usunięcia powietrza z wymiennika należy luzować zacisk sprężynowy na przyłączy odpowietznika, wykręcanie odpowietznika prowadzić zgodnie z kierunkiem przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (jak na powyższym rysunku) jednocześnie przytrzymując ręką wężyk odpowietrzający tak, aby nie doszło do jego skrócenia lub niekontrolowanego, przypadkowego zsunięcia/zagięcia. Po zakończonym procesie należy zakręcić odpowietznik i zablokować wężyk przy pomocy zacisku sprężynowego. Wykręcanie i wkręcanie ręcznego odpowietznika musi być wykonane wyłącznie ręcznie! Nie używać do tego celu klucza lub szczypiec! Przy dokręcaniu nie stosować momentu większego niż dokręcanie ręczne. Użycie mechanicznego dokręcania może spowodować uszkodzenie odpowietznika lub jego rozszczelnienie.



### WAŻNE INFORMACJE

Podczas pierwszego uruchomienia lub po opróżnieniu wody z kotła (np. w czasie naprawy lub konserwacji układu) z pomocą odpowietznika ręcznego należy przelewać przez wymiennik kotła kilkanaście litrów wody w celu usunięcia powietrza z układu. Gdy poprzez wężyk odpowietrzający zaczyna wypływać sama woda bez widocznych pęcherzyków powietrza zakręcić jednocześnie odpowietznik ręczny wymiennika i zawór do napełnia instalacji.

W razie spadku ciśnienia wody na skutek odprowadzenia powietrza uzupełnić jego poziom do wartości 1,2÷1,3 bar na manometrze.



### WSKAZÓWKA

W przypadku częstych spadków ciśnienia wody w kotle należy skontaktować się z instalatorem celem usunięcia ewentualnych wycieków na układzie grzewczym.



**WAŻNE INFORMACJE**

Na powrocie wody do kotła (w strefie pełnego przepływu) z instalacji obiegu c.o. oraz c.w.u. należy zamontować w zależności od wielkości instalacji: filtry siatkowe, filtrodmulniki, filtry magnetyczne wyłapujące zanieczyszczenia. Również na doprowadzeniu wody sieciowej (instalacji wodociągowej) zastosować filtr wody. Urządzenia te służą do separacji zanieczyszczeń stałych i ochrony kotła przed uszkodzeniem.

**WSKAZÓWKA**

W celu ochrony całej instalacji zalecane jest zastosowanie separatora zanieczyszczeń z wkładem magnetycznym do usuwania drobnych cząstek metalicznych (np. Dirtmag 5453 firmy Caleffi, magnetic filter firmy OTMA, itp.).

Separacja zanieczyszczeń w filtrach magnetycznych jest procesem bardziej efektywnym w porównaniu do tradycyjnej filtracji. Dzięki wykorzystaniu zjawiska wytrącania pod wpływem grawitacji oraz budowy cyklonowej możliwa jest separacja zanieczyszczeń o średnicy cząstki do 5 µm. Wykorzystanie magnesu pozwala na oddzielenie z medium również zanieczyszczeń ferromagnetycznych. W przypadkach separatorów z elementem magnetycznym na zewnątrz urządzenia takie umiejscowienie sprawia, że gromadzące się zanieczyszczenia nie mają wpływu na hydraulikę kotła. W przeciwnieństwie do filtrów siatkowych straty ciśnienia separatorów zanieczyszczeń są niższe, a gromadzące się zanieczyszczenia nie mają na nie wpływu ponieważ znajdują się w komorze usytuowanej w dolnej części urządzenia. Komora gromadzenia zanieczyszczeń wyposażona jest w zawór spustowy, który umożliwia usunięcie wytrąconych zanieczyszczeń.

## 5.4. Podłączenie elektryczne

Kocioł został fabrycznie okablowany i wyposażony w niezbędne wyjścia umożliwiające zasilanie z sieci elektrycznej, a także możliwość podłączenia różnych elementów peryferyjnych instalacji w tym regulatora pokojowego. Upewnić się czy istniejąca instalacja elektryczna spełnia wymagania dotyczące zapewnienia maksymalnej mocy elektrycznej pobieranej przez urządzenie (patrz tabliczka znamionowa kotła), uwzględniając przy tym również dodatkowe elementy peryferyjne instalacji. Sprawdzić czy przekrój przewodu jest właściwy, a w żadnym wypadku nie może być mniejszy niż 0,75mm<sup>2</sup>.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Nigdy nie wolno zmieniać fabrycznych połączeń elektrycznych wewnątrz kotła, jak również zabroniona jest jakkolwiek ingerencja w budowę modułu wykonawczego sterownika czy wyświetlacza (panel operatorski) kotła.

Kocioł został wyposażony w przewód zasilający o długości 1,6m i przekroju 3x0,75mm<sup>2</sup>, zakończony wtyczką kątową z uziemieniem (typ CEE 7/7). Instalacja elektryczna musi być obowiązkowo wyposażona w styk ochronny. Należy sprawdzić czy instalacja elektryczna jest przewidziana do maksymalnej mocy pobieranej przez kocioł. Urządzenie podłączyć do sieci o parametrach ~230V/50Hz, przestrzegając biegunowości L (fazowy) – N (neutralny) oraz uziemienie (PE). Ponadto należy przewidzieć jako dodatkowe zabezpieczenie: indywidualny obwód elektryczny wyposażony w wyłącznik nadprądowy B16A oraz wyłącznik różnicowoprądowy o znamionowym prądzie różnicowym 30mA. Moduł sterujący ma zainstalowany na zasilaniu faz jeden bezpiecznik szklany T5AL250V. Gniazdo zabezpieczenia przewidziano dla bezpiecznika rurkowego 5x20mm (patrz. rozdz. 3.8., rozdz. 3.9.). Na obudowie modułu wykonawczego sterownika znajduje się zapasowy bezpiecznik na wypadek przepalenia fabrycznego zabezpieczenia. Dodatkowo od spodu kotła znajduje się przełącznik dwupozycyjny: „0” - wyłączony/ „1” - załączony. Spełnia on rolę wyłącznika głównego, który odcina zasilanie od całego urządzenia.

**WAŻNE INFORMACJE**

Kocioł nie jest zabezpieczony przez skutkami uderzeń pioruna. W celu ochrony należy przewidzieć dodatkowe zabezpieczenia zgodnie z wymaganiami prawa (Dz. U. Nr 75, poz. 690) w postaci instalacji odgromowej oraz przeciwprzebiegiowej (ograniczniki przepięć).

**OSTRZEŻENIE**

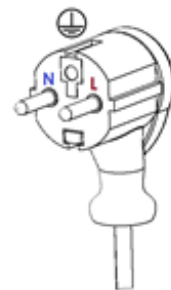
Nie wolno naciągać ani nadmiernie zginać przewodu zasilającego. Nie wolno skręcać ani wiązać przewodu zasilającego. Nie wolno odłączać wtyczki zasilającej pociągając za sam przewód. Kabel zasilający należy odłączyć, przytrzymując go za wtyczkę. Zawsze należy pewnie chwycić wtyczkę i stanowczo wyciągnąć ją z gniazdka. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, problemów z urządzeniem lub obrażeń ciała. Jeżeli przewód zasilający lub wtyk zostanie uszkodzony, musi on być niezwłocznie wymieniony na nowy przez Autoryzowanego Instalatora/Serwis celem uniknięcia zagrożenia.

**WSKAZÓWKA**

- Przed podłączeniem kotła do instalacji elektrycznej sprawdzić czy jest ona przewidziana do maksymalnej mocy elektrycznej pobieranej przez kocioł, a podanej na tabliczce znamionowej urządzenia. Należy przestrzegać informacji zawartych na schematach podłączeń elektrycznych (patrz rozdz. 3.8. i rozdz. 3.9.)
- W przypadku przerw w dostawie energii elektrycznej, wahań, nieprawidłowego napięcia lub jego zaników w sieci elektrycznej, należy zapewnić zasilanie awaryjne przy pomocy urządzenia dodatkowego podtrzymującego napięcie: zasilacz awaryjny (UPS) z przebiegiem sinusoidalnym na wyjściu lub agregat prądotwórczy.

**OSTRZEŻENIE**

- Podłączając kocioł do zasilania należy pamiętać o zachowaniu biegunowości: L (przewód brązowy: faza ~230V), N (przewód niebieski: neutralny), PE (przewód zielono-żółty: uziemienie). Gniazdo podłączeniowe powinno być gniazdem pojedynczym lub posiadać konstrukcję uniemożliwiającą zamianę biegunowości przy zmianie miejsca podłączenia wtyczki. Biegunowość należy sprawdzić wskaźnikiem napięcia i potwierdzić poprawność podłączenia. W przypadku odwrotnego podłączenia przewodów L i N, prąd jonizacji będzie miał bardzo niską wartość i przy próbie zapalenia palnika na ekranie wyświetlacza może pojawić się komunikat: **(1) Błąd zapłonu**. W takim podłączeniu praca palnika może nie być możliwa.
- Zabrania się stosowania przedłużaczy, wtyczek pośrednich, rozgałęźników, adapterów, gniazd zbiorczych, itp.. W przypadku podłączenia przewodu zasilającego na stałe zainstalować dwubiegunowy wyłącznik główny.
- Nie wyłączać urządzenia podczas gdy palnik pracuje za pomocą wyłącznika głównego kotła (O/I) lub poprzez zewnętrzny łącznik obwodu elektrycznego (ON/OFF). Może to spowodować przegrzanie wymiennika, a w efekcie jego uszkodzenie. Wyłączenia kotła za pomocą powyższych przełączników można dokonać tylko poprzez wyłączenie zapotrzebowania grzania (**Tryb C.O.** i/lub **Tryb C.W.U.** ustawić jako „Wyłączony”), obniżenie **Temp. zadanej C.O.**/obniżenie **Temp. zadanej C.W.U.** lub poprzez wyłączenie kotła poprzez sygnał dogrzania pochodzący z regulatora pokojowego czy czujnika pogodowego. Wyłącznika głównego kotła (O/I) można używać tylko, gdy kocioł znajduje się w trybie czuwania lub awaryjnym.

**WAŻNE INFORMACJE**

W przypadku gdy wartość napięcia w sieci odbiega od wartości napięcia znamionowego (~230V/50Hz) należy zastosować urządzenie stabilizujące napięcie sieciowe jako ochronę przed przepięciem i zbyt niskim napięciem.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

- Wszelkie prace serwisowe należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu elektrycznym i zachowaniu wszelkich należytych zasad ostrożności związanych z konserwacją urządzeń elektrycznych (należy upewnić się, że wtyczka jest wyłączona z sieci/odłączone zasilanie!). Kocioł oraz urządzenia z nim współpracujące zasilane są napięciem ~230V, toteż wszelkie prace mogą być wykonywane jedynie przez osoby posiadające niezbędne kwalifikacje (uprawnienia SEP G1 :urządzenia, instalacje i sieci elektroenergetyczne o napięciu nie wyższym niż 1kV).
- Obowiązkowo podłączyć przewód uziemiający kocioł wraz z wyposażeniem elektrycznym do sieci ze sprawnym systemem uziemienia (zgodnym z wymaganiami normy PN-HD 60364-6:2016-07). Zabronione jest wykorzystanie instalacji hydraulicznej lub gazowej do podłączenia uziemienia kotła. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia na osobach lub szkody na mieniu spowodowane na skutek braku uziemienia lub wadliwej instalacji elektrycznej zasilającej kocioł, błędnego montażu urządzenia, nie zastosowanie się do zaleceń producenta (w tym postępowanie niezgodnie z załączonym schematem elektrycznym, patrz rozdz. 3.8. i rozdz. 3.9.).
- Stopień ochrony elektrycznej IPX4D jaki posiada kocioł jest zachowany, gdy jest on podłączony do sprawnie działającego uziemienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami). Zapewnienie ochrony przeciwporażeniowej i stopnia ochrony IPX4D zapewnione jest przy szczelnie zamkniętej obudowie zewnętrznej, skróconej przy pomocy śrub blokujących, patrz rozdz. 11.1..

**5.5. Przyłączenie do instalacji gazowej**

Instalację gazową oraz przyłącze gazu do kotła może wykonać wyłącznie Instalator posiadający stosowne uprawnienia (SEP G3 : urządzenia i instalacje gazowe o ciśnieniu nie wyższym niż 5 kPa) z zakresu instalacji gazowych i gazowych urządzeń grzewczych. Instalacja gazowa musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami i wymaganiami prawnymi. Przed uruchomieniem kotła przeprowadzić szczelność całej instalacji gazowej w budynku, w szczególności wszystkich połączeń oraz armatury gazowej w kotle. Wyposażenie szafki gazowej (gazomierz, regulator ciśnienia) musi być zaplombowane.

**WAŻNE INFORMACJE**

Elementy instalacji gazowej wymagane na przyłączy kotła:

- Filtr gazu
- Zawór odcinający dopływ gazu do kotła (zlokalizowany w widocznym i łatwo dostępnym miejscu)
- Szafka z gazomierzem oraz regulatorem ciśnienia, zaworem głównym.

Filtr gazu jest podzespołem niezbędnym dla prawidłowej pracy podzespołów kotła tj. zaworu gazowego oraz palnika. Gazowy zawór odcinający stanowi istotny element decydujący o bezpieczeństwie całej instalacji.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Ze względów bezpieczeństwa wskazany jest montaż w pomieszczeniu kotłowni certyfikowanego detektora: czujnik czadu - tlenku węgla (CO), czujnik dymu oraz czujnik gazu. Należy obowiązkowo wykonywać przeglądy instalacji gazowej zasilającej kocioł z częstotliwością zgodnie z obowiązującymi przepisami (np. Prawo Budowlane).

**6. Obiegi grzewcze – podłączenie elektryczne****NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Przed rozpoczęciem prowadzenia jakichkolwiek prac na kotle należy odłączyć go od zasilania elektrycznego, ustawiając wyłącznik główny w pozycji „0” - wyłączony. Zakręcić dopływ gazu (zawór odcinający na przyłączy). Należy uważać, aby nie dotknąć elementów które podczas normalnej pracy kotła ulegają nagrzewaniu.

**6.1. Podłączenie elementów peryferyjnych – płyta przyłączeniowa**

Kocioł posiada fabrycznie przystosowane zaciski do podłączenia dodatkowych elementów sterujących oraz czujników (patrz rozdz. 3.9.). Przykładowe możliwości układu sterowania w odniesieniu do wymagań instalacji hydraulicznej pokazano w rozdz. 7..

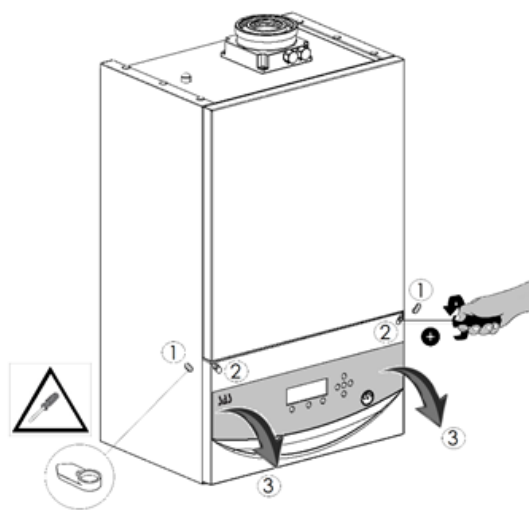
**OSTRZEŻENIE**

- Przed uzyskaniem dostępu do zacisków (podłączenie elementów peryferyjnych) należy odłączyć obwód zasilający.
- Wyłącznie uprawniony Autoryzowany Instalator/Serwisant ma dostęp do płytek przyłączeniowych. Prowadząc przewody czujników należy pamiętać o oddaleniu ich od okablowania będącego pod napięciem. Na zewnątrz kotła przewody należy prowadzić w rurach osłonowych lub korytach kablowych w odległości co najmniej 10cm od siebie.
- Przewody wyprowadzić z kotła wykorzystując gotowe otwory montażowe (przejścia przewodów elektrycznych, patrz rozdz. 4.6.). Celem zachowania szczelności komory powietrznej kotła fabryczne zaślepki gumowe należy zastąpić dławnicą kablową PG-7 (patrz rozdz. 6.6.). Dławniki należy zakręcić tak, aby pierścienie gumowe zapewniły szczelne oraz pewne osadzenie przewodów.

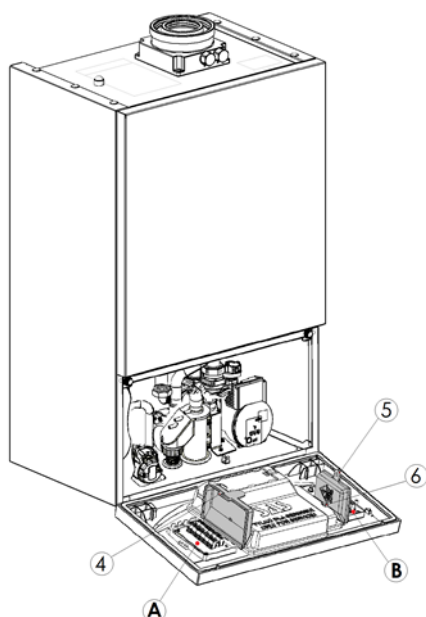
**6.2. Dostęp do zacisków przyłączeniowych****CZYNNOŚCI SERWISOWE**

Dostęp do zacisków przyłączeniowych ma wyłącznie Autoryzowany Instalator/Serwisant.

Celem otwarcia konsoli sterowniczej należy postępować następująco:



1. Usunąć zaślepki (maskownice śrub), czynność ta wymaga użycia narzędzia – płaski śrubokręt
2. Odkręcić śruby blokujące zabudowę konsoli sterowniczej
3. Odchylić konsolę sterowniczą do przodu (położenie poziome)



Lokalizacja płytek przyłąceniowych:

A – płytka niskonapięciowa SAS\_PPG\_01

B – płytka prądowa (~230V/50Hz) SAS\_PPG\_02

4. Zwolnić zaczep blokujący osłonę płytki niskonapięciowej SAS\_PPG\_01

5. Odkręcić śrubę blokującą osłonę płytki prądowej (~230V/50Hz) SAS\_PPG\_02

6. Zablokować osłonę płytek w pozycji pionowej otwartej przy pomocy zaczepu



#### WAŻNE INFORMACJE

Śruby blokujące zabudowę konsoli sterowniczej chronione są przed wypadnięciem za pomocą podkładki zabezpieczającej. Nie wykręcać do końca śrub z konsoli. Dodatkowo zabudowa sterownika posiada ogranicznik pozycji otwarcia w postaci linek blokujących.



#### OSTRZEŻENIE

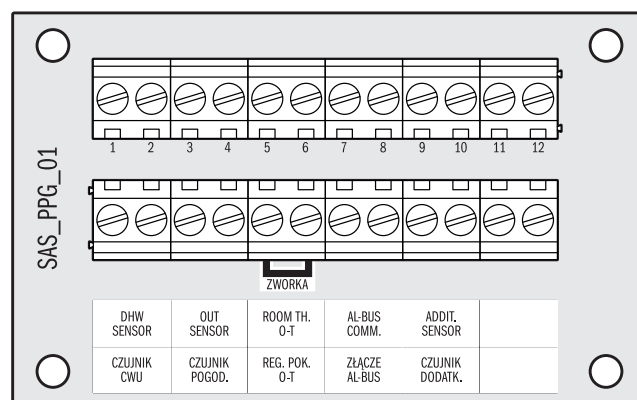
- Przewody przyłąceniowe do płytek prowadzić z odpowiednim luzem montażowym tak, aby nie powodować naprężenia na zaskach oraz elementach ich zabudowy. Przewody wyprowadzić z kotła wykorzystując gotowe otwory montażowe (przejścia przewodów elektrycznych, patrz rozdz. 4.6.). Celem zachowania szczelności komory powietrznej kotła fabryczne zaślepki gumowe należy zastąpić dławnicą kablową PG-7 (patrz rozdz. 6.6.). Dławniki należy zakręcić tak, aby pierścienie gumowe zapewniły szczelne oraz pewne osadzenie przewodów.

- Należy zapewnić szczelne zamknięcie obudowy kotła. W tym celu należy zamknąć zabudowę konsoli sterowniczej i dociskając ją (w górnej części) równomiernie dokręcać śruby blokujące.

### 6.3. Płytki przyłąceniowa niskonapięciowa SAS\_PPG\_01

Podłączenie opcjonalnych elementów współpracujących z modułem wykonawczym sterownika możliwe jest za pomocą dostępnych wejść na płytce niskonapięciowej, oznaczonej symbolem: SAS\_PPG\_01.

Poprzez płytkę SAS\_PPG\_01 moduł wykonawczy kotła może współpracować z innymi elementami sterowania, a komunikacja z modułami dodatkowymi (np. 959ZH) odbywa się przy pomocy wejścia ZŁĄCZE AL-BUS z wykorzystaniem wewnętrznego protokołu AL-BUS. Rozmieszczenie przyłączy zgodnie z opisami jak na rysunku płytki SAS\_PPG\_01.



#### WAŻNE INFORMACJE

Złącze REG. POK. O-T wyposażone jest w łącznik typu „zworka”, który wymusza funkcję „ciągłego grzania”. W przypadku podłączenia regulatora pokojowego dwustanowego lub w standardzie komunikacji OpenTherm (O-T) usunąć zworkę. Wówczas praca kotła będzie uzależniona od sygnału zapotrzebowania pochodzącego od regulatora pokojowego.

### 6.4. Płytki przyłąceniowa prądowa (~230V/50Hz) SAS\_PPG\_02

Zasilanie urządzeń dodatkowych wykonawczych możliwe jest z płytki prądowej (~230V/50Hz), oznaczonej symbolem: SAS\_PPG\_02.



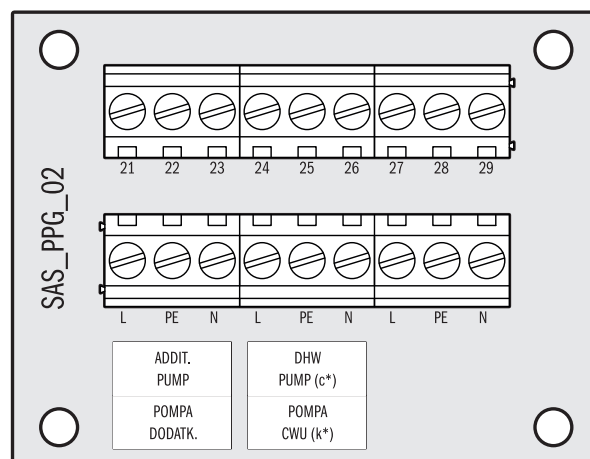
#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem. Złącza na płytce prądowej SAS\_PPG\_02 mogą znajdować się pod napięciem. Wszelkie prace montażowe wykonywać po uprzednim odłączeniu zasilania oraz z zachowaniem szczególnej ostrożności.



#### CZYNNOŚCI SERWISOWE

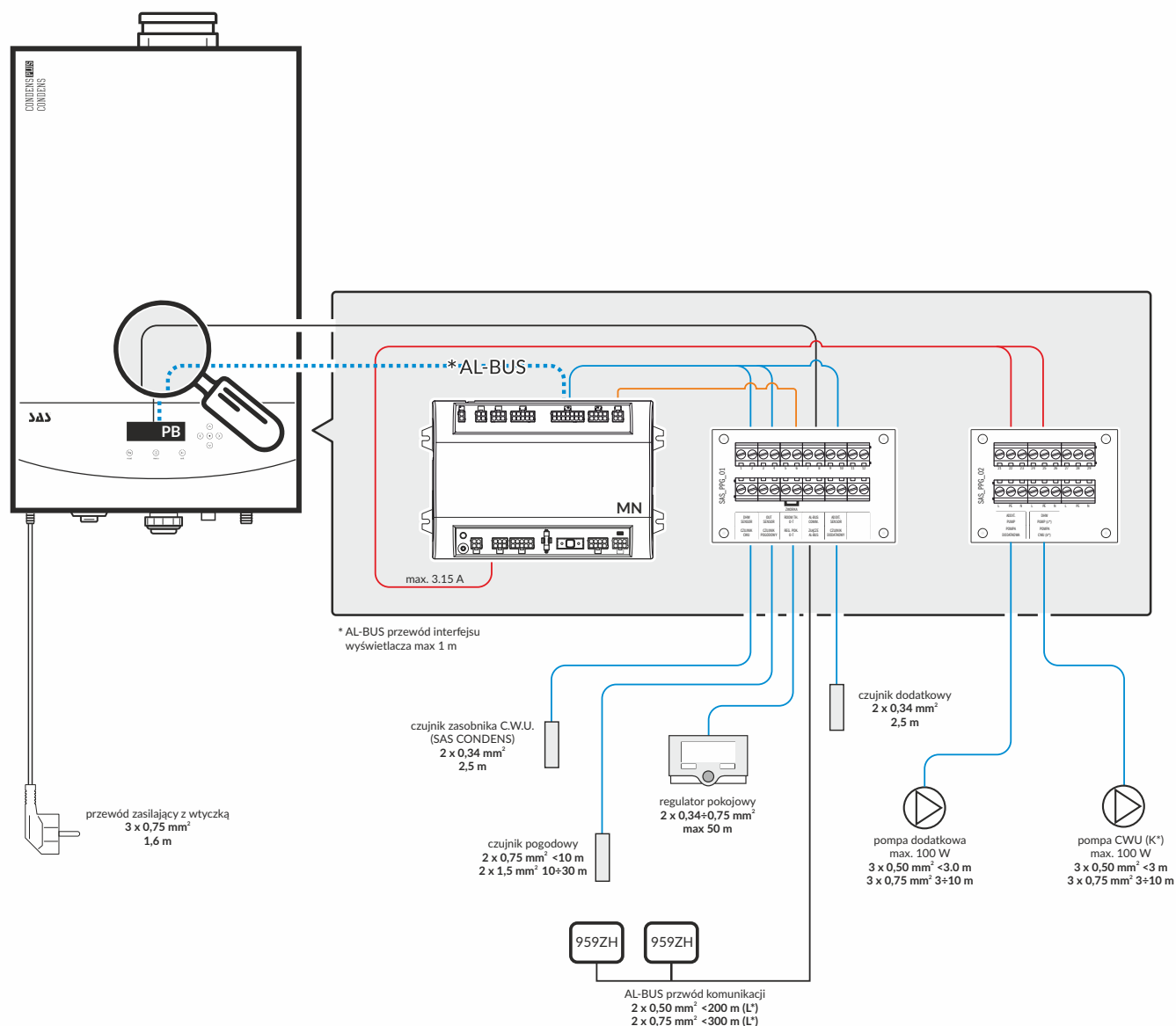
Wszelkie prace przyłąceniowe może wykonywać jedynie Autoryzowany Instalator/Serwisant posiadający stosowne uprawnienia elektryczne w zakresie instalacji elektroenergetycznych do 1kV (SEP G1).



k\* - wyjście wykorzystywane w trybie kaskady kotłów, gdy pompa CWU zainstalowana jest za sprężem hydraulicznym

### 6.5. Wytyczne dotyczące przewodów – podłączenie elementów peryferyjnych

Stosując przewody przyłączeniowe do zasilania elementów peryferyjnych należy przestrzegać zalecanych przekrojów oraz nie przekraczać maksymalnych długości przyłącza jak na poniższym schemacie:



Legenda:

PB – panel operatorski

MN – moduł sterujący

k\* – wyjście wykorzystywane w trybie kaskady kotłów gdy pompa CWU zainstalowana jest za sprzęgłem hydraulicznym

L\* – jest to całkowita długość przewodu, a nie tylko pomiędzy dwoma urządzeniami.

Dopuszczalna dł. przewodu uzależniona jest od jego przekroju.



#### WAŻNE INFORMACJE

Oznaczenie gniazd przyłączeniowych przewodów, patrz rozdz. 3.8., rozdz. 3.9..

## 6.6. Czujniki temperatury, elementy peryferyjne

Kocioł posiada możliwość podłączenia czujników do obsługi urządzeń peryferyjnych, m.in.: czujnika do odczytu temperatury zewnętrznej zasobnika c.w.u., czujnika dodatkowego (kaskady) – temperatura wody w sprężle hydraulicznym oraz czujnika temperatury zewnętrznej (pogodowego). Podłączenie czujników możliwe jest z wykorzystaniem płytki przyłączeniowej niskonapięciowej SAS\_PPG\_01, patrz rozdz. 6.3..



### WAŻNE INFORMACJE

Czujniki temperatury - wyposażenie standardowe kotła:

Lp.	Rodzaj czujnika temperatury	Typ	Długość przewodu [m]	Przekrój [mm <sup>2</sup> ]	Ilość
1.	Czujnik temp. zasobnika c.w.u. + dławnica kablowa PG-7 (dot. kotłów CONDENS)	TSK10D2	2,5	2x0,34	1 kpl.
2.	dławnica kablowa	PG-7	-	-	2 szt.



### WSKAZÓWKA

Pełna lista wyposażenia dodatkowego dedykowanego do współpracy z kotłami gazowymi SAS, patrz **Katalog wyposażenia dodatkowego kotłów gazowych SAS: CONDENS/CONDENS PLUS**.



### WAŻNE INFORMACJE

Czujniki temperatury - wyposażenie dodatkowe kotła:

Lp.	Rodzaj czujnika temperatury	Typ	Długość przewodu [m]	Przekrój [mm <sup>2</sup> ]
1.	Czujnik temp. dodatkowy (sprężla kaskady)	TSK10D2	2,5	2x0,34 dł. przewodu 2,5m
2.	Czujnik temp. zewnętrznej (pogodowy)	TSRD110	brak przewodu w zestawie	2x0,75 (max. dł. przewodu <10m) 2x1,5 (max. dł. przewodu 10÷30m)

Moduł wykonawczy sterownika ma możliwość współpracy z elementami peryferyjnymi sterującymi pracą kotła oraz instalacji grzewczej np. regulatory pokojowe, moduły dodatkowe (strefowy) za pośrednictwem płytki niskonapięciowej SAS\_PPG\_01. Moduł posiada bezpośrednie wyjście do podłączenia presostatu (czujnik zaniku ciągu kominowego) wraz z automatyką zabezpieczającą (sterownik układu spalinyowego kaskady). Zabezpieczenie wyłączy kaskadę kotłów w przypadku istotnego zaburzenia ciągu lub braku możliwości odprowadzenia z nich spalin. Szczegółowe schematy podłączenia elementów peryferyjnych patrz rozdz. 3.9.. Przykładowe rozwiązania obrazujące funkcjonalność sterownika po podłączeniu czujników temperatury, elementów peryferyjnych, patrz rozdz. 7..



### WAŻNE INFORMACJE

Elementy peryferyjne - wyposażenie dodatkowe kotła:

Lp.	Rodzaj elementu peryferyjnego	Typ
1.	Moduł strefowy	959ZH
2.	Regulator pokojowy	Dwustanowy
3.	Regulator pokojowy (O-T)	OpenTherm (O-T)
4.	Termostat odcinający HT	Obieg wysokotemperaturowy
5.	Termostat odcinający LT	Obieg niskotemperaturowy
6.	Grupa pompowa A: 1 obieg HT, 2 obiegi LT	OTMA SIM 3Z.1HT.2LT
7.	Grupa pompowa B: 2 obiegi HT, 1 obieg LT	OTMA SIM 3Z.2HT.1LT
8.	Grupa pompowa C: 2 obiegi LT	OTMA SIM 3Z.2LT
9.	Grupa pompowa D: 1 obieg HT, 1 obieg LT	OTMA SIM 3Z.1HT.1LT
10.	Sterownik układu spalinyowego kaskady	Automatyka zabezpieczająca Jeremias GBS
11.	Presostat (czujnik zaniku ciągu kominowego)	Jeremias
12.	Separator powietrza	DiscalSlim 551 Caleffi
13.	Separator zanieczyszczeń z wkładem magnetycznym (filtr magnetyczny)	Dirtmag 5453 Caleffi, OTMA magnetic filter

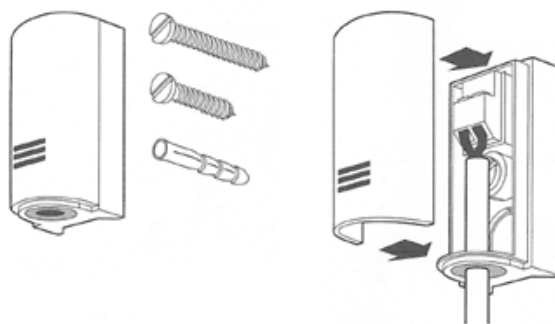
gdzie:

HT - strefa wysokotemperaturowa (bez mieszacza)

LT - strefa niskotemperaturowa (mieszacz z siłownikiem)

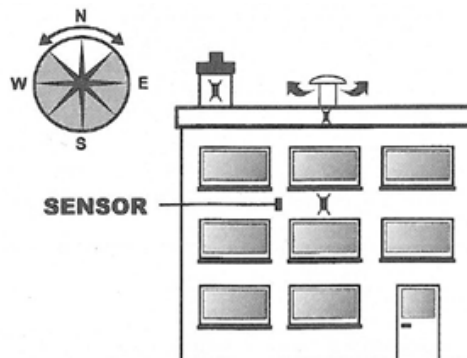
## 6.7. Czujnik temperatury zewnętrznej - montaż

Kocioł został przystosowany do pracy w funkcji sterowania pogodowego we współpracy z czujnikiem temperatury zewnętrznej o parametrach: **NTC R25°C; 10kΩ; 3435 (TSRD110)**. Podłączenie elementu pomiarowego możliwe jest na wejściu płytki SAS\_PPG\_01. Pozwala on na sterowanie pracą kotła (temperaturą zadaną) w zależności od zmian temperatury zewnętrznej i indywidualnie budowanej krzywej grzewczej dla potrzeb danego budynku. Ważne, aby czujnik został zamontowany w miejscu gwarantującym prawidłowy pomiar warunków zewnętrznych. Należy przymocować go do ściany przy pomocy dostarczonych kołków montażowych lub innych dostosowanych do rodzaju podłoża. Do podłączenia użyć przewodu o przekroju co najmniej 2x0,75mm<sup>2</sup> przy długości do 10m lub 2x1,5mm<sup>2</sup> przy większych długościach niż 10m (max. do 30m). Polaryzacja przewodów nie jest istotna, czujnik podłączyć pod zaciski CZUJNIK POGOD. na płycie SAS\_PPG\_01, patrz rozdz. 3.9..



### Wytyczne do montażu czujnika pogodowego:

- zewnętrzna ściana budynku, jeżeli jest możliwość to najlepiej północna
- w połowie wysokości strefy ogrzewanej, co najmniej 2m powyżej gruntu, z dala od okien, przewodów wentylacyjnych oraz źródeł ciepła, które zaburzają rzeczywisty odczyt temperatury (słońce, komin, itp.)
- miejsce chronione przed bezpośrednim oddziaływaniem promieni słonecznych oraz opadów atmosferycznych
- miejsce łatwo dostępne



### WAŻNE INFORMACJE

Montaż czujnika temperatury zewnętrznej przeprowadzić w oparciu o wytyczne zawarte w dołączonej instrukcji elementu pomiarowego.

Kontrolę poprawności działania czujnika pogodowego można dokonać porównując jego rezystancję w danej temperaturze z danymi z poniżej tabeli. Rezystancja (opór elektryczny) czujnika zmienia się wraz ze zmianą temperatury zewnętrznej, a zmiana ta odczytywana jest przez sterownik i w oparciu o wyznaczoną krzywą grzewczą następuje regulacja pracy kotła (temperatury zadanej).

Lp.	Temp. zewnętrzna [°C]	Nominalne [Ω]	Lp.	Temp. zewnętrzna [°C]	Nominalne [Ω]
1.	0	27396	7.	30	8308
2.	5	22140	8.	35	6936
3.	10	17999	9.	40	5819
4.	15	14716	10.	45	4904
5.	20	12099	11.	50	4151
6.	25	10000			

## 7. Podłączenie obiegów grzewczych – przykładowe rozwiązania

Przedstawione poniżej sposoby podłączenia kotłów są przykładowymi (poglądowymi) rozwiązaniami i pokazują funkcjonalność sterownika oraz możliwości układów hydraulicznych wynikające z montażu elementów peryferyjnych/czujników temperatury. Prezentowane instalacje c.o. i c.w.u. muszą zostać uzupełnione o elementy zabezpieczające m.in. naczynia przeponowe o odpowiedniej pojemności (patrz rozdz. 5.1.), zawory bezpieczeństwa, a także filtry, zawory odcinające, odpowietzniki oraz armaturę kontrolno-pomiarową (termometry, manometry). **Opracowanie schematu i dobór parametrów technicznych instalacji należy powierzyć projektantowi z odpowiednimi uprawnieniami, a jej wykonawstwo powinna przeprowadzić wykwalifikowana osoba.** Wybór i montaż elementów instalacji należy do instalatora, który powinien być zgodny z zasadami sztuki budowlanej oraz obowiązującymi przepisami.



### WSKAZÓWKA

Konfigurację kotła dla potrzeb danej instalacji może przeprowadzić jedynie Autoryzowany Instalator/ Serwisant za pośrednictwem panelu operatorskiego z poziomu: 1.Instalator, 2.Producent (Serwis). Dostęp do pełnego zakresu konfiguracji **Menu=>Ustawienia=>Ustawienia kotła=>Parametr kotła** jest chroniony i wymaga podania hasła, patrz rozdz. 9.1..

Ustawienia	
Ustawienia ogólne	
<b>Ustawienia kotła</b>	
Ustawienia harmonogramu	

Hasło
0 * * *

### 7.1. Przykładowe obiegi grzewcze dla kotłów CONDENS



#### WAŻNE INFORMACJE

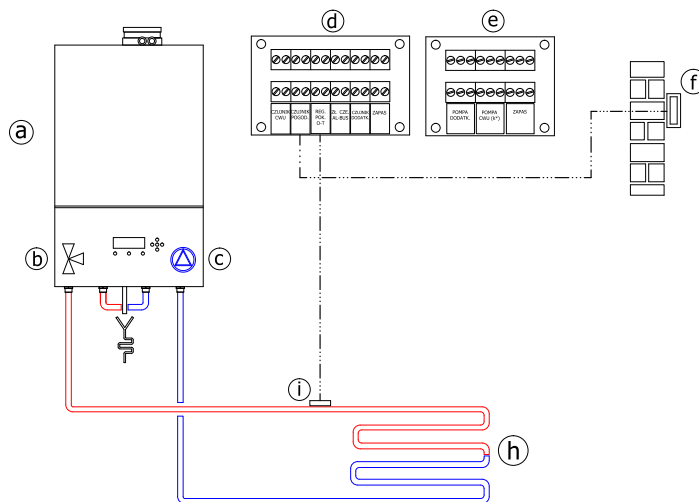
W kotle CONDENS standardowo sterownik posiada konfigurację do pracy w trybie jednofunkcyjnym (bez podłączonego zasobnika C.W.U.), **Menu=>Ustawienia =>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=> (35) TRYB C.W.U.** fabrycznie wartość „0”.

#### 7.1.1. Niskotemperaturowy bezpośredni



#### WSKAZÓWKA

Należy zweryfikować, czy wysokość podnoszenia pompy obiegowej kotła jest wystarczająca, aby zapewnić wymagany przepływ w instalacji hydraulicznej. W przeciwnym razie należy zastosować sprzęgło hydrauliczne i za nim dodatkową pompę.



- a. kotłownia jednofunkcyjna CONDENS
- b. zawór trójdrożny przełączający z silownikiem (wbudowany w kotłownię)
- c. pompa obiegowa (wbudowana w kotłownię)
- d. płyta niskonapięciowa SAS\_PPG\_01
- e. płyta prądowa (~230V/50Hz) SAS\_PPG\_02
- f. czujnik pogodowy
- h. obieg grzewczy niskotemperaturowy (np. podłogowy)
- i. termostat odcinający (obieg niskotemperaturowy)

1. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płycie SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy, następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=> (1) TRYB C.O.** ustawić wartość „1” (termostat odcinający + czujnik pogodowy). Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** pojawi się **Krzywa pogodowa** gdzie ustawia się temp. zadaną kotła względem temp. zewnętrznej.

2. Celem zabezpieczenia obiegu grzewczego niskotemperaturowego (np. ogrzewanie podłogowe) na płycie SAS\_PPG\_01 usunąć łącznik typu „zworka” i na złączu **REG. POK.O-T** podłączyć termostat odcinający, który ochroni instalację przed zbyt wysoką temperaturą, która mogłaby doprowadzić do jej uszkodzenia.

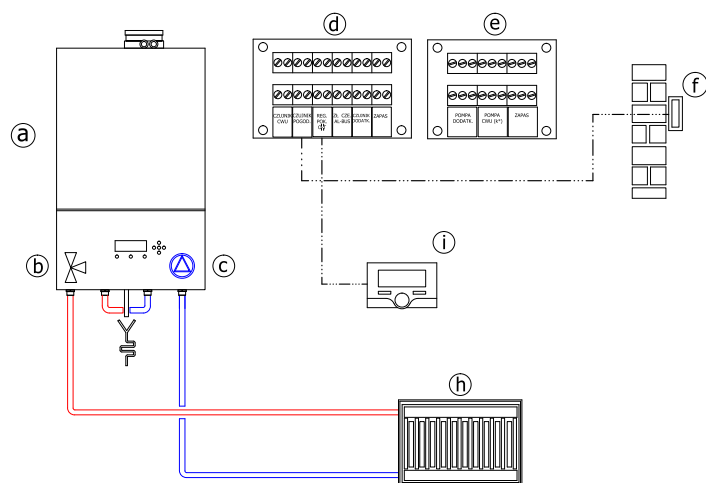
#### 7.1.2. Wysokotemperaturowy bezpośredni



#### WSKAZÓWKA

Należy zweryfikować, czy wysokość podnoszenia pompy obiegowej kotła jest wystarczająca, aby zapewnić wymagany przepływ w instalacji hydraulicznej. W przeciwnym razie należy zastosować sprzęgło hydrauliczne i za nim dodatkową pompę.





- a. kocioł jednofunkcyjny CONDENS  
b. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem (wbudowany w kocioł)  
c. pompa obiegowa (wbudowana w kocioł)  
d. płyta niskonapięciowa SAS\_PPG\_01  
e. płyta prądowa (~230V/50Hz) SAS\_PPG\_02  
f. czujnik pogodowy  
h. obieg grzewczy wysokotemperaturowy (np. grzejniki)  
i. regulator pokojowy dwustanowy / OpenTherm (O-T)

1. Standardowo sterownik skonfigurowany jest do ewentualnego podłączenia regulatora pokojowego, panel operatorski **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** fabrycznie wartość „0”. Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** ustawiana jest **Temp. zadana C.O.**

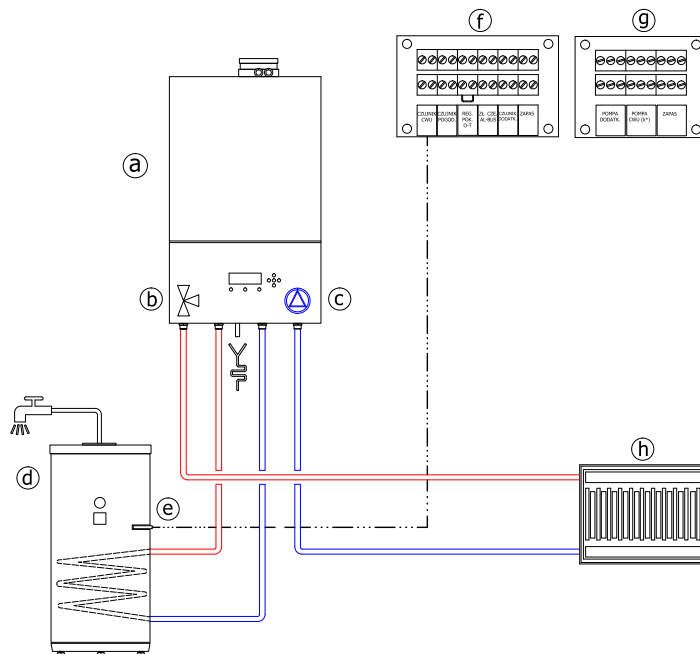
2. Celem podłączenia regulatora pokojowego należy na płycie SAS\_PPG\_01 usunąć łącznik typu „zworka” i na złączu **REG.POK.O-T** podłączyć przewód regulatora pokojowego dwustanowego lub w standardzie komunikacji OpenTherm (O-T). Przy zastosowaniu termostatu OpenTherm (O-T) wymagane jest ustawienie parametru **(1) TRYB C.O.** na wartość „0”.

3. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płycie SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy, następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** ustawić wartość „1” (regulator pokojowy + czujnik pogodowy) lub gdy nie jest podłączony regulator pokojowy wybrać wartość „2” (czujnik pogodowy). Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** pojawi się **Krzywa pogodowa** gdzie ustawia się temp. zadaną kotła względem temp. zewnętrznej. Konfiguracja: regulator pokojowy + czujnik pogodowy możliwa jest wyłącznie z zastosowaniem termostatu dwustanowego.



#### WSKAZÓWKA

Należy zweryfikować, czy wysokość podnoszenia pompy obiegowej kotła jest wystarczająca, aby zapewnić wymagany przepływ w instalacji hydraulicznej. W przeciwnym razie należy zastosować sprzęgło hydrauliczne i za nim dodatkową pompę.



- a. kocioł jednofunkcyjny CONDENS  
b. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem (wbudowany w kocioł)  
c. pompa obiegowa (wbudowana w kocioł)  
d. zasobnik c.w.u.  
e. czujnik temperatury c.w.u.  
f. płyta niskonapięciowa SAS\_PPG\_01  
g. płyta prądowa (~230V/50Hz) SAS\_PPG\_02  
h. obieg grzewczy

1. W tej konfiguracji sterownik będzie posiadał ciągłe zapotrzebowanie grzania, panel operatorski **Menu=>Ustawienia =>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** pozostawić fabryczną wartość „0”. Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** ustawiana jest **Temp. zadana C.O.**, a na ekranie głównym wyświetlana będzie **Temp. zad. obliczona C.O.**

2. Usunąć By-pass C.W.U. i w jego miejsce podłączyć zasobnik C.W.U..

3. Podłączyć czujnik temperatury c.w.u. na płycie SAS\_PPG\_01 wykorzystując złącze CZUJNIK CWU, za pośrednictwem panelu operatorskiego w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(35) Tryb C.W.U.** ustawić wartość „1”.

### 7.1.3. Układ bezpośredni, zasobnik c.w.u.



#### WAŻNE INFORMACJE

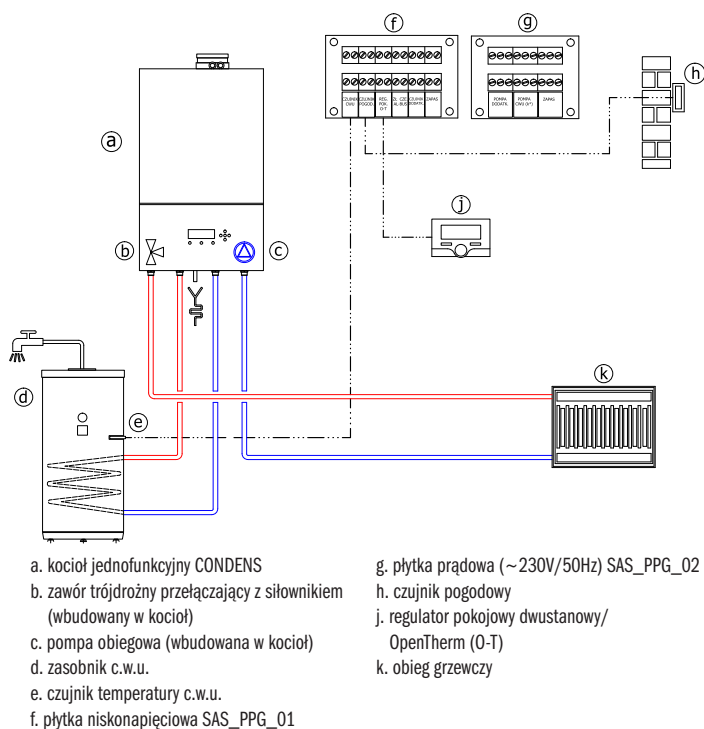
Kocioł na schemacie jak poniżej będzie posiadał ciągłe zapotrzebowanie grzania (łącznik typu „zworka” na złączu **REG.POK. O-T** na płycie SAS\_PPG\_01). Praca kotła będzie odbywać się w oparciu o temperaturę zadaną c.o.. ustawioną na panelu operatorskim (wyświetlacz). W tej konfiguracji dla potrzeb ogrzewania obiegu c.o. kocioł będzie pracował w trybie modulacji mocy oraz modulacyjnego działania pompy obiegowej c.o., a w przypadku przekroczenia ustawionej temp. zadanej o +5°C palnik kotła zostanie wyłączony, pompa c.o. pozostanie włączona przez okres czasu wybiegu pompy, natomiast kocioł przejdzie w tryb Czuwanie.

### 7.1.4. Układ bezpośredni, zasobnik c.w.u., regulator pokojowy, czujnik pogodowy



#### WSKAZÓWKA

Należy zweryfikować czy wysokość podnoszenia pompy obiegowej kotła jest wystarczająca, aby zapewnić wymagany przepływ w instalacji hydraulicznej. W przeciwnym razie należy zastosować sprzęgło hydrauliczne i za nim dodatkową pompę.



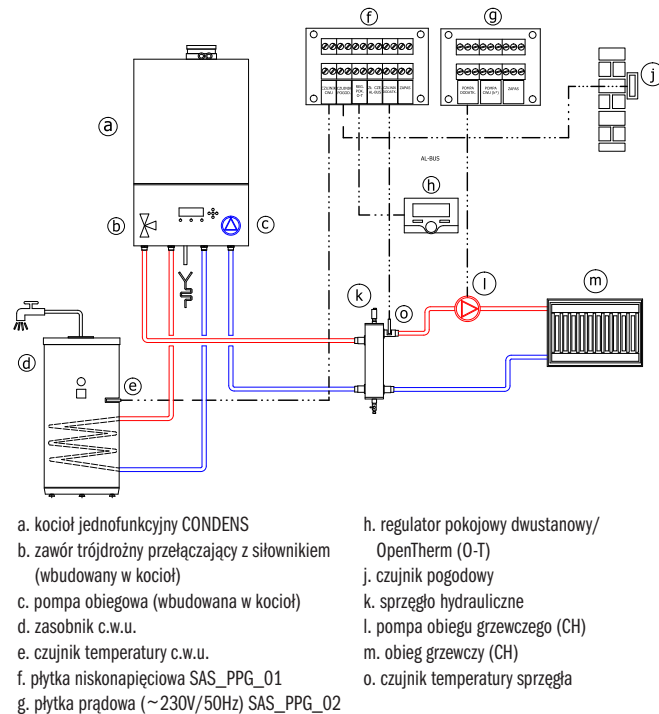
1. Standardowo sterownik skonfigurowany jest do ewentualnego podłączenia regulatora pokojowego, panel operatorski **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** fabrycznie wartość „0”. Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** ustawiana jest **Temp. zadana C.O.**

2. Celem podłączenia regulatora pokojowego należy na płycie SAS\_PPG\_01 usunąć łącznik typu „zworka” i na złączu **REG.POK.O-T** podłączyć regulator pokojowy dwustanowy lub w standardzie komunikacji OpenTherm (O-T). Przy zastosowaniu termostatu OpenTherm (O-T) wymagane jest ustawienie parametru **(1) TRYB C.O.** na wartość „0”.

3. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płycie SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy, następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** ustawić wartość „1” (regulator pokojowy + czujnik pogodowy) lub gdy nie jest podłączony regulator pokojowy wybrać wartość „2” (czujnik pogodowy). Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** pojawi się **Krzywa pogodowa** gdzie ustawia się temp. zadaną kotła względem temp. zewnętrznej. Konfiguracja: regulator pokojowy + czujnik pogodowy możliwa jest wyłącznie z zastosowaniem termostatu dwustanowego.

4. Usunąć By-pass C.W.U. i w jego miejsce podłączyć zasobnik C.W.U..

5. Podłączyć czujnik temperatury c.w.u. na płycie SAS\_PPG\_01 wykorzystując złącze **CZUJNIK CWU**, za pośrednictwem panelu operatorskiego w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(35) Tryb C.W.U.** ustawić wartość „1”.



1. Standardowo sterownik skonfigurowany jest do ewentualnego podłączenia regulatora pokojowego, panel operatorski **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** fabrycznie wartość „0”. Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** ustawiana jest **Temp. zadana C.O.**

2. Celem podłączenia regulatora pokojowego należy na płycie SAS\_PPG\_01 usunąć łącznik typu „zworka” i na złączu **REG.POK.O-T** podłączyć regulator pokojowy dwustanowy lub w standardzie komunikacji OpenTherm (O-T). Przy zastosowaniu termostatu OpenTherm (O-T) wymagane jest ustawienie parametru **(1) TRYB C.O.** na wartość „0”.

3. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płycie SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy, następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** ustawić wartość „1” (regulator pokojowy + czujnik pogodowy) lub gdy nie jest podłączony regulator pokojowy wybrać wartość „2” (czujnik pogodowy). Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** pojawi się **Krzywa pogodowa** gdzie ustawia się temp. zadaną kotła względem temp. zewnętrznej. Konfiguracja: regulator pokojowy + czujnik pogodowy możliwa jest wyłącznie z zastosowaniem termostatu dwustanowego.

4. Usunąć By-pass C.W.U. i w jego miejsce podłączyć zasobnik C.W.U..

5. Podłączyć czujnik temperatury c.w.u. na płycie SAS\_PPG\_01 wykorzystując złącze **CZUJNIK CWU**, za pośrednictwem panelu operatorskiego w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(35) Tryb C.W.U.** ustawić wartość „1”.

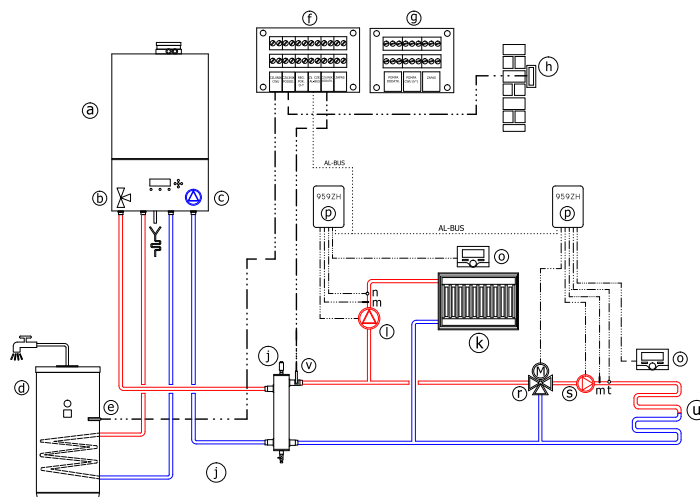
6. Dodatkowo można podłączyć (również w układzie: pojedynczy kocioł ze sprężką hydrauliczną) czujnik do kontroli („pilnowania”) temperatury bezpośrednio w sprężce. W tej konfiguracji temperatura zadana lub wynikająca z krzywej grzewczej (kotła lub modułów strefowych) jest temperaturą jaka ma zostać osiągnięta w sprężce hydraulicznej (**Temp. zad. obliczona C.O.**), a odczyt aktualnej wartości temperatury w sprężce => **Temp. kaskady [T5]**). Celem aktywacji tej funkcji należy na płycie SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK DODATK.** podłączyć czujnik temperatury sprężki, następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienia kotła=>Ustawienia kaskady kotłów=>(184) Adres Kotła** ustawić wartość „Zarządzający” oraz parametr: => **(147) Liczba kotłów kaskady** pozostawić wartość domyślną „1”. W tym przypadku temperatura kotła określona jest jako: **Temp. zadana kotła zależnego** (odczyt aktualnej wartości => **Temp. zasilania [T2]**). Modulacja kotła odbywa się w oparciu o parametry:

### 7.1.5. Sprężko hydrauliczne, układ bezpośredni, zasobnik c.w.u.

temperatura zadana kotła (*Temp. zadana kotła zależnego*) może być podwyższona do maksymalnej wartości określonej parametrem **[80] Max. korekta T<sub>Zad górna</sub>** (wartość domyślna 20 °C, należy dostosować do danej instalacji, ustawić wartość np. 8 °C) lub może zostać obniżona parametrem **[79] Max. korekta T<sub>Zad dolna</sub>** (wartość domyślna 0 °C, należy dostosować do danej instalacji, ustawić wartość np. 4 °C). Należy określić czas po jakim sterownik rozpocznie kontrolę temperatury w sprężgle w sytuacji nie osiągnięcia wymaganej wartości, parametr **[81] Wsp. opóź. start modulacji** (zakres 0÷60 min., ustawić wartość np. 1 min.). W zależności od tego, czy temperatura zadana sprężgla (*Temp. zad. obliczona C.O.*) jest osiągnięta, czy nie kocioł moduluje temperaturę określoną jako *Temp. zadana kotła zależnego*. Istotne jest również to, że histerezę dla temperatury sprężgla (*Temp. kaskady [T5]*) ustawia się w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienia kotła=>Ustawienia kaskady kotłów=>[77] Kocioł start hister. dolna** (wartość domyślna: 5 °C) oraz **[78] Kocioł stop hister. górna** (wartość domyślna: 4 °C). Po osiągnięciu temperatury żądanej na sprężgle (*Temp. zad. obliczona C.O.* + dodatkowa temperatura określona parametrem **[78] Kocioł stop hister. górna**) kocioł zostaje wyłączony (przechodzi w stan *Czuwanie*) a *Temp. zadana kotła zależnego* przyjmuje wartość 15 °C która jest określona parametrem **[155] Temp. ochr. Antyzamarz** (wartość domyślna: 15 °C). Kocioł zostanie załączony (przechodzi w stan *Płomień*) gdy temperatura na sprężgle (*Temp. kaskady [T5]*) spadnie o wartość określoną parametrem **[77] Kocioł start hister. dolna**.

7. Pompę obiegu grzewczego (CH) za sprężgłem podłączyć do płytki SAS\_PPG\_02 złącze **POMPA DODATK.**, w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(125) Wyj.programów.1** ustawić wartość „2”. W tej konfiguracji pompa obiegu włącza się tylko w przypadku zapotrzebowania grzania c.o. pochodzącego np. z regulatora pokojowego czy temp. zadanej C.O.. Gdy jest zapotrzebowanie na grzanie zasobnika C.W.U. pompa obiegu (CH) nie pracuje.

### 7.1.6. Sprzęgło hydrauliczne, moduł strefowy, układ bezpośredni, zasobnik c.w.u.



- |   |   |
|---|---|
| a. kocioł jednofunkcyjny CONDENS  | n. termostat odcinający (obieg wysokotemperaturowy)                 |
| b. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem (wbudowany w kocioł)    | o. regulator pokojowy dwustanowy                                    |
| c. pompa obiegu (wbudowana w kocioł)                                    | p. moduł strefowy 959ZH   |
| d. zasobnik c.w.u.  | r. zawór mieszający z siłownikiem                                   |
| e. czujnik temperatury c.w.u.   | s. pompa strefy niskotemperaturowej (np. podłogowa)                 |
| f. płytka niskonapięciowa SAS_PPG_01                                    | t. termostat odcinający (obieg niskotemperaturowy)                  |
| g. płytka prądowa (~230V/50Hz) SAS_PPG_02                               | u. strefa grzewcza z mieszaczem (niskotemperaturowa, np. podłogowa) |
| h. czujnik pogodowy   | v. czujnik temperatury sprężgla                                     |
| j. sprzęgło hydrauliczne  |   |
| k. strefa grzewcza bez mieszacza (wysokotemperaturowa, np. grzejnikowa) |   |
| l. pompa strefy wysokotemperaturowej (np. grzejniki)                    |   |
| m. czujnik temperatury strefy   |   |

- Usunąć By-pass C.W.U. i w jego miejsce podłączyć zasobnik C.W.U..
- Podłączyć czujnik temperatury c.w.u. na płytce SAS\_PPG\_01 złącze CZUJNIK CWU, za pośrednictwem panelu sterującego w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(35) Tryb C.W.U.** ustawić wartość „1”.
- Dodatkowo można podłączyć (również w układzie: pojedynczy kocioł ze sprzęgłem hydraulicznym) czujnik do kontroli („pilnowania”) temperatury bezpośrednio w sprężgle. Szczegóły konfiguracji patrz. rozdz. 7.1.5. pkt. 6.
- Temperatura zasilania strefy jest zawsze obliczona na podstawie krzywej pogodowej danej strefy, wymaga to podłączenia czujnika pogodowego do kotła. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płytce SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy. Dodatkowo usunąć łącznik typu „zworka” na złączu **REG.POK.O-T**. Następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** ustawić wartość „1”. Szczegóły parametryzacji stref zewnętrznych patrz rozdz. 9.9..
- Sterowanie strefą bez mieszacza - obieg wysokotemperaturowy (np. grzejnikowy) wymaga podłączenia Modułu Strefy 959ZH wykorzystując **ZŁĄCZE AL-BUS** na płytce SAS\_PPG\_01. Należy do niego podłączyć czujnik temperatury i termostat odcinający, który zabezpieczy strefę wysokotemperaturową przed zbyt dużą wartością temperatury, która mogłaby doprowadzić do jej uszkodzenia. Regulator pokojowy dwustanowy umożliwia kontrolę temperatury w strefie (pomieszczeniu). W takim układzie jeżeli jest zapotrzebowanie na grzanie w strefie wysokotemperaturowej to włącza się pompa tej strefy. Menu obsługi strefy jest dostępne z poziomu panelu operatorskiego kotła po nawiązaniu komunikacji modułu 959ZH z modułem wykonawczym sterownika kotła poprzez magistralę AL-BUS. Szczegóły podłączenia sterownika strefy grzewczej patrz. **959ZH – moduł strefy grzewczej. Instrukcja podłączenia urządzenia, obsługi modułu.**

6. Sterowanie strefą z mieszaczem - obieg niskotemperaturowy (np. podłogowy) wymaga podłączenia Modułu Strefy 959ZH wykorzystując **ZŁĄCZE AL-BUS** na płycie SAS\_PPG\_01. Należy do niego podłączyć czujnik temperatury i termostat odcinający, który zabezpieczy strefę niskotemperaturową (podłogową) przed zbyt wysoką temperaturą, która mogłaby doprowadzić do jej uszkodzenia. Regulacja temperatury zasilania strefy jest realizowana przy użyciu siłownika zaworu mieszającego, dodatkowo regulator pokojowy dwustanowy umożliwia kontrolę temperatury w strefie (pomieszczeniu). W takim układzie jeżeli jest zapotrzebowanie na grzanie w strefie niskotemperaturowej to włącza się pompa tej strefy. Menu obsługi strefy jest dostępne z poziomu panelu operatorskiego kotła po nawiązaniu komunikacji poprzez magistralę AL-BUS. Szczegóły podłączenia sterownika strefy grzewczej patrz. **959ZH – moduł strefy grzewczej. Instrukcja podłączenia urządzenia, obsługi modułu.**

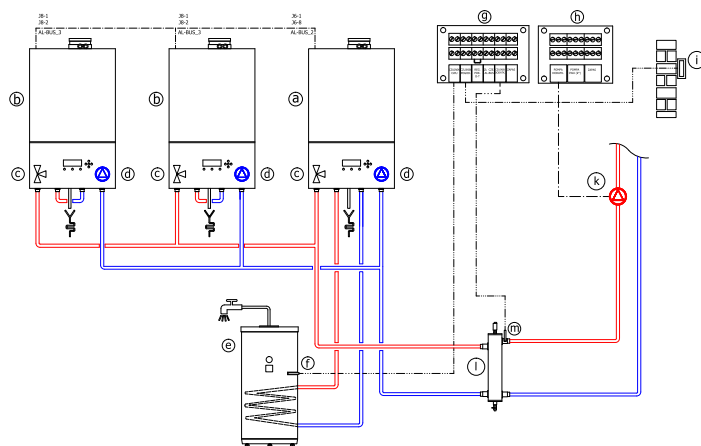
7. Sterownik kotła w zależności od wielkości instalacji hydraulicznej umożliwia podłączenie równolegle maksymalnie 16 modułów strefowych 959ZH, szczegóły patrz rozdz. 9.9..

### 7.1.7. Kaskada kotłów, zasobnik c.w.u. (przed sprzęgłem hydraulicznym) podłączony do kotła Zarządzającego, układ bezpośredni



#### WSKAZÓWK

Rozwiązanie to można zastosować w układach gdzie istnieje wielkie zapotrzebowanie na ciepło na potrzeby c.w.u. (zasobnik o małej pojemności wodnej) w porównaniu do zapotrzebowania na c.o., np. praca kaskady kotłów w budynku biurowym/magazynowym. Należy mieć świadomość, że podłączenie zasobnika c.w.u. bezpośrednio do kotła Zarządzającego, **powoduje konieczność wyłączenia rotacji kotłów**. Oznacza to, że kocioł Zarządzający będzie pracował zawsze jako pierwszy w przypadku zapotrzebowania c.o., a kolejne Zależne będą włączać się w razie wystąpienia braku mocy. W tej sytuacji kocioł Zarządzający będzie pracował najwięcej w całym systemie, czyli w takim układzie zużycie jednostek będzie nierównomierne, a kotła Zarządzającego dużo większe niż pozostałych kotłów w kaskadzie.



- |  |  |
|--|--|
| a. kocioł jednofunkcyjny CONDENS (Zarządzający)                      | g. płyta niskonapięciowa SAS_PPG_01 (kocioł Zarządzający)      |
| b. kocioł jednofunkcyjny CONDENS (Zależny 2, Zależny 3, ...)         | h. płyta prądowa (~230V/50Hz) SAS_PPG_02 (kocioł Zarządzający) |
| c. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem (wbudowany w kocioł) | i. czujnik pogodowy  |
| d. pompa obiegowa (wbudowana w kocioł)                               | k. pompa obiegu kaskady (CH)                                   |
| e. zasobnik c.w.u.   | l. sprzęgło hydrauliczne                                       |
| f. czujnik temperatury c.w.u.  | m. czujnik temperatury sprzęgła                                |

1. Menu kotła głównego: **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Ustawienia kaskady kotłów=>(184)AdresKotła** ustawić wartość „Zarządzający” oraz parametr: **=>(147) Liczba kotłów kaskady** (należy wybrać ilość kotłów w układzie). Dla pozostałych kotłów ustawić odpowiednio: **(184) Adres Kotła** wartość „Zależny 2”, „Zależny 3”, „Zależny ...”, itd..

2. Sterowniki kotłów należy połączyć za pomocą przewodów komunikacji AL-BUS, wtyk **AL-BUS\_2** (podłączenie kotła Zarządzającego) oraz **AL-BUS\_3** (podłączenie kotłów Zależnych...), patrz rozdz. 3.9.. Ponadto w module wykonawczym sterownika przełącznik **S1** ustawić w pozycji **ON** tylko dla kotła Zarządzającego, a dla pozostałych Zależnych w pozycji **OFF**. Od tej pory wszystkie kotły parametryzujemy za pomocą wyświetlacza kotła Zarządzającego.

3. Menu kotła Zarządzającego: **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Ustawienia kaskady kotłów => (84) Interwał rotacji kotłów** ustawić wartość „0 dni”, czyli wyłączona rotacja kotłów. Dla parametru **(149) Start pierwszego kotła** pozostawić wartość domyślną „1”.



4. Elementy dodatkowe tj.: czujnik c.w.u., czujnik sprężła, pompę obiegu (SP)

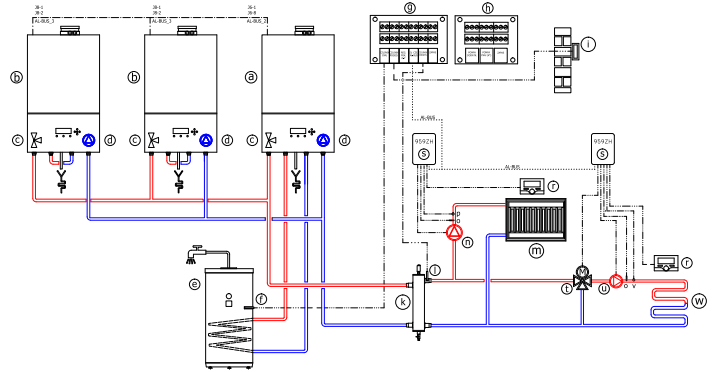
4.1. należy podłączyć do kotła Zarządzającego wg poniższych wytycznych:

Podłączyć czujnik temperatury c.w.u. na płycie SAS\_PPG\_01 złącze **CZUJNIK CWU**, za pośrednictwem panelu sterującego w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(35) Tryb C.W.U.** ustawić wartość „1”.

4.2. Podłączyć czujnik sprężła (kaskady) na płycie SAS\_PPG\_01 złącze **CZUJNIK DODATK.**

4.3. Temperatura zasilania jest zawsze obliczona na podstawie krzywej pogodowej, wymaga to podłączenia czujnika pogodowego do kotła Zarządzającego. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płycie SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy. Następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** ustawić wartość „2” (czujnik pogodowy). Szczegóły parametryzacji stref zewnętrznych patrz. rozdz. 9.9..

4.4. Podłączyć pompę obiegu (CH) na płycie SAS\_PPG\_02 złącze **POMPA DODATK.**, następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(125) Wyj.programow.1** ustawić wartość „2”. W tej konfiguracji pompa obiegu włącza się tylko w przypadku zapotrzebowania grzania c.o., czyli gdy jest zapotrzebowanie na grzanie zasobnika C.W.U. pompa obiegu (CH) nie pracuje.



- |  |   |
|--|---|
| a. kocioł jednofunkcyjny CONDENS (Zarządzający)                      | (wysokotemperaturowa, np. grzejnikowa)                              |
| b. kocioł jednofunkcyjny CONDENS (Zależny 2, Zależny 3,...)          | n. pompa strefy wysokotemperaturowej (np. grzejniki)                |
| c. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem (wbudowany w kocioł) | o. czujnik temperatury strefy                                       |
| d. pompa obiegowa (wbudowana w kocioł)                               | p. termostat odcinający (obieg wysokotemperaturowy)                 |
| e. zasobnik c.w.u.   | r. regulator pokojowy dwustanowy                                    |
| f. czujnik temperatury c.w.u.  | s. moduł strefowy 959ZH   |
| g. płytka niskonapięciowa SAS_PPG_01 (kocioł Zarządzający)           | t. zawór mieszający z siłownikiem                                   |
| h. płytka prądowa (~230V/50Hz) SAS_PPG_02 (kocioł Zarządzający)      | u. pompa strefy niskotemperaturowej (np. podłogowa)                 |
| i. czujnik pogodowy  | v. termostat odcinający (obieg niskotemperaturowy)                  |
| k. sprężło hydrauliczne  | w. strefa grzewcza z mieszaczem (niskotemperaturowa, np. podłogowa) |
| l. czujnik temperatury sprężła                                       |   |
| m. strefa grzewcza bez mieszacza                                     |   |

### 7.1.8. Kaskada kotłów, zasobnik c.w.u. (przed sprężłem hydraulicznym) podłączony do kotła Zarządzającego, układ bezpośredni, moduł strefowy



#### WSKAZÓWKA

Rozwiązanie to można zastosować w układach gdzie istnieje niewielkie zapotrzebowanie na ciepło na potrzeby c.w.u. (zasobnik o małej pojemności wodnej) w porównaniu do zapotrzebowania c.o., np. praca kaskady kotłów w budynku biurowym/magazynowym. Należy mieć świadomość, że podłączenie zasobnika c.w.u. bezpośrednio do kotła Zarządzającego, powoduje konieczność wyłączenia rotacji kotłów. Oznacza to, że kocioł Zarządzający będzie pracował zawsze jako pierwszy w przypadku zapotrzebowania grzania, a kolejne Zależne będą włączać się w razie wystąpienia braku mocy. W tej sytuacji kocioł Zarządzający będzie pracował najwięcej w całym systemie, czyli w takim układzie zużycie jednostek będzie nierównomierne, a kotła Zarządzającego dużo większe niż pozostałych kotłów w kaskadzie.

1. Menu kotła głównego: **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Ustawienia kaskady kotłów => (184) Adres Kotła** ustawić wartość „Zarządzający” oraz parametr: **=> (147) Liczba kotłów kaskady** (należy wybrać ilość kotłów w układzie). Dla pozostałych kotłów ustawić odpowiednio: **(184) Adres Kotła** wartość „Zależny 2”, „Zależny 3”, „Zależny ...”, itd..

2. Sterowniki kotłów należy połączyć za pomocą przewodów komunikacji AL-BUS, wtyk **AL-BUS\_2** (podłączenie kotła Zarządzającego) oraz **AL-BUS\_3** (podłączenie kotłów Zależnych...), patrz rozdz.3.9.. Ponadto w module wykonawczym sterownika przełącznik **S1** ustawić w pozycji **ON** tylko dla kotła Zarządzającego, a dla pozostałych Zależnych w pozycji **OFF**. Od tej pory wszystkie kotły parametryzujemy za pomocą wyświetlacza kotła Zarządzającego.

3. Menu kotła Zarządzającego: **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Ustawienia kaskady kotłów => (84) Interwał rotacji kotłów** ustawić wartość „0 dni”, czyli wyłączona rotacja kotłów.

Dla parametru **(149) Start pierwszego kotła** pozostawić wartość domyślną „1”.

4. Elementy dodatkowe tj.: czujnik c.w.u., czujnik sprężła należy podłączyć do kotła

4.1. Zarządzającego wg poniższych wytycznych:

Podłączyć czujnik temperatury c.w.u. na płycie SAS\_PPG\_01 złącze **CZUJNIK CWU**, za pośrednictwem panelu sterującego w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(35) Tryb C.W.U.** ustawić wartość „1”.

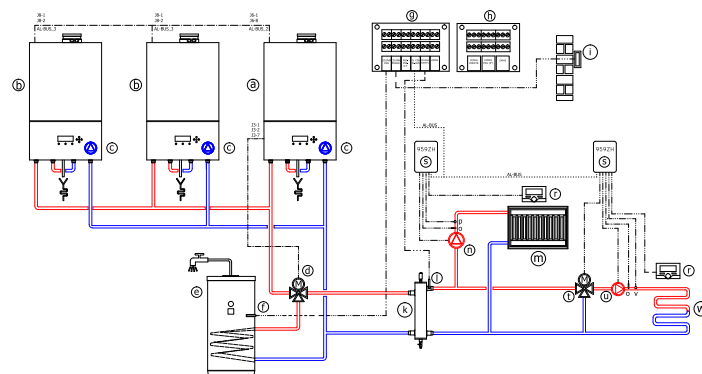
4.2. Podłączyć czujnik sprężła (kaskady) na płycie SAS\_PPG\_01 złącze **CZUJNIK DODATK.**

4.3. Temperatura zasilania strefy jest zawsze obliczona na podstawie krzywej pogodowej danej strefy, wymaga to podłączenia czujnika pogodowego do kotła Zarządzającego. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na



## 7. Podłączenie obiegów grzewczych – przykładowe rozwiązania

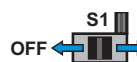
płytkę SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy. Dodatkowo usunąć łącznik typu „zworka” na złączu **REG.POK.O-T.** Następnie w **Menu=>Ustawienia =>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=> (1) TRYB C.O.** ustawić wartość „1”. Szczegóły parametryzacji stref zewnętrznych patrz. rozdz. 9.9..



- |   |   |
|---|---|
| a. kocioł jednofunkcyjny CONDENS (Zarządzający)                 | m. strefa grzewcza bez mieszacza (wysokotemperaturowa, np. grzejnikowa) |
| b. kocioł jednofunkcyjny CONDENS (Zależny 2, Zależny 3,...)     | n. pompa strefy wysokotemperaturowej (np. grzejniki)                    |
| c. pompa obiegowa (wbudowana w kocioł)                          | o. czujnik temperatury strefy   |
| d. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem                 | p. termostat odcinający (obieg wysokotemperaturowy)                     |
| e. zasobnik c.w.u.  | r. regulator pokojowy dwustanowy  |
| f. czujnik temperatury c.w.u.                                   | s. moduł strefowy 959ZH   |
| g. płytka niskonapięciowa SAS_PPG_01 (kocioł Zarządzający)      | t. zawór mieszający z siłownikiem                                       |
| h. płytka prądowa (~230V/50Hz) SAS_PPG_02 (kocioł Zarządzający) | u. pompa strefy niskotemperaturowej (np. podłogowa)                     |
| i. czujnik pogodowy   | v. termostat odcinający (obieg niskotemperaturowy)                      |
| k. sprzęgło hydrauliczne  | w. strefa grzewcza z mieszaczem (niskotemperaturowa, np. podłogowa)     |
| l. czujnik temperatury sprzęgła                                 |   |

1. Menu kotła głównego: **Menu=>Ustawienie kotła =>Ustawienia kaskady kotłów => (184) Adres Kotła** ustawić wartość „Zarządzający” oraz parametr: **=> (147) Liczba kotłów kaskady** (należy wybrać ilość kotłów w układzie). Dla pozostałych kotłów ustawić odpowiednio: **(184) Adres Kotła** wartość „Zależny 2”, „Zależny 3”, „Zależny ...”, itd..

2. Sterowniki kotłów należy połączyć za pomocą przewodów komunikacji AL-BUS, wtyk **AL-BUS\_2** (podłączenie kotła Zarządzającego) oraz **AL-BUS\_3** (podłączenie kotłów Zależnych...), patrz rozdz.3.9.. Ponadto w module wykonawczym sterownika przełącznik **S1** ustawić w pozycji **ON** tylko dla kotła Zarządzającego, a dla pozostałych Zależnych w pozycji **OFF**. Od tej pory wszystkie kotły parametryzujemy za pomocą wyświetlacza kotła Zarządzającego.



3. Elementy dodatkowe tj.: czujnik c.w.u., czujnik sprzęgła, czujnik pogodowy oraz zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem zamontowany na instalacji przed sprzęgłem, należy podłączyć do kotła „Zarządzającego” wg poniższych wytycznych:

- 3.1.Podłączyć czujnik sprzęgła (kaskady) na płytce SAS\_PPG\_01 złącze **CZUJNIK DODATK.**
- 3.2.Podłączyć czujnik temperatury c.w.u. na płytce SAS\_PPG\_01 złącze **CZUJNIK CWU**, za pośrednictwem panelu sterującego w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=> (35) Tryb C.W.U.** ustawić wartość „1”.
- 3.3.Odłączyć zasilanie elektryczne od siłownika zaworu trójdrożnego przełączającego zabudowanego w kotle Zarządzającym oraz w kotłach Zależnych, patrz rozdz. 3.8..
- 3.4.Podłączyć siłownik do zaworu trójdrożnego przełączającego zamontowanego na instalacji (patrz rozdz. 7.1.9., poz. d) do kotła Zarządzającego patrz schemat rozdz. 3.8..
- 3.5.Temperaturę zasilania strefy jest zawsze obliczona na podstawie krzywej pogodowej danej strefy, wymaga to podłączenia czujnika pogodowego do kotła Zarządzającego. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płytce SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy. Dodatkowo usunąć łącznik typu „zworka” na złączu **REG.POK.O-T.** Następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** ustawić wartość „1”. Szczegóły parametryzacji stref zewnętrznych patrz. rozdz. 9.9..

### 7.1.9. Kaskada kotłów, zasobnik c.w.u. (przed sprzęgłem hydraulicznym), układ bezpośredni, moduł strefowy



#### WSKAZÓWKA

Rozwiązanie to znajduje zastosowanie w instalacji gdzie istnieje duże jednoczesne zapotrzebowanie na ciepło zarówno na potrzeby c.w.u. jak i c.o.. W takim układzie możliwa jest rotacyjna praca kotłów.

4. Sterowanie strefą bez mieszacza - obieg wysokotemperaturowy (np. grzejnikowy) wymaga podłączenia Modułu Strefy 959ZH wykorzystując **ZŁĄCZE AL-BUS** na płycie SAS\_PPG\_01. Należy do niego podłączyć czujnik temperatury i termostat odcinający, który zabezpieczy strefę wysokotemperaturową przed zbyt dużą wartością temperaturą, która mogłaby doprowadzić do jej uszkodzenia. Regulator pokojowy dwustanowy umożliwia kontrolę temperatury w strefie (pomieszczeniu). W takim układzie jeżeli jest zapotrzebowanie na grzanie w strefie wysokotemperaturowej to włącza się pompa tej strefy. Menu obsługi strefy jest dostępne z poziomu panelu operatorskiego kotła po nawiązaniu komunikacji poprzez magistralę AL-BUS. Szczegóły podłączenia sterownika strefy grzewczej patrz. **959ZH – moduł strefy grzewczej. Instrukcja podłączenia urządzenia, obsługi modułu.**

5. Sterowanie strefą z mieszaczem - obieg niskotemperaturowy (np. podłogowy) wymaga podłączenia Modułu Strefy 959ZH wykorzystując **ZŁĄCZE AL-BUS** na płycie SAS\_PPG\_01. Należy do niego podłączyć czujnik temperatury i termostat odcinający, który zabezpieczy strefę niskotemperaturową (podłogową) przed zbyt wysoką temperaturą, która mogłaby doprowadzić do jej uszkodzenia. Regulacja temperatury zasilania strefy jest realizowana przy użyciu siłownika zaworu mieszającego, dodatkowo regulator pokojowy dwustanowy umożliwia kontrolę temperatury w strefie (pomieszczeniu). W takim układzie jeżeli jest zapotrzebowanie na grzanie w strefie niskotemperaturowej to włącza się pompa tej strefy. Menu obsługi strefy jest dostępne z poziomu panelu operatorskiego kotła po nawiązaniu komunikacji modułu 959ZH z modulem wykonawczym sterownika kotła poprzez magistralę AL-BUS. Szczegóły podłączenia sterownika strefy grzewczej patrz. **959ZH – moduł strefy grzewczej. Instrukcja podłączenia urządzenia, obsługi modułu.**

6. Sterownik kotła Zarządzającego w zależności od wielkości instalacji hydraulicznej umożliwia podłączenie równolegle maksymalnie 16 modułów strefowych 959ZH, patrz rozdz. 9.9..

m. pompa c.w.u. za sprzęgłem

n. strefa grzewcza bez mieszacza

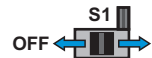
(wysokotemperaturowa, np. grzejnikowa)

o. pompa obiegu kaskady (CH)

p. termostat przylgowy z nastawą ręczną

1. Menu kotła głównego: **Menu=>Ustawienie kotła =>Ustawienia kaskady kotłów=>(184) Adres Kotła** ustawić wartość „Zarządzający” oraz parametr: **=>(147) Liczba kotłów kaskady** (należy wybrać ilość kotłów w układzie). Dla pozostałych kotłów ustawić odpowiednio: **(184) Adres Kotła** wartość „Zależny 2”, „Zależny 3”, „Zależny ...”, itd..

2. Sterowniki kotłów należy połączyć za pomocą przewodów komunikacji AL-BUS, wtyk **AL-BUS\_2** (podłączenie kotła Zarządzającego) oraz **AL-BUS\_3** (podłączenie kotłów Zależnych...), patrz rozdz.3.9.. Ponadto w module wykonawczym sterownika przełącznik **S1** ustawić w pozycji **ON** tylko dla kotła Zarządzającego, a dla pozostałych Zależnych w pozycji **OFF**. Od tej pory wszystkie kotły parametryzujemy za pomocą wyświetlacza kotła Zarządzającego.



3. Elementy dodatkowe tj.: czujnik c.w.u., czujnik sprzęgła, czujnik pogodowy, pompę

3.1. c.o. oraz pompę c.w.u. za sprzęgłem należy podłączyć do kotła „Zarządzającego” wg poniższych wytycznych:

3.2. Podłączyć czujnik sprzęgła (kaskady) na płycie SAS\_PPG\_01 złącze **CZUJNIK DODATK.**

Podłączyć czujnik temperatury c.w.u. na płycie SAS\_PPG\_01 złącze **CZUJNIK CWU**, za pośrednictwem panelu sterującego w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=> (35) Tryb C.W.U.** ustawić wartość „1”.

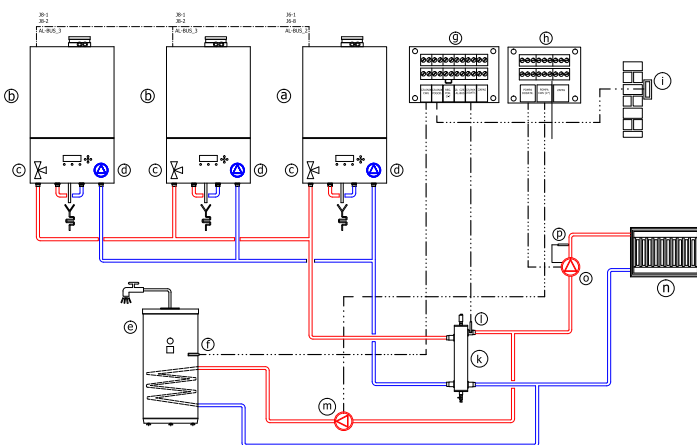
3.3. Podłączyć pompę c.w.u. (za sprzęgłem) na płycie SAS\_PPG\_02 złącze **POMPA CWU (k\*)**, natomiast w **Menu=>Ustawienie kotła =>Parametry kotła => (126) Wyj. programów.2** pozostawić wartość domyślną „3”.

3.4. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płycie SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy, następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=> (1) TRYB C.O. ustawić wartość „2”** (czujnik pogodowy). Wówczas w **Menu=>Centralne** ogrzewanie pojawi się **Krzywa pogodowa**, gdzie ustawia się temp. zadaną kotła względem temp. zewnętrznej.

3.5. Podłączyć pompę obiegu kaskady (CH) na płycie SAS\_PPG\_02 złącze **POMPA DODATK.**, następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=>(125) Wyj.programów.1** ustawić wartość „2”. W tej konfiguracji pompa obiegu włącza się tylko w przypadku zapotrzebowania grzania c.o., czyli gdy jest zapotrzebowanie na grzanie zasobnika C.W.U. pompa obiegu (CH) nie pracuje. Inna możliwość konfiguracji parametru **(125) Wyj.programów.1** ustawić wartość „4”. W takiej konfiguracji pompa obiegu (CH) pełni funkcję pompy systemowej (SP) włącza się zawsze przy wystąpieniu jakiegokolwiek zapotrzebowania zarówno na potrzeby c.o. jak i c.w.u..

3.6 W przypadku gdy parametru **(125) Wyj. programów. 1** zostanie ustawiony na wartość „4”, należy zamontować termostat przylgowy z nastawą ręczną (patrz schemat 7.10., poz. p) na instalacji c.o. za pompą obiegu kaskady (CH). Zabezpieczenie to wyłączy pompę dodatkową w przypadku przekroczenia dopuszczalnej temperatury dla obiegu c.o. (np. praca kotła w funkcji AntyLegionella, patrz rozdz. 9.4.5.). Nastawę temperatury na termostacie bezpieczeństwa ustawić zgodnie z wymaganiami (projektu) dla obiegu c.o..

### 7.1.10. Kaskada kotłów, zasobnik c.w.u. za sprzęgłem hydraulicznym, układ bezpośredni



a. kotłół jednofunkcyjny CONDENS (Zarządzający)

b. kotłół jednofunkcyjny CONDENS (Zależny 2, Zależny 3,...)

c. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem (wbudowany w kotłół)

d. pompa obiegowa (wbudowana w kotłół)

e. zasobnik c.w.u.

f. czujnik temperatury c.w.u.

g. płytka niskonapięciowa SAS\_PPG\_01 (kotłół Zarządzający)

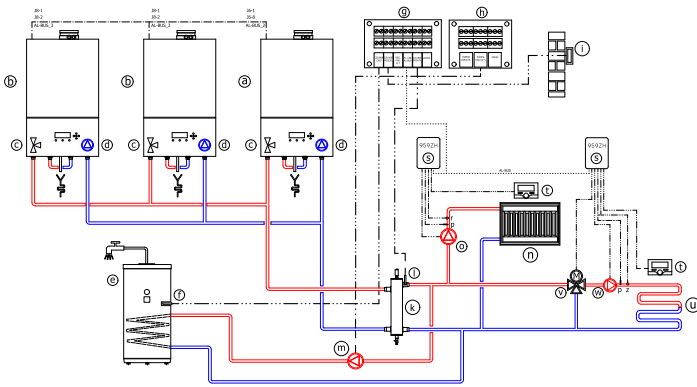
h. płytka prądowa (~230V/50Hz) SAS\_PPG\_02 (kotłół Zarządzający)

i. czujnik pogodowy

k. sprzęgło hydrauliczne

l. czujnik temperatury sprzęgła

### 7.1.11 Kaskada kotłów, zasobnik c.w.u. za sprzęgłem hydraulicznym, układ bezpośredni, moduł strefowy



- |  |   |
|--|---|
| a. kocioł jednofunkcyjny CONDENS (Zarządzający)                      | n. strefa grzewcza bez mieszacza (wysokotemperaturowa, np. grzejnikowa) |
| b. kocioł jednofunkcyjny CONDENS (Zależny 2, Zależny 3,...)          | o. pompa strefy wysokotemperaturowej (np. grzejniki)                    |
| c. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem (wbudowany w kocioł) | p. czujnik temperatury strefy   |
| d. pompa obiegowa (wbudowana w kocioł)                               | r. termostat odcinający (obieg wysokotemperaturowy)                     |
| e. zasobnik c.w.u.   | s. moduł strefowy 959ZH   |
| f. czujnik temperatury c.w.u.  | t. regulator pokojowy dwustanowy  |
| g. płyta niskonapięciowa SAS_PPG_01 (kocioł Zarządzający)            | u. strefa grzewcza z mieszaczem (niskotemperaturowa, np. podłogowa)     |
| h. płyta prądowa (~230V/50Hz) SAS_PPG_02 (kocioł Zarządzający)       | v. zawór mieszający z siłownikiem                                       |
| i. czujnik pogodowy  | w. pompa strefy niskotemperaturowej (np. podłogowa)                     |
| k. sprzęgło hydrauliczne   | z. termostat odcinający   |
| l. czujnik temperatury sprzęgła                                      |   |
| m. pompa c.w.u. za sprzęgłem   |   |

1. Menu kotła głównego: **Menu=>Ustawienie kotła =>Ustawienia kaskady kotłów => (184) Adres Kotła** ustawić wartość „Zarządzający” oraz parametr: => **(147) Liczba kotłów kaskady** (należy wybrać ilość kotłów w układzie). Dla pozostałych kotłów ustawić odpowiednio: **(184) Adres Kotła** wartość „Zależny 2”, „Zależny 3”, „Zależny ...”, itd..

2. Sterowniki kotłów należy połączyć za pomocą przewodów komunikacji AL-BUS, wtyk **AL-BUS\_2** (podłączenie kotła Zarządzającego) oraz **AL-BUS\_3** (podłączenie kotłów Zależnych...), patrz rozdz.3.9.. Ponadto w module wykonawczym sterownika przełącznik **S1** ustawić w pozycji **ON** tylko dla kotła Zarządzającego, a dla pozostałych Zależnych w pozycji **OFF**. Od tej pory wszystkie kotły parametryzujemy za pomocą wyświetlacza kotła Zarządzającego.

3. Elementy dodatkowe tj.: czujnik c.w.u., czujnik sprzęgła, czujnik pogodowy, pompę c.o. oraz pompę c.w.u. za sprzęgłem należy podłączyć do kotła „Zarządzającego” wg poniższych wytycznych:

- 3.1. Podłączyć czujnik sprzęgła (kaskady) na płycie SAS\_PPG\_01 złącze **CZUJNIK DODATK.**
- 3.2. Podłączyć czujnik temperatury c.w.u. na płycie SAS\_PPG\_01 złącze **CZUJNIK CWU**, za pośrednictwem panelu sterującego w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=> (35) Tryb C.W.U.** ustawić wartość „1”.
- 3.3. Podłączyć pompę c.w.u. (za sprzęgłem) na płycie SAS\_PPG\_02 złącze **POMPA CWU (k\*)**, natomiast w **Menu=>Ustawienie kotła =>Parametry kotła => (126) Wyj.programów.2** pozostawić wartość domyślną „3”.
- 3.4. Temperatura zasilania strefy jest zawsze obliczona na podstawie krzywej pogodowej danej strefy, wymaga to podłączenia czujnika pogodowego do kotła Zarządzającego. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płycie SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy. Dodatkowo usunąć łącznik typu „zworka” na złączu **REG. POK.O-T**. Następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Para-**

**metry kotła=>(1) TRYB C.O.** ustawić wartość „1”. Szczegóły parametryzacji stref zewnętrznych patrz rozdz. 9.9..

4. Sterowanie strefą bez mieszacza - obieg wysokotemperaturowy (np. grzejnikowy) wymaga podłączenia Modułu Strefy 959ZH wykorzystując **ZŁĄCZE AL-BUS** na płycie SAS\_PPG\_01. Należy do niego podłączyć czujnik temperatury i termostat odcinający, który zabezpieczy strefę wysokotemperaturową przed zbyt dużą wartością temperaturą, która mogłaby doprowadzić do jej uszkodzenia. Regulator pokojowy dwustanowy umożliwia kontrolę temperatury w strefie (pomieszczeniu). W takim układzie jeżeli jest zapotrzebowanie na grzanie w strefie wysokotemperaturowej to włącza się pompa tej strefy. Menu obsługi strefy jest dostępne z poziomu panelu operatorskiego kotła po nawiązaniu komunikacji poprzez magistralę AL-BUS. Szczegóły podłączenia sterownika strefy grzewczej patrz. **959ZH – moduł strefy grzewczej. Instrukcja podłączenia urządzenia, obsługi modułu.**

5. Sterowanie strefą z mieszaczem - obieg niskotemperaturowy (np. podłogowy) wymaga podłączenia Modułu Strefy 959ZH wykorzystując **ZŁĄCZE AL-BUS** na płycie SAS\_PPG\_01. Należy do niego podłączyć czujnik temperatury i termostat odcinający, który zabezpieczy strefę niskotemperaturową (podłogową) przed zbyt wysoką temperaturą, która mogłaby doprowadzić do jej uszkodzenia. Regulacja temperatury zasilania strefy jest realizowana przy użyciu siłownika zaworu mieszającego, dodatkowo regulator pokojowy dwustanowy umożliwia kontrolę temperatury w strefie (pomieszczeniu). W takim układzie jeżeli jest zapotrzebowanie na grzanie w strefie niskotemperaturowej to włącza się pompa tej strefy. Menu obsługi strefy jest dostępne z poziomu panelu operatorskiego kotła po nawiązaniu komunikacji modułu 959ZH z modułem wykonawczym sterownika kotła poprzez magistralę AL-BUS. Szczegóły podłączenia sterownika strefy grzewczej patrz. **959ZH – moduł strefy grzewczej. Instrukcja podłączenia urządzenia, obsługi modułu.**

6. Sterownik kotła Zarządzającego w zależności od wielkości instalacji hydraulicznej umożliwia podłączenie równolegle maksymalnie 16 modułów strefowych 959ZH, patrz rozdz. 9.9..

## 7.2. Przykładowe obiegi grzewcze dla kotłów CONDENS PLUS



### WAŻNE INFORMACJE

W kotle CONDENS PLUS standardowo sterownik posiada konfigurację do pracy w trybie dwufunkcyjnym (przygotowanie C.W.U. przepływowo za pośrednictwem wbudowanego w kocioł płytowego wymiennika ciepła), **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=>(35) TRYB C.W.U.** fabrycznie wartość „3”.

### 7.2.1. Układ bezpośredni, przygotowanie c.w.u. – przepływowy wymiennik ciepła



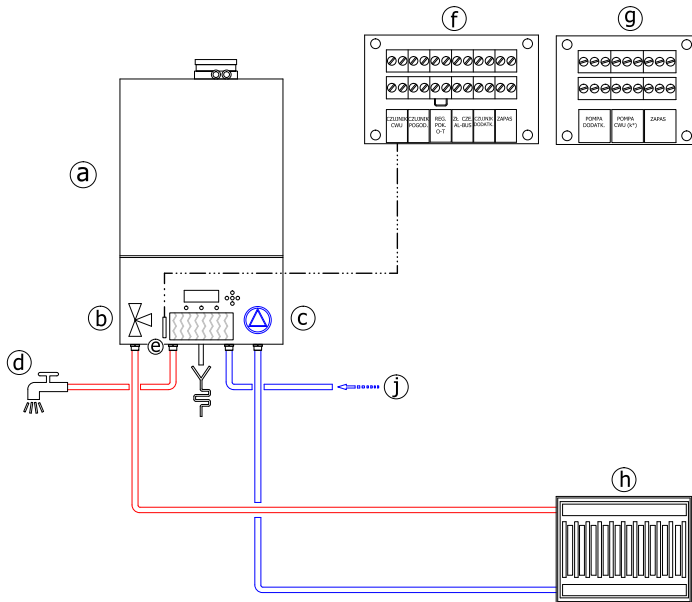
### WAŻNE INFORMACJE

Kocioł na schemacie jak poniżej będzie posiadał ciągłe zapotrzebowanie grzania (łącznik typu „zworka” na złączu **REG.POK.O-T** na płycie SAS\_PPG\_01). Praca kotła będzie odbywać się w oparciu o temperaturę zadaną c.o.. ustawioną na panelu operatorskim (wyświetlacz). W tej konfiguracji dla potrzeb ogrzewania obiegu c.o. kocioł będzie pracował w trybie modulacji mocy oraz modulacyjnego działania pompy obiegowej c.o., a w przypadku przekroczenia ustawionej temp. zadanej o +5°C palnik kotła zostanie wyłączony, pompa c.o. pozostanie włączona przez okres czasu wybiegu pompy, natomiast kocioł przejdzie w tryb Czuwanie.



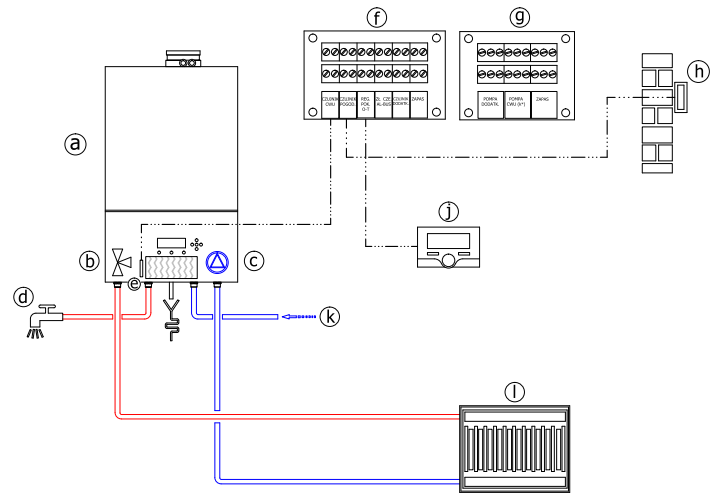
**WSKAZÓWKA**

Należy zweryfikować, czy wysokość podnoszenia pompy obiegowej kotła jest wystarczająca, aby zapewnić wymagany przepływ w instalacji hydraulicznej. W przeciwnym razie należy zastosować sprzęgło hydrauliczne i za nim dodatkową pompę.



- a. kocioł dwufunkcyjny CONDENS PLUS
- b. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem (wbudowany w kocioł)
- c. pompa obiegowa (wbudowana w kocioł)
- d. punkt poboru c.w.u.
- e. wymiennik płytowy wraz z czujnikiem temp. c.w.u. (wbudowany w kocioł)

- f. płytka niskonapięciowa SAS\_PPG\_01
- g. płytka prądowa (~230V/50Hz) SAS\_PPG\_02
- h. obieg grzewczy
- i. zasilenie wodą użytkową



- a. kocioł dwufunkcyjny CONDENS PLUS
- b. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem (wbudowany w kocioł)
- c. pompa obiegowa (wbudowana w kocioł)
- d. punkt poboru c.w.u.
- e. wymiennik płytowy wraz z czujnikiem temp. c.w.u. (wbudowany w kocioł)
- f. płytka niskonapięciowa SAS\_PPG\_01
- g. płytka prądowa (~230V/50Hz) SAS\_PPG\_02
- h. czujnik pogodowy
- i. regulator pokojowy dwustanowy/OpenTherm (O-T)
- k. zasilenie wodą użytkową
- l. obieg grzewczy

1. W tej konfiguracji sterownik będzie posiadał ciągle zapotrzebowanie grzania, panel operatorski **Menu=>Ustawienia =>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=> (1) TRYB C.O.** pozostawić fabryczną wartość „0”. Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** ustawiana jest **Temp. zadana C.O.**, a na ekranie głównym wyświetlana będzie **Temp. zad. obliczona C.O.**.

1. Standardowo sterownik skonfigurowany jest do ewentualnego podłączenia regulatora pokojowego, panel operatorski **Menu=>Ustawienia =>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=> (1) TRYB C.O.** fabrycznie wartość „0”. Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** ustawiana jest **Temp. zadana C.O.** a na ekranie głównym wyświetlana będzie **Temp. zad. obliczona C.O.**.

2. Celem podłączenia regulatora pokojowego należy na płytce SAS\_PPG\_01 usunąć łącznik typu „zworka” i na złączu **REG.POK.O-T** podłączyć regulator pokojowy dwustanowy lub w standardzie komunikacji OpenTherm (O-T). Przy zastosowaniu termostatu OpenTherm (O-T) wymagane jest ustawienie parametru **(1) TRYB C.O.** na wartość „0”.

3. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płytce SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy, następnie w **Menu=>Ustawienia =>Ustawienie kotła =>Parametry kotła=> (1) TRYB C.O.** ustawić wartość „1” (regulator pokojowy + czujnik pogodowy) lub gdy nie jest podłączony regulator pokojowy wybrać wartość „2” (czujnik pogodowy). Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** pojawi się **Krzywa pogodowa** gdzie ustawia się temp. zadaną kotła względem temp. zewnętrznej. Konfiguracja: regulator pokojowy + czujnik pogodowy możliwa jest wyłącznie z zastosowaniem termostatu dwustanowego.

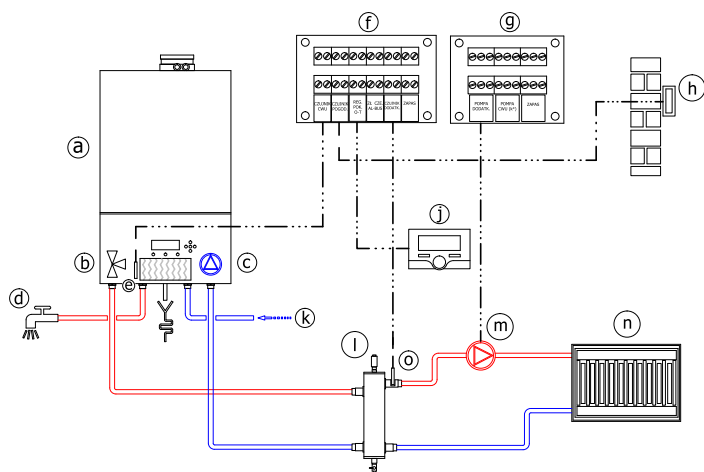
### 7.2.2. Układ bezpośredni, regulator pokojowy, czujnik pogodowy, przygotowanie c.w.u. – przepływowy wymiennik ciepła

**WSKAZÓWKA**

Należy zweryfikować czy wysokość podnoszenia pompy obiegowej kotła jest wystarczająca, aby zapewnić wymagany przepływ w instalacji hydraulicznej. W przeciwnym razie należy zastosować sprzęgło hydrauliczne i za nim dodatkową pompę.



## 7.2.3. Sprzęgło hydrauliczne, układ bezpośredni, przygotowanie c.w.u. – przepływowy wymiennik ciepła



- a. kotłownia dwufunkcyjna CONDENS PLUS  
b. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem (wbudowany w kotłownię)  
c. pompa obiegowa (wbudowana w kotłownię)  
d. punkt poboru c.w.u.  
e. wymiennik płytowy wraz z czujnikiem temp. c.w.u. (wbudowany w kotłownię)  
f. płytka niskonapięciowa SAS\_PPG\_01  
g. płytka prądowa (~230V/50Hz) SAS\_PPG\_02  
h. czujnik pogodowy  
j. regulator pokojowy dwustanowy/OpenTherm (O-T)  
k. zasilanie wodą użytkową  
l. sprzęgło hydrauliczne  
m. pompa obiegu grzewczego (CH)  
n. obieg grzewczy (CH)  
o. czujnik temperatury sprzęgła

1. Standardowo sterownik skonfigurowany jest do ewentualnego podłączenia regulatora pokojowego, panel operatorski **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** fabrycznie wartość „0”. Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** ustawiana jest **Temp. zadana C.O.** a na ekranie głównym wyświetlana będzie **Temp. zad. obliczona C.O.** a na ekranie głównym wyświetlana będzie **Temp. zad. obliczona C.O.**

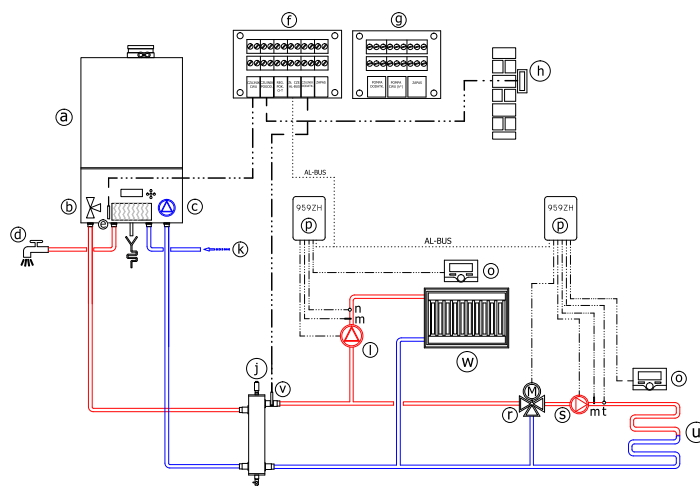
2. Celem podłączenia regulatora pokojowego należy na płytce SAS\_PPG\_01 usunąć łącznik typu „zworka” i na złączu **REG.POK.O-T** podłączyć regulator pokojowy dwustanowy lub w standardzie komunikacji OpenTherm (O-T). Przy zastosowaniu termostatu OpenTherm (O-T) wymagane jest ustawienie parametru **(1) TRYB C.O.** na wartość „0”.

3. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płytce SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy, następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** ustawić wartość „1” (regulator pokojowy + czujnik pogodowy) lub gdy nie jest podłączony regulator pokojowy wybrać wartość „2” (czujnik pogodowy). Wówczas w **Menu=>Centralne ogrzewanie** pojawi się **Krzywa pogodowa** gdzie ustawia się temp. zadaną kotła względem temp. zewnętrznej.

4. Dodatkowo można podłączyć (również w układzie: pojedynczy kotłownię ze sprzęgłem hydraulicznym) czujnik do kontroli („pilnowania”) temperatury bezpośrednio w sprzęgle. Szczegóły konfiguracji patrz. rozdz. 7.1.5. pkt. 6.

5. Pompę obiegu grzewczego (CH) za sprzęgłem podłączyć do płytki SAS\_PPG\_02 złącze **POMPA DODATK.**, w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(125) Wyj.programów.1** ustawić wartość „2”. W tej konfiguracji pompa obiegu włącza się tylko w przypadku zapotrzebowania grzania c.o. pochodzącego np. z regulatora pokojowego czy temp. zadanej C.O.. Gdy jest zapotrzebowanie na grzanie zasobnika c.w.u. pompa obiegu (CH) nie pracuje.

## 7.2.4. Sprzęgło hydrauliczne, moduł strefowy, układ bezpośredni, przygotowanie c.w.u. – przepływowy wymiennik ciepła



- a. kotłownia dwufunkcyjna CONDENS PLUS  
b. zawór trójdrożny przełączający z siłownikiem (wbudowany w kotłownię)  
c. pompa obiegowa (wbudowana w kotłownię)  
d. punkt poboru c.w.u.  
e. wymiennik płytowy wraz z czujnikiem temp. c.w.u. (wbudowany w kotłownię)  
f. płytka niskonapięciowa SAS\_PPG\_01  
g. płytka prądowa (~230V/50Hz) SAS\_PPG\_02  
h. czujnik pogodowy  
j. sprzęgło hydrauliczne  
k. zasilanie wodą użytkową  
l. pompa obiegu wysokotemperaturowej (np. grzejniki)  
m. czujnik temperatury strefy  
n. termostat odcinający (obieg wysokotemperaturowy)  
o. regulator pokojowy dwustanowy  
p. moduł strefowy 959ZH  
q. zawór mieszający z siłownikiem  
r. pompa strefy niskotemperaturowej (np. podłogowa)  
s. termostat odcinający (obieg niskotemperaturowy)  
t. strefa grzewcza z mieszaczem (niskotemperaturowa, np. podłogowa)  
u. czujnik temperatury sprzęgła  
v. strefa grzewcza bez mieszacza (wysokotemperaturowa, np. grzejnikowa)  
w. grzejnik  
x. grzejnik  
y. grzejnik  
z. grzejnik

1. Temperatura zasilania strefy jest zawsze obliczona na podstawie krzywej pogodowej danej strefy, wymaga to podłączenia czujnika pogodowego do kotła. Celem aktywacji sterowania pogodowego należy na płytce SAS\_PPG\_01 na złączu **CZUJNIK POGOD.** podłączyć czujnik pogodowy. Dodatkowo usunąć łącznik typu „zworka” na złączu **REG.POK.O-T**. Następnie w **Menu=>Ustawienia=>Ustawienie kotła=>Parametry kotła=>(1) TRYB C.O.** ustawić wartość „1”. Szczegóły parametryzacji stref zewnętrznych patrz. rozdz. 9.9..

2. Dodatkowo można podłączyć (również w układzie: pojedynczy kotłownię ze sprzęgłem hydraulicznym) czujnik do kontroli („pilnowania”) temperatury bezpośrednio w sprzęgle. Szczegóły konfiguracji patrz. rozdz. 7.1.5. pkt. 6.

3. Sterowanie strefą bez mieszacza - obieg wysokotemperaturowy (np. grzejnikowy) wymaga podłączenia Modułu Strefy 959ZH wykorzystując **ZŁĄCZE AL-BUS** na płytce SAS\_PPG\_01. Należy do niego podłączyć czujnik temperatury i termostat odcinający, który zabezpieczy strefę wysokotemperaturową przed zbyt dużą wartością temperatury, która mogłaby doprowadzić do jej uszkodzenia. Regulator pokojowy dwustanowy umożliwia kontrolę temperatury w strefie (pomieszczeniu). W takim układzie jeżeli jest zapotrzebowanie na grzanie w strefie wysokotemperaturowej to włącza się pompa tej strefy. Menu obsługi strefy jest dostępne z poziomu panelu operatorskiego kotła po nawiązaniu komunikacji modułu 959ZH z modułem wykonawczym sterownika kotła poprzez magistralę AL-BUS. Szczegóły podłączenia sterownika strefy



ZMK SAS Spółka z o.o.  
Owczary, ul. Przemysłowa 3  
28-100 Busko-Zdrój, Polska



Kontakt z doradcą technicznym/serwisem  
ds. kotłów gazowych:



+48 41 378 50 76  
+48 507 109 776



kotlygazowe@sas.busko.pl

---

karta gwarancyjna nr:

miejsce na naklejkę

Treści zawarte w niniejszej Instrukcji Technicznej jak również rozwiązania konstrukcyjne zastosowane w kotłach gazowych SAS są własnością firmy ZMK SAS Spółka z o.o. Jakiegokolwiek powielanie, kopiowanie, publikowanie bez pisemnej zgody ZMK SAS Spółka z o.o. jest zabronione. Producent może wprowadzać zmiany w podanych danych przy czym mogą być one niewidoczne w przedmiotowej instrukcji technicznej, natomiast zasadnicze opisane cechy produktu będą zachowane.